PRECIO: 10 CENTAVOS | EDICION DE 12 PAGINAS | SUSCRIPCION $ 25 ANUALE

"LA NACION"

# LA NACION

CONSULTE NUESTRAS Tarifas de Avisos

AÑO I.—Núm. 129 | Santiago de Chile, Martes 22 de Mayo de 1917 | Imprenta y Oficinas: Agustinas 126

## Campeón chileno de box



Campeón de peso liviano de Chile, Manuel Sánchez, que venció el Sábado último, en el Cásino de Buenos Aires, al campeón uruguayo Armando Usher

## "C'est la guerre"

(Correspondencia especial para "La Nación")

París, Abril de 1917.

"C'est la guerre" es hoy día la frase que más se repite en Francia por todas partes. Esta frase de resignación, pero dicha alegremente, es la razón suprema que explica muchos hechos y muestra la voluntad que anima a todos los franceses de apoyar a su Gobierno en la lucha titánica en que está empeñada la nación.

No es extraño hoy ver a un señor bien vestido, con tipo distinguido de hombre de negocios, que empuja un carrito, en el que lleva a su casa una bolsa de carbón. Después de haber esperado su turno en la carbonería entre compatriotas, ricos y pobres, hasta poder adquirir una bolsa del precioso combustible, que la guerra ha hecho escasear tanto, regresa a su hogar satisfecho. El sabe que el Gobierno ha provisto a las fábricas de municiones y otros establecimientos de producción de material bélico, de abundante combustible, tomando todas las medidas para evitar el consumo innecesario de carbón, y que ha dejado lo restante para el pueblo; pero no protesta por tal cosa, sino que se limita a decir: "C'est la guerre".

Cuando el Gobierno prohibió que funcionasen los teatros, grandes y pequeños, durante cuatro días de la semana, hasta los directores de los teatros aplaudieron la medida. Cuando se decretó que hubiera dos días por semana sin masas ni pasteles, lo mismo los pasteleros que sus clientes dijeron tan sólo: "C'est la guerre".

Los hombres y las mujeres de Francia revelan hoy el mismo espíritu que anima a los soldados en el frente. Están dispuestos a hacer todos los sacrificios que se consideren necesarios, como lo prueba su actitud ante las medidas de carácter económico tomadas últimamente.

Wilbur S. FORREST.

## Jorge Meléndez E. (Flat.)



Damos hoy el retrato de este joven aficionado, que ha tenido en exhibición, con un franco éxito, una exposición de caricaturas de políticos y jóvenes de nuestro mundo social, en el hall del Club Santiago.

Merecidas felicitaciones y aplausos le han tributado sus amigos y la prensa en general, por la presentación espléndida de su simpática exposición.

Este conocido joven firma sus trabajos artísticos bajo el pseudónimo de Flat.

## EL COMERCIO ALEMAN Y LOS PRISIONEROS

Correspondencia especial para "La Nación"

París, Abril de 1917.

Que el Gobierno del Kaiser, siempre en contacto con las empresas comerciales alemanas, está empleando a los prisioneros como medio de contribuir a restaurar el tráfico interrumpido de los comerciantes de Alemania, es un hecho que parece probar una historia publicada por el semanario "Cri de París".

El suceso que indica el método alemán tuvo lugar en Suiza, dice esa publicación. Cierto fabricante francés, de origen alsaciano, que antes de la guerra era gran consumidor de productos alemanes para sus fábricas suizas, fué asediado con ofertas por un viajante alemán. El comerciante se negó rotundamente a hacerle ningún pedido.

—¿Se niega usted porque soy alemán?—preguntó el vendedor.

—Efectivamente, es por eso—le respondió el fabricante.

—¿Tiene alguna razón para quejarse de mis envíos anteriores?

—No; ninguna.

—Entonces, por más que sea usted amigo de Francia, no hay razón para que vaya contra sus propios intereses. Usted sabe que mis mercaderías le costarán a lo sumo la mitad de lo que pagaría a un fabricante francés.

—Lo sé y no me importa. Quiero hacer ese sacrificio, como también lo quieren hacer mis clientes. Usted no va a obtener un pedido mío—respondió el fabricante.

El comisionista alemán insistió.

—Se equivoca— dijo.— Si usted vuelve a tener negocios conmigo, le puedo dar algo que no le daría nadie en Francia. Sin duda tiene parientes que son soldados franceses.

—Ciertamente, y esa es una razón más para mi actitud.

—Otra—le interrumpió el alemán—si alguno está prisionero en mi país, hágame la cuarta parte de su pedido usual, déme el nombre del pariente prisionero y yo le prometo hacer que lo pongan en libertad como inhabilitado permanentemente.

—Tengo curiosidad por saber si eso es cierto, dijo el fabricante; y, en efecto, le hizo el pequeño pedido, dándole a la vez el nombre de un sobrino que estaba prisionero en Prusia. Una semana después, el sobrino llegó a Suecia. Su salud había sido buena en el campo de prisioneros, pero una mañana se quedó asombrado al ver que le ordenaban que se marchara con un grupo de hombres totalmente inútiles.

El "Cri de París" concluye diciendo:

"Es, pues, evidente, que el Gobierno de Berlín está preparado a conceder cualquier favor a los corredores alemanes, que contribuyen a vencer la repugnancia de los hombres de negocios del exterior hostiles a Alemania. Nuestros eminentes Ministros que se inclinan a mirar a los viajantes franceses como a hombres sin importancia, se sorprenderán al saber hasta dónde llega la poderosa Alemania para favorecer a los suyos."

WILBUR S. FORREST.

## La producción de municiones en Inglaterra

El Ministro de Municiones, M. Lloyd George, debe hallarse satisfecho de ldesarrollo que ha tomado la producción británica y al cual él ha contribuído mucho. A fines de Diciembre de 1915 había apenas 2,000 fábricas inspeccionadas, es decir, sometidas a los "Munitions of war act". Ahora hay 4,000 que emplean unos 3 millones de hombres y 660,000 mujeres.

Se ha llegado a hacer frente a la insuficiencia muy embarazosa al principio, de mano de obra masculina, no solamente enviando a los talleres a los hombres alistados en el ejército,—unos 45,000—sino sobretodo por la práctica de lo que los ingleses llaman la "dilution of labour". Se designa bajo estos términos la admisión en las fábricas de los obreros que saben el oficio (skilled labour), admisión que no ha sido obtenida sino con gran trabajo de los Trade Unionistas, y que es solamente condicional limitada; temporal. Lo que la facilita mucho, sin hablar del innegable patriotismo de los obreros, es que actualmente no faltan empleos ni para el skilled labours ni para el unskille labours y que todos los salarios son elevados.

## "Ultima creación"



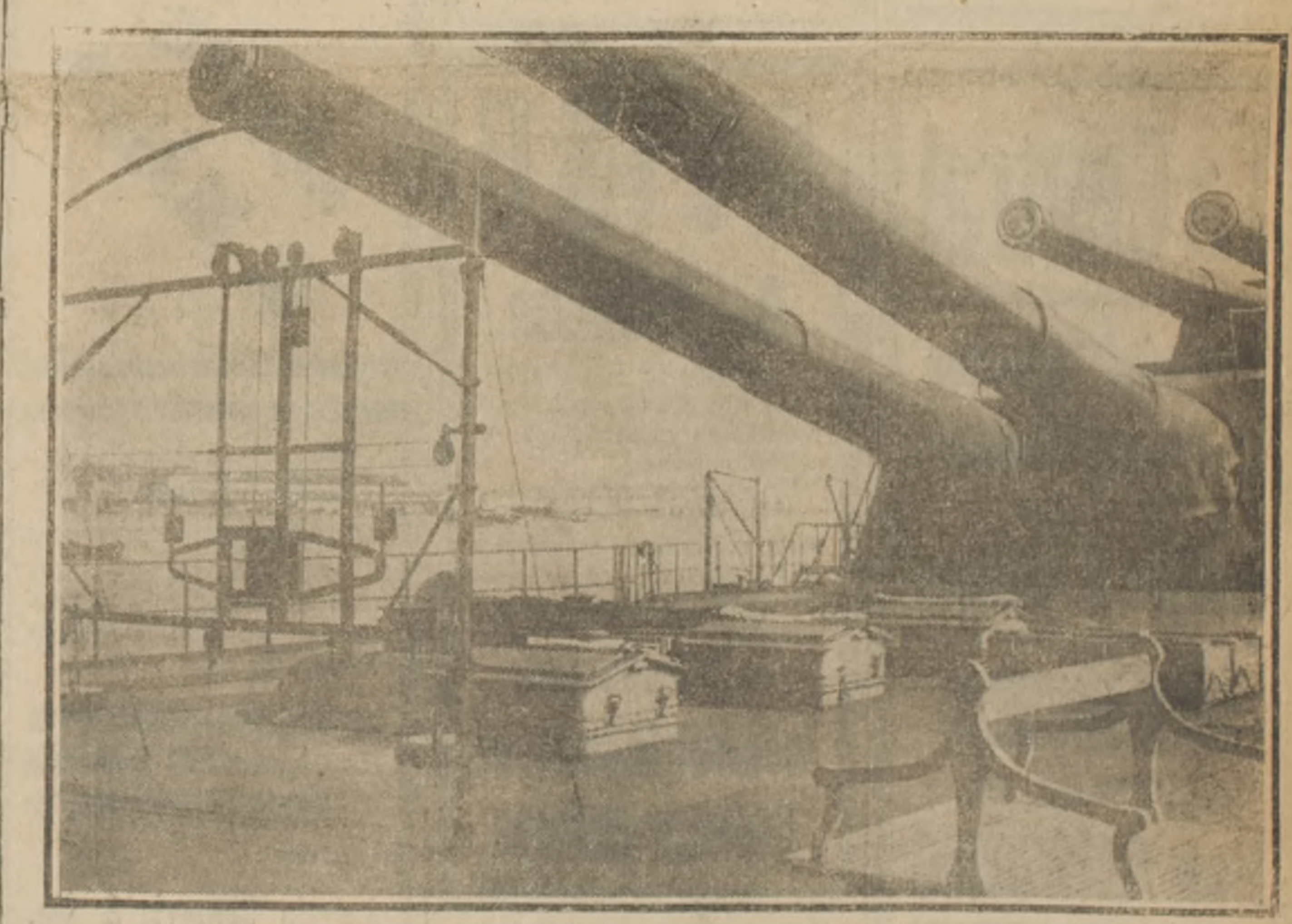
El baile que está haciendo furor en Europa (Dibujo del holandés Raemaekers)

## "21 DE MAYO"



Durante el día de ayer, la casa de la señora Carmela Carvajal de Prat fué visitada por numerosas personas, que quisieron presentar sus homenajes a la viuda del inmortal héroe de Iquique. Especialmente grata debió ser para la distinguida dama la visita de sus nietos, con los cuales, y con su hija señora Blanca Prat de Undurraga, aparece en nuestra fotografía

## ENORMES PERO SIN USO



Hay que ver de lo que serían capaces estos "cañoncitos".... si tuvieran que ser disparados. Pero la cuestión es que los submarinos no dejan a estas moles oportunidad de lucirse



**MAYO 22**

Stos. Casto y Emilio

**CAMBIO**

Bancario 11 29/32 Comercial 11 15/16

Equivalentes del Cambio:

1 £ vale $ 20,15,75 — 1 franco... 0,74,34

1 dólar.... 4,30¼ — 1 marco..............

1 nac. arg........ 1,88¾

Premio del Oro: 67.20 %

## LA NACIÓN

SANTIAGO, MAYO 22 DE 1917

### FRUTOS DE UN RÉGIMEN

Los diarios se han ocupado últimamente de la renuncia que ha hecho de su cargo un alto funcionario de los Ferrocarriles, y han formulado diversas consideraciones de interés sobre la situación inferior en que se encuentran los profesionales que están al servicio del Fisco, respecto de los que se dedican a servir a empresas particulares.

No creemos que sea posible considerar, en frente de este problema, tan sólo la situación económica de los funcionarios; corresponde, a nuestro juicio, ocuparse, además, de otros aspectos que presenta este negocio, y que son susceptibles de ser modificados con la adopción de un plan serio y concienzudo de administración pública.

El señor Arturo Ureta, uno de los abogados más laboriosos del Consejo de Defensa Fiscal, abandonó a principios de este año su cargo, para dedicarse al ejercicio libre de su profesión. Más tarde, el señor Pedro Blanquier abandonó la Dirección del Departamento de Explotación de los Ferrocarriles, y pasó a servir el cargo de administrador de las minas de Curanilahue. Ahora, el señor Santiago Pérez Peña ha dejado su cargo de jefe del Departamento de Materiales de la misma Empresa, para entrar a ocupar el de gerente de las minas de Huanchaca.

Pero si estas renuncias son profundamente lamentables, por la eficiencia de los servicios que prestaban sus titulares en los cargos públicos que servían, es preciso tener presente que no sólo en las altas esferas de la administración están ocurriendo estos hechos, sino que también en los puestos inferiores se ve que los empleados más competentes o han abandonado ya sus ocupaciones para cambiarlas por otras extrañas al servicio del Estado, o buscan ansiosamente un lugar en qué emplear sus actividades, para dejar el puesto público que desempeñan. Estas renuncias son tan graves como las anteriores, y juntas, vaticinan, para poco tiempo más, la desorganización absoluta de los servicios públicos, que se ven asaltados por la incompetencia, que llega en número desalentador a disputarse la plaza que dejan vacía los que buscan un lugar más seguro de trabajo, y una situación más tranquila, aún cuando sea de más labor, en la cual emplear sus provechosas energías.

El éxodo, pues, de funcionarios distinguidos y competentes, no es sólo un síntoma revelador de la escasa rentabilidad de los cargos públicos, sino que deja en claro otros males que se refieren a la seguridad del empleo que se sirve y a la consideración y respeto a que son acreedores todos los hombres de bien, cualquiera que sea la función a que dediquen sus actividades.

En efecto, cuando se observa que vacila en su puesto un funcionario de la probidad y de la inteligencia del Delegado Fiscal de Salitreras, porque ha caído en la desgracia de no ser persona grata para algún alto personaje; cuando se ve que necesita abandonar su cargo, de responsabilidad y de sacrificio, un funcionario como el ingeniero Blanquier, porque se pretende imponerle la adopción de procedimientos irregulares en el cumplimiento de sus deberes; cuando se hace, en fin, sistema de administración el atropello del mérito y de la antigüedad en los ascensos, se comprende que haya en todas las escalas de la administración pública una nerviosidad que no se disimula, y que es fruto de la práctica sistemática de un régimen caprichoso y desmoralizador.

No podemos discutir que es necesário modificar la remuneración de algunos empleados públicos, y, por el contrario, en muchas ocasiones, hemos patrocinado esos aumentos de sueldos; pero tenemos la certidumbre de que tal medida mejoraría muy escasamente la situación actual, mientras no haya para toda la administración pública un criterio uniforme de respeto, de consideración y de justicia.

Eso es lo que necesitamos y eso es lo que pedimos.

### INCOMPATIBILIDADES

Comparando las diversas legislaciones en el punto relativo a las incompatibilidades parlamentarias, llegan los tratadistas de nuestro derecho público a decir que la extensión que éstas tienen en Chile es la más amplia que exista actualmente en las legislaciones de los países cultos.

Mucho se ha discutido sobre este particular, y ya se puede decir que hay opinión uniforme en el sentido de estimar que las reformas constitucionales de 1874 y 1892, llevaron demasiado lejos el principio de las inhabilidades parlamentarias, y extendieron en términos perjudiciales el de las incompatibilidades.

La iniciativa parlamentaria se ha manifestado ya para reducir en algunos puntos este principio; pero, como todas las reformas constitucionales, en un país tan apegado a su régimen como el nuestro, ésta encuentra resistencias difíciles de vencer.

Es efectivo que cuando los países entran por la pendiente de las reformas de su Código Fundamental, se avecinan al peligro de desquiciar toda su constitución orgánica, porque está demostrado que nada hay más perjudicial que la intervención de cuerpos colegiados en la reforma o discusión de un sistema de leyes importantes. De esa intervención vienen, precisamente, las disposiciones antagónicas o por lo menos inarmónicas que se encuentran en nuestro Código Civil, porque es muy difícil guardar todas las concordancias de un sistema de leyes, cuando las reformas no las hacen los propios autores y redactores de ellas.

Esta consideración substrae a muchas personas de las reformas constitucionales, y ante la magnitud del mal que podría sobrevenir, introduciendo disposiciones que fueran incongruentes con otras, prefieren sufrir los daños que ahora se producen, entre los cuales no es el menor en este caso, aquel de impedir a los profesores de instrucción superior su ingreso a las Cámaras legislativas, que priva a éstas de un valioso contingente de ciencia, que suele hacer falta en las deliberaciones parlamentarias y en la factura atinada de las leyes.

Pero si es evidente que hay incompatibilidades de más, para ser miembro del Congreso, no lo es menos que faltan algunas incompatibilidades cuya implantación es absolutamente precisa, para el buen funcionamiento de uno de nuestros más importantes servicios públicos. Nos referimos a la que debe establecer la ley, entre el cargo de Consejero de Estado y el ejercicio de la profesión de abogado.

No es lícito a los miembros del poder judicial ejercer activamente la profesión de abogado, y representar a los litigantes ante las Cortes de Justicia, salvo escasas excepciones, justificadas por la defensa de intereses propios o de parientes muy cercanos. Esta prohibición se debe a dos razones principales: la de que no sería propio que un miembro de un Tribunal estuviese patrocinando a una de las partes ante el mismo Tribunal a que pertenece; y la de que sería igualmente pernicioso que patrocinase a esa misma parte ante un Tribunal inferior, que la ley ha sometido a su jurisdicción disciplinaria, y en cuya constitución le ha otorgado facultades importantes, como es la de formar las listas de las personas que peudan entrar a servirlo. En el primer caso se evita el peligro de que una persona sea, en una misma causa, juez y parte, y, en el segundo, el de que las influencias que la ley da al Tribunal Superior sobre el inferior, hiciesen desaparecer la independencia, que es condición sine qua non de la buena administración de Justicia.

Esta incompatibilidad, que existe desde que se rigen los Tribunales por las leyes patrias, se amplió en 1893 a los relatores, que aunque no tienen la responsabilidad del fallo que las Cortes expidan, pues no intervienen en él, pueden hacer valer la influencia de su empleo ante los miembros de las Cortes o ante los jueces de letras.

Ahora bien, si éstas son las razones que han incompatibilizado el cargo de miembro de los Tribunales con el ejercicio libre de la abogacía, ellas pesan también, con mayor vigor aún, sobre los Consejeros de Estado, a quienes dió la ley más intervención y facultad que a los Tribunales en el nombramiento del personal de la magistratura.

Carecen, pues, de independencia los jueces ante los cuales litiga un Consejero de Estado por una parte, con una particular por otra, porque, dentro de las flaquezas de la condición humana, el juez, puede tener un justo motivo de temor,—si disiente del parecer del Consejero de Estado,—por el curso regular de su carrera, y quién sabe en cuántos casos, por la felicidad de su hogar y el porvenir de sus hijos.

Si es inmoral, aunque no prohibido, que un Ministro de Estado en el Departamento de Justicia se presente a los Tribunales a patrocinar a alguna de las partes en un juicio, por la razón de dependencia en que están respecto de él los jueces llamados a resolver la cuestión que se proponga, igualmente inmoral parece, que un Consejero de Estado llegue a los Tribunales y a los Juzgados en el patrocinio de su clientela profesional.

Creemos que hay uniformidad para apreciar el primer caso, y que no habría un hombre capaz de romper la tradición que a este respecto se ha formado; y consideramos que no es justa ni atendible la diferencia que se hace entre el caso del Ministro de Estado y el de un Consejero abogado, siendo que existe respecto de ambos la incompatibilidad moral a que venimos refiriéndonos.

Decimos que hay una incompatibilidad moral, y ello es evidente. Pero la actuación activa de algunos Consejeros de Estado en los Tribunales de Justicia, hace pensar en la necesidad de que, de meramente moral, pase, esta incompatibilidad, a ser de aquellas de orden legislativo que no pueden vulnerarse.

### Lentitud Judicial

Con este título u otros semejantes, la prensa de todas las tendencias ha estado criticando el retardo o demora que sufren los juicios desde su iniciación hasta su fallo definitivo, y en "La Nación" hemos recibido muchas colaboraciones que no hemos publicado o porque son muy exageradas o anónimas, que tratan este tema.

Conocedores de la tramitación actual y de la que en épocas anteriores señalaban las leyes a la marcha de los procesos, creemos que se procede injustamente atacando a los funcionarios judiciales, que en general hacen lo que pueden, y que en gran parte la lentitud de los fallos se debe a las leyes existentes, antes que a culpa de los magistrados encargados de aplicarla.

En años anteriores, cuando regía la legislación española, era corriente ver juicios que demoraban treinta o más años para obtener el fallo, y cualquiera que haya leído lo que ocurría en otros países, sabe que ese mal era común a casi todas las naciones y que en Inglaterra, Rusia, Austria, Italia, etc., hasta mediados del siglo pasado, la tramitación judicial era tan lenta, que en muchos casos impedía el ejercicio de derechos perfectamente claros.

Todas las naciones han tenido que modificar la tramitación o procedimiento de los juicios y se han dictado leyes que han disminuído en parte el retardo, lo que también se ha hecho ya entre nosotros, donde existen además pendientes del estudio del Congreso los proyectos de reforma de nuestro Código de Procedimiento Civil, y de la Ley Orgánica de Tribunales, que tienden a corregir los defectos o deficiencias de las leyes dictadas en 1875 y 1903.

No creemos, sin embargo, que el mal esté solo en las leyes, pues contribuye a retardar la administración de justicia, por una parte los malos hábitos de nuestro pueblo, peleador por naturaleza y que no se conforma con el fracaso de sus aspiraciones, por lo que ocurre a las Cortes con recursos de apelación y de casación, muchas veces absurdos y por otra el tiempo tal vez escaso que algunos Tribunales destinan al fallo de las causas.

En general, la justicia en lo criminal se aplica casi siempre sin retardos, y salvo algunos procesos complicados, en que se persigue la responsabilidad de varios delitos u otros en que los mismos reos entorpecen la tramitación con recursos dilatorios y apelaciones sucesivas, la sentencia de término recae en esta clase de asuntos en un plazo que fluctúa entre seis meses y un año. Las Cortes de Apelaciones están al día en los juicios de esta naturaleza.

En las causas civiles sí que la situación es diferente, pues desde la primera instancia se nota lentitud en la tramitación, en forma que no se obtiene el fallo del juez en un juicio ordinario antes de dos o tres años, y si una de las partes quiere retardarlo con apelaciones de incidentes, este fallo se retarda a cuatro o cinco.

En las Cortes de Apelaciones en general y en la de Santiago en particular, los incidentes demoran en sus fallados de tres a nueve meses, y las causas definitivas de dos a tres años; y ante la Corte Suprema, si se deduce recurso de casación, son cuatro o cinco años más, lo que hace un total mínimo de cuatro años para obtener una sentencia en juicio civil sin recurso de casación, plazo que llega hasta diez y doce años en caso contrario.

Este tiempo, aunque inferior al que se producía con la aplicación de la Ley española, es evidentemente excesivo, y debe buscarse la forma de reducirlo a la tercera o cuarta parte.

Mientras el Congreso despacha los proyectos pendientes de su consideración, y que tienden principalmente a impedir la formación de incidentes, en la tramitación de los juicios, a reducir las causas de casación de forma y a encarecer las de fondo; conviene buscar en la organización del trabajo de los Tribunales, el medio de corregir siquiera en parte esta situación.

En los Juzgados debiera hacerse efectiva la disposición que impone el pago de costas al que pierda los incidentes dilatorios, y tratar de que no se retarde más del mes que señala la Ley en expendirse la sentencia, desde que quede la causa en estado de dictarse el fallo.

Las Cortes de Apelaciones debieran dedicar al conocimiento y fallo de las causas, las cuatro horas que como mínimum fija la Ley para su trabajo diario, y señalar horas especiales para los asuntos extraordinarios, reuniones de Tribunal Pleno, conocimiento de recursos de queja, formación de ternas y listas judiciales, etc.

En el hecho, aunque los Ministros concurran durante cuatro horas al Tribunal, en realidad no dedican más de tres al estudio y fallo de causas.

Hemos oído además a muchos abogados, que han tenido la precaución de fijarse en la hora en que empieza el trabajo efectivo de las Salas, que aseguran que en varias de ellas no es anterior a las 11 tres cuartos o 12 del día, lo que significa la pérdida de cerca de otra hora diaria de las cuatro fijadas.

Con un trabajo ordenado y efectivo durante las cuatro horas señaladas para el estudio y fallo de los expedientes, puede asegurarse un aumento de treinta por ciento como mínimum en el fallo actual de causas, lo que en pocos meses haría desaparecer el atraso que hoy existe en la Corte de Apelaciones de Santiago.

Al trabajo de la Corte Suprema pueden hacerse las mismas observaciones que hemos señalado para la de Apelaciones y además creemos que deben dedicar a la vista de causas el día Sábado, que hoy ocupa el estudio de acuerdos. En el hecho ocurre que como tienen todo ese día señalado para este objeto, creen los señores Ministros que el tiempo les va a sobrar, y cuando se ocupan de los acuerdos no alcanzan a leer y revisar dos sentencias, por lo que el trabajo, lejos de avanzar con la innovación, se ha retardado aún más.

También se señala como un grave defecto del trabajo de esta Corte el hecho de que algunos de sus miembros mantienen largos meses en estudio las causas ya vistas, de manera que el plazo de veinte días que la Ley les señala para sentenciar, se convierte en seis, ocho y aún más meses.

Por último señalamos a la consideración de esta alta corporación el perjuicio evidente que para la rapidez o terminación de los juicios ha tenido la facilidad, muchas veces incomprensible, con que han acogido casaciones de forma fundadas en nimiedades. Conocemos el caso de una casación acogida por que en el anuncio de una causa, a cuya vista asistieron y alegaron los abogados de ambas partes, se había puesto el apellido Singer con una u, Singuer, y como éste podrían señalarse infinidad de casos en que por un detalle insignificante, y ajeno al tribunal sentenciador, se han anulado buenas sentencias retardándose en años la terminación de los juicios.

Por otra parte, no ha existido jurisprudencia uniforme en el procedimiento, lo que es verdaderamente sensible, pues la Corte Suprema ha aceptado en muchos casos nulidades de sentencias, porque su anuncio se hizo en las tablas por los nombres que señalaba la portada del expediente y no por la de los que en realidad litigaban, y en otros casos ha procedido con criterio absolutamente contrario, anulando fallos por que la causa no se anunció con los nombres que la portada indicada.

Esta facilidad del Tribunal Superior para dar acogida a las casaciones de forma, ha desprestigiado la Ley y es aprovechada por los litigantes vencidos, que así ven abierta la puerta para el retardo, por largo tiempo, del cumplimiento del fallo.

Muchos otros puntos podríamos tocar sobre esta materia, pero basta por ahora, ya que estamos ciertos de que si se acogieran las medidas que señalamos, disminuiría en mucho el retardo existente, y el malestar que se nota entre los abogados y el público que tiene que litigar.

## CUESTIÓN DE TURNO...

"Nos parece digna de censura la actitud de los miembros-abogados de la Comisión". — (Editorial del "Diario Ilustrado" de ayer).

I

Si el primer informe de la Comisión nombrada por el Gobierno para dictaminar sobre los denuncios salitreros hubiera sido realmente favorable para las acusaciones de "El Diario Ilustrado", el senador señor Echenique habría exigido de un modo perentorio el envío de cualquier nota de censura contra el Delegado Fiscal señor Castillo; o, al menos, habría mantenido el debate acerca de esta materia sin reclamar esclarecimientos mayores, sin pedir el cuestionario que el Ministerio de Hacienda remitió a los informantes, en demanda de otros datos.

No debió ser muy del agrado del Gran Inquisidor el primer informe, cuando estuvo pidiendo, a la hora de almuerzo, de once y de comida, que el Gobierno oficiara a los abogados señores Estevez y Montero y al ingeniero señor Dávila, a efecto de obtener conclusiones más concretas sobre ldiversas interrogaciones.

Se ha creído—no podríamos asegurarlo—que fué otro honorable senador, rentado por algunas oficinas salitreras, y muy amigo de su colega el senador de Linares, quien redactó en términos capciosos el cuestionario remitido a los señores Estévez, Montero y Dávila, en la esperanza, un tanto candorosa, de que éstos resultaran enredados en preguntas más frívolas y extravagantes que sinceras y de fondo.

Sea de ello lo que se quiera, lo cierto es que el segundo informe complementario no ha servido para salvar al senador señor Echenique del fracaso de su campaña periodística; y, por el contrario, ha quedado en perfecta transparencia que "El Diario Ilustrado", lejos de ser el antiguo Dreadnought de la prensa chilena, con abundante circulación testificada por medio de notarios públicos y con tarifas elevadísimas de avisos, ha quedado reducido a muy poco más de cualquier periódico de provincia, con circulación restringida, y con tan pocos avisos que, sin latas salitreras y cierta prodigalidad en la publicación de planos, aparecería en condiciones bastante quebrantadas ante sus lectores.

II

Días después de provocar el "Diario Ilustrado", por miedo a rivales de prensa que le han abierto honda brecha, su desastrosa campaña periodística contra algunos industriales salitreros, creyó haber alcanzado un triunfo admirable con el nombramiento de la comisión formada por los abogados señores Estévez, Montero y Dávila.

Mientras la comisión trabajaba en Antofagasta, el colega mantenía el fuego en editoriales, colaboraciones y remitídos, a fin de probar que nos hallábamos en presencia de colosales defraudaciones contra la fortuna del Estado.

La verdad es que la opinión pública nunca creyó en la debilidad de tomar a lo serio una cruzada difimatoria condenada desde el primer instante a un fracaso estrepitoso, como que el propio **Diario Ilustrado** empezó por reconocer las condiciones de honradez insospechable del Delegado Fiscal señor Castillo, de modo que aún en la hopótesis de que éste funcionario hubiera incurrido en alguna omisión, olvido o arbitrariedad, era natural presumir a priori que habría podido sufrir algún yerro, sin que nadie tuviera el derecho de imputarle mala fe a ése digno funcionario de méritos tan sobresalientes que hasta sus propios detractores le reconocían probidad y sanidad de intenciones.

Fué muy visible el empeño del **Diario Ilustrado** por congraciarse con el Consejo de Defensa Fiscal, mientras estuvo inédito el primer informe de los abogados señores Estévez y Montero: aprovechó la renuncia del abogado fiscal don Arturo Ureta, miembro muy competente del Consejo, para sostener en editorial publicado el día 14 de Marzo último que era muy exigüo el sueldo de nueve mil pesos asignado a estos defensores...

Mas todavía: declaró en esa ocasión el colega, que el señor Ureta "formaba parte de ese pequeño grupo de funcionarios fiscales que defienden los intereses que les están confiados, a la antigua, sin claudicaciones y dedicando a ellos todo su talento".

Fué aun más lejos el senador de Linares—principal inspirador del **Diario Ilustrado**—en su entusiasmo por los abogados fiscales: llegó hasta exhibirlos como los centinelas más esforzados del patrimonio del Estado, y les dedicó este—por lo demás, muy merecido—cogollo:

—"Sin este grupo de funcionarios, la bancarrota del Fisco chileno se habría producido hace años; pero la guardia que montan alrededor de la fortuna pública, impide muchos desmanes y especialmente hace pracasar, apenas proyectados, muchos planes diabólicos".

¡Aún no se había publicado el segundo informe complementario de los abogados del Consejo de Defensa Fiscal que ha venido a demostrar cuán calumniosas e injustas eran las acusaciones del **Diario Ilustrado** contra el Delegado Fiscal de Salitreras señor Castillo!!!

III

Publicado el segundo informe complementario, hemos podido comprobar que no existe ningún motivo serio ni siquiera aparente para seguir difamando al señor Castillo, de modo que hoy día este funcionario se encuentra en el concepto público a una altura moral incontestablemente muy superior a la de sus calumniadores de tres meses de cruelísima campaña periodística.

El **Diario Ilustrado** no se atreve a confesar con franqueza que está, y se siente derrotado en esque para sus intereses comerciales representa algo peor que las históricas victorias de Pirro... Lleva su estoicismo ante el fracaso hasta el estremo muy recomendable de fingir tranquilidad y publica el nuevo documento, sin comentarios.

Al día siguiente—esto es, ayer—aparece un editorial cargado de gases asfixiantes contra los abogados fiscales señores Estevez y Montero: ya no resultan estos miembros del foro, personas decentes, honestas, dignas de fe, pues están transformados, con muy pocos días de diferencia, en verdaderos monstruos!!

Los que fueron antes dignísimos funcionarios, defensores del Fisco, sin claudicaciones, y libraron al Erario Público de la bancarrota, y montaron la guardia en torno a la fortuna pública, y previnieron muchos desmanes, y barajaron planes diabólicos, y ganaron poquisimo sueldo anual, y merecieron ganar mucho más, y recibieron hasta homenajes editoriales del "Diario Ilustrado", han resultado infames, venales, corrompidos, y aún dignos de las censuras más severas!!

¡Pobres abogados fiscales, señores Estevez y Montero!!

Les llegó su turno.

Habrían debido quemar incienso ante el Gran Inquisidor para recibir otro tratamiento.

Ha bastado que no encontraran razón a las acusaciones del senador señor Echenique, para ser condenados a velas apagadas, como indignos guardianes de la fortuna fiscal.

Ahora es muy diverso el lenguaje del "Diario Ilustrado" respecto de estas nuevas víctimas del obsesionante neurosismo del senador de Linares, porque, aprovechando la circunstancia reveladora de haber disminído en un cincuenta por ciento la circulación, se permite ese periódico ciertas impunidades para seguir injuriando a todos los que no incurren en la debilidad de tomar a lo serio sus majaderías.

Ahora dice el "Diario Ilustrado":

—"En su nuevo informe, los miembros de la Comisión eluden la contestación categórica y vuelven a asilarse en la vaguedad y en la imprecisión, dejando más transparente que en su informe anterior su interés por defender al Delegado Fiscal.

—"Nos parece digna de censura la actitud de los miembros abogados de la Comisión.

—"La insistencia en dejar las cuestiones en semi-penumbra y en no expresar juicios claros y precisos, acusa falta de hombría y de entereza para hablar franca y abiertamente.

—"La insistencia en defender al Delegado Fiscal no es aceptable en funcionarios que debieran ser completamente imparciales, y que, en caso de inclinarse en algún sentido, debió ser en el de defender los intereses fiscales, ya que precisamente forman parte del Consejo de Defensa Fiscal."

En otros términos, el colérico estallido del honorable senador señor Echenique equivale a la vieja fórmula de los inconscientes inflamados de antiguas épocas revolucionarias: ¡Qué muera el que no piensa, igual que pienso yo!...

VI

¿Exige el interés nacional que no perturbemos la industria salitrera—base de las rentas fiscales—con triquiñuelas vergonzosas?

Se subleva el "Diario Ilustrado", y plantea la estólida cuestión de los saltos de pertenencias, cuando todos los hombres sensatos del país dicen a dirio que más gana el Fisco que los particulares con cada quintal de salitre exportado.

¿Resuelven los Tribunales de Justicia en fallos ejecutoriados que han sido bien mensuradas o mejor remensuradas algunas pertenencias o Descubriderас peleadas con singular denuedo por la Delegación Fiscal?

El "Diario Ilustrado" proclama entonces la ignorancia o la inconsciencia de nuestros Tribunales y propone el desconocimiento de esos fallos.

¿Tiene el civismo inesperado el señor Castillo de afirmar que las grandes conveniencias del Estado aconsejan no apreciar estos problemas con criterio de tinterillo?

El "Diario Ilustrado" execra a ese funcionario y le llama corrompido.

¿Se atreve "El Mercurio" a recomendar más cordura a su colega, afirmando que el Delegado señor Castillo es un funcionario insospechable?

El "Diario Ilustrado declara públicamente que "El Mercurio" está vendido a los salitreros.

¿Sostienen los abogados del Consejo de Defensa Fiscal que el señor Castillo no ha faltado a sus deberes y que ha respetado tanto las leyes como las instrucciones del Gobierno?

Pues, el "Diario Ilustrado" asevera que esos abogados son indignos de crédito, porque no defienden los intereses del Estado.

¡Pobre caballero, el honorable senador que inspira al "Diario Ilustrado!

Solamente él tiene razón.
Solamente él es patriota.
Solamente él es honrado.

Los que defendemos otra tésis somos malvados, vendidos, traficantes, réprobos.

En cambio, vender a diez centavos todos los días, un periódico que se alimenta de injurias y de malevolencias contra el género humano, es noble, es correcto, es digno...

L. A.

## Resultado del Gran Sorteo
## Té Ratanpuro

efectuado en Valparaíso el 15 del presente mes ante el notario don Tomás Ríos González.

NOMINA DE LOS NUMEROS FAVORECIDOS

CON $ 10,000.00 (EL GORDO) N.o 238.192.

CON $ 1,000.00: N.os 488.601, 290.590.

Con $ 500.00 N.os: 763,757, 531,694. 539,206, 895,876, 45,571 136,991, 329,268, 879,694.

Con $ 50.00: 479,499, 572,999, 852,160, 775,.198, 133,825 601,797, 32,280, 335,662, 162,173, 670,609, 148,120, 531,856, 818,708, 868,877, 222,093, 276,057, 716,806, 744,759, 505,891, 501,280.

Con $ 25.00 N.os: 889,674, 238,739, 4,028, 43,130, 251,046, 757,976, 782,573, 1.070,724, 498,556, 659,001, 952,618, 579,820, 390,974, 940,783, 346,171, 603,816, 591,478, 1.053,787, 148,763, 259,650, 272,717, 587,533, 369,805, 1.026,781, 846,517, 386,455, 758,591, 955,346, 390,396, 661,660 ,610, 199, 745,329, 584,506, 756,430, 951,614, 938,103, 846,837, 5,020, 404,365, 231,217, 234,766, 533,696, 757,275, 281,562, 607,397, 453,615, 391,321, 454, 474, 410,612, 503,163, 575,870, 1.049,139 704,791, 1.095,611, 800,315, 155,662, 877,546, 254,854, 85,437, 189,063, 989,547, 783,278, 069,427, 664,396, 415,224, 323,671, 946,871, 249,176, 615,981, 65,259, 855,229, 960,843, 937,359, 668,538, 728,436, 1.060,065, 411,064, 951,205, 609,376, 309,026, 785,031, 785,926, 273,618, 202,834, 363,878, 21,206, 949,859, 783,598, 511,845, 994,335, 525,721, 11,909. 567,439, 431,246, 938,441, 752,438, 914.046, 1.094,325, 264,951, 1.066,726 422,302, 313,510, 39,327, 1.029,568, 906,266, 337,281, 514738, 89,745, 278,799, 922,289, 679,215, 869,054, 891,456, 1.048,157, 648,531, 154,918 765,724, 131,757, 714,806, 189,187.

Los números premiados se pagan en la calle Huérfanos 1087.

## INSERCION

### INFORME DE LA COMISION SOBRE LA CUESTION SALITRERA

"El Diario Ilustrado" de ayer se ocupa del nuevo informe que ha pasado al Ministerio de Hacienda la Comisión compuesta por don Carlos Estévez, don Rubén Dávila y el que suscribe;—lo declara defectuoso por falta de precisión, porque se eluden en él las respuestas categóricas y porque deja transparente "su interés por defender al Delegado Fiscal".

"El Diario Ilustrado" está en su derecho para expresar la opinión que le merezca el informe; pero, indudablemente, se extralimita cuando, para defender su tesis, supone intenciones y falsea los hechos.

Del mismo modo que se colocaría fuera de lo lícito quien, al juzgar la campaña del "Diario Ilustrado", expresara que no procede con sinceridad, sino por móviles mezquinos; ha salido también de ese terreno el Diario, afirmando que los abogados de la comisión han eludido contestar categóricamente y que manifiestan interés por defender al Delegado de Salitreras.

Al tratar en particular de las cuestiones que estudia el informe el "Diario" falta a la verdad más de una vez.

Falta a la verdad, en primer lugar, cuando dice que se responde de un modo obscuro a la pregunta de si la Delegación habría tenido que allanarse a las peticiones de los salitreros, por no tener medios para iniciar otra acción en defensa de los intereses fiscales. La comisión expresa con toda claridad, que existen otras acciones que pudieron iniciarse y cita como ejemplos la de demarcación y la de rectificación do mensura.

Nuevamente falta a la verdad al sostener que la comisión entra a estudiar si se ha consultado o no el interés del Fisco en estos procedimientos "A PESAR DE QUE EN LA CUESTION NO SE LES PEDIA OPINION SOBRE CUAL ERA EL INTERES FISCAL". El mismo Diario advierte que las preguntas formuladas en el punto segundo, las contesta la comisión juntamente con las del cuarto, que dice así: "desea también este Ministerio que informe acerca de las ventajas o desventajas que haya podido recibir el Fisco con las operaciones de remensuras, tal como han sido hechas y al mismo tiempo SOBRE QUE OTRO PROCEDIMIENTO LEGAL SE HUBIERA PODIDO SEGUIR QUE CONSULTASE MEJOR LOS INTERESES FISCALES".

No deseo estudiar el concepto que, fuera de lo indicado, merezca al Diario nuestro informe y, en consecuencia, nada diré del galimatías con que trata sobre la consulta y la apelación en las causas de Hacienda.

Santiago, 22 de Mayo de 1917.
JUAN E. MONTERO.

# Nuestra Administración Pública

**NECESIDAD DE FORMAR EL ESCALAFON DE ASCENSOS DE SUS EMPLEADOS.—LA EXIGÜEDAD DE LOS SUELDOS ES ELEMENTO DE DEFICIENCIA DE SUS SERVICIOS. — DEVOLVAMOS LA CONFIANZA Y MORALICEMOS LA ADMINISTRACION DEL ESTADO. — EL MAL DE LA POLITICA**

**ENTREVISTA CON EL DIPUTADO RADICAL DON PEDRO AGUIRRE CERDA**

Factor de gran importancia en la prosperidad de un Estado es el de que la atención de sus servicios públicos esté entregada a funcionarios competentes que le dediquen todo su tiempo y preparación.

Por desgracia no ocurre así entre nosotros, sin que ello importe un cargo para los empleados públicos. Ellos están en donde la práctica viciada de largos años de desgobierno los ha colocado y allí se defienden con las defensas usuales.

Un empleado público chileno que desea hacer carrera, si es práctico, no pensará jamás en acumular méritos; le basta crear intereses, favorecer lo que determinados políticos quieren que favorezca... Para solicitar un ascenso no exhiben una buena hoja de servicios prestados al país. Presentan empeños, padrinos....

"La Nación" ha tratado editorialmente este problema y confía en que su campaña depuradora dará buenos frutos.

Como un complemento indispensable de nuestra campaña, juzgamos interesante oír al diputado radical señor don Pedro Aguirre Cerda, cuyos largos estudios y preparación administrativa y económica nadie desconoce.

Le solicitamos al efecto una entrevista, y cabe aquí dejar constancia que fué obra de muchos días, de semanas, el que se resolviera a concedérnosla.

Como ya le eran familiares las dos preguntas que deseábamos hacerle, entró, sin preámbulos, en materia.

—Me he excusado reiteradamente para que conversemos sobre las dos cuestiones que ustedes me proponen, — nos dice, — porque ya traté este asunto en la Cámara y porque "La Nación" lo ha considerado ampliamente en diversas ocasiones.

No he presentado un proyecto de ley al respecto porque es el Ejecutivo el que tiene a la mano todos los antecedentes indispensables para hacer un estudio completo de la materia.

Un diputado no puede imponerse en detalle de los distintos servicios públicos; conocer las funciones de los diversos empleados y apreciar sus necesidades para hacer una ley y un reglamento completos al respecto. Se expondría uno a ser injusto en la formación de las categorías de funcionarios y en la fijación de sueldos, que deben servir de base a la ley.

### Conveniencia de establecer el escalafón y ascensos

La dictación de una ley sobre el servicio administrativo, con relación a la carrera de los funcionarios públicos, es cuestión que interesa al país, por la mayor eficiencia de los servicios del Estado, a todos los empleados públicos y a los que pretenden serlo. Los empleados, aparte de obtener su independencia de los vaivenes de la política, en cuanto a su remoción o ascenso, consiguen que sus cargos queden creados por la ley, y no estén expuestos, como hoy, a que el Presupuesto anual les suprima el empleo o les rebaje el sueldo. Como actualmente hay muy pocos servicios públicos creados por ley, es increíble el número de empleados que tiene que luchar todos los años para evitar una rebaja de sueldo o la supresión misma del empleo. Interesa vivamente esa ley a los que aspiran a ocupar un cargo público, porque ya nadie puede conseguir un empleo sin que forzosamente tenga que exhibir servicios electorales anteriores. Esto es vergonzoso para los individuos de verdaderos merecimientos.

Es esta una cuestión que perturbaba hondamente la administración pública en todas sus manifestaciones.

Consecuente con mi propósito de imponerme en forma más o menos completa de esta materia, que es para mí de alta importancia, no obstante haber pasado las vacaciones fuera de Santiago, vine dos y tres veces a la semana para estudiar en su funcionamiento las oficinas dependientes del Ministerio de Hacienda, en unión del jefe de sección de ese Ministerio, señor Illanes, que es uno de los funcionarios mejor preparados en estas cuestiones, y en esas oficinas, como en todas, se nota la necesidad imprescindible de presentar al Congreso una ley sobre el servicio administrativo.

Se pide, por ejemplo, a la Dirección de Contabilidad que presente con oportunidad el balance de la Hacienda Pública, y esta exigencia, al parecer elemental, no puede cumplirse por el jefe del servicio por inconvenientes que no están en su mano remover, y que se refieren a la materia de que tratamos: la casi totalidad de las tesorerías fiscales envían sus cuentas con considerable retardo, y casi todas ellas manifiestan la absoluta ignorancia de los tesoreros respecto de las leyes y reglamentos vigentes en cuestiones de Hacienda. Todo el trabajo tiene que rehacerlo la Contabilidad o pedir explicaciones y enmiendas que retardan considerablemente la labor de la oficina central.

Y todos esos entorpecimientos se deben a que los tesoreros fiscales son nombrados sin arreglo a pauta alguna que garantice su competencia, ni siquiera su honorabilidad. No hay ascenso alguno en la carrera, y aquí, todos los empleados de la Dirección de Contabilidad, de la Dirección del Tesoro, del Tribunal de Cuentas, de la Tesorería Fiscal, claman por un ascenso para ser nombrados tesoreros departamentales, único y legítimo estímulo para su carrera; pero siempre son pospuestos por los empeños políticos. Y esto pasa en toda la administración.

Por lo demás, la desorganización en lo relativo al nombramiento de empleados públicos se manifiesta también en el incumplimiento de las escasas y útiles leyes que existen al respecto, hoy absolutamente olvidadas.

Ustedes saben que en un país como el nuestro, que está en un esforzado desarrollo social y económico, se manifiestan con mayor vigor muchas causas de inmoralidad, y ello obliga, naturalmente, a tratar de evitarlas por todos los medios posibles y a reprimirlas con energía cuando se manifiesten.

El Tribunal de Cuentas, por ejemplo, debe representar al Presidente de la República los nombramientos hechos a favor de las personas inhabilitadas legalmente para ejercer empleos públicos; pero esta alta corporación se ve impedida para cumplir una medida tan moralizadora, porque los tribunales de justicia no cumplen con el deber de comunicarle las inhabilidades provenientes de las condenas, ni los nombramientos del Ejecutivo se envían allí con los antecedentes necesarios para ejercer esa fiscalización. No se ha presentado sino un caso de cumplimiento de la ley, tal vez porque el proceso respectivo fué tramitado por un Ministro de la Corte de Apelaciones, que conocía esa disposición legal.

Si el Tribunal de Cuentas estuviera en situación de ejercer esa fiscalización se suprimirían muchos abusos en materia de nombramientos ilegales, y habría una sanción efectiva para los malos funcionarios.

### Exigüedad de los sueldos de los empleados fiscales

En materia de sueldos, estimo que casi todos los funcionarios públicos están mal remunerados, y no es una justificación el escaso número de horas que se les hace trabajar a algunos.

La carestía de la vida ha llegado a proporciones enormes, que el Gobierno debe remediar y que los empleados públicos no pueden soportar. Con los sueldos que tienen, los estamos empujando al incumplimiento de sus deberes, porque, u obligamos a los mejores a buscar otra situación en los servicios particulares o los empujamos a distraer su tiempo en otras ocupaciones y acaso a abusar de su propio cargo. El Gobierno no puede poner a los servidores públicos en situación de faltar a sus deberes para mantener a su familia.

Los particulares tienen como salvarse: los profesionales— médicos, abogados, dentistas, etc.—han alzado considerablemente sus honorarios; el comercio no disminuye sus utilidades; los agricultores están recibiendo precios muy remuneradores por sus productos; pero el empleado público sigue en su situación cada vez más angustiosa.

Ayer, para salvar una situación aflictiva del erario nacional, se recurrió, sin embargo, a ellos y se les rebajó el 15% de su sueldo. Supongo que ahora, el Ministro de Hacienda, cuyo espíritu justiciero me complazco en reconocer, querrá devolverles esa suma, ya que la situación ha cambiado favorablemente para las rentas públicas.

Con respecto al sueldo de los empleados públicos, dominan aún entre nosotros conceptos inaceptables.

Un distinguido jefe del servicio de los Ferrocarriles, a quien observaba la exigüidad de los sueldos, me decía que esto no era exacto, por el exceso de postulantes que había para cualquier cargo. Este hecho es efectivo; pero, aparte de que la calidad de los pretendientes disminuirá considerablemente, pues se presentarán a solicitar empleos solo aquellos tan inútiles que no puedan ganar más en los servicios particulares, el interés del Estado no está en explotar al necesitado, sino en procurar siempre la mejora de los servicios y el bienestar general.

Los empleados de las oficinas que he visitado y los de correos y telégrafos, dirección de obras públicas, instrucción, etc., ganan sueldos miserables y carecen de estabilidad y ascenso.

Y no es ésta una apreciación ligera; vea usted los presupuestos, y allí se impondrá de que los empleados inferiores, auxiliares o ayudantes, ganan $ 1,500 al año, o sea, $ 125 al mes, tanto como el portero de sus oficinas. Y para subir al cargo inmediatamente superior y ganar $ 25 más, tienen que esperar cinco o más años para que se retire o fallezca alguno de los seis o diez empleados que le preceden en grado.

Ya que nuestra inestabilidad política no nos permite gobernar, preciso es siquiera administrar, organizar los servicios públicos cada vez más deficientes.

Hasta aquí lo que nos dijo el señor Aguirre Cerda.

# VIDA SOCIAL

**En la diplomacia.—**

Por la combinación trasandina de anoche era esperado en esta ciudad, en viaje de Buenos Aires, el señor don Emilio Figueroa, Ministro de Chile en la Argentina.

Igualmente era esperado por la combinación trasandina de anoche el Ministro del Brasil en el Ecuador.

El señor Ministro seguirá viaje por el vapor del norte al lugar de su destino.

—Ayer Lunes se dirigió a Valparaíso, para seguir viaje a su patria, acompañado de su esposa, señora Conchita Gómez de Icaza e hijos, el señor don Miguel A. Icaza, secretaria de la Legación del Ecuador en Chile.

En la estación fué despedido el señor Icaza por un numeroso grupo de sus relaciones.

**Funerales.—**

Hoy en la mañana, a las 10, serán conducidos al Cementerio Católico, después de solemnes honras verificadas en la Iglesia de San Vicente, los restos del señor don Oscar Valdés Fontecilla.

El fallecimiento del señor Valdés Fontecilla ha sido hondamente lamentado en nuestra sociedad, en la cual el extinto ocupaba expectable situación.

—Ayer fueron sepultados en el Cementerio General los restos de la señorita Matilde Magallanes San Román.

Un lucido y numeroso cortejo acompañó sus restos hasta el Cementerio.

**En el Teatro Municipal.—**

Un hermoso aspecto, que nos hacía recordar los días de fiestas patrias presentaba anoche la sala del Teatro Municipal con motivo de la función de gala organizada para conmemorar la fecha gloriosa del 21 de Mayo.

En la numerosa asistencia que llenaba por completo el teatro, se encontraban S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, diplomáticos, autoridades locales y familias de nuestra sociedad.

Se representó por la compañía Vitale la hermosa opereta del maestro Strauss "El encanto de un Vals", mereciendo los intérpretes de ella nutridos aplausos de la concurrencia.

En el intervalo entre el 2.o y 3.o acto, la señorita Pina Givana cantó sentidas canciones napolitanas, que fueron muy del agrado del público.

Hoy en la noche se dará el "Conde de Luxemburgo".

**Honrosa distinción a dos damas chilenas.—**

Por el último correo de Europa hemos sabido que las señoritas Javiera y Elcira López de Maquieira, hermanas de nuestro Ministro ante la Corte del Emperador Carlos I de Austria-Hungría, han sido honradas con la condecoración de guerra, la que les fué entregada personalmente en ceremonia oficial, por la Archiduquesa María Josefa, madre del Emperador, en su gran Palacio de Angarten.

Las señoritas López Maquieira, que desde el comienzo de la guerra fueron invitadas a reunirse con las damas de la alta nobleza austriaca, en el Palacio nombrado, con el objeto de trabajar para la Cruz Roja, han sido muy felicitadas por esta gran distinción y en tres ocasiones la propia Archiduquesa les ha manifestado su agradecimiento por la gentileza para trabajar con tan noble objeto.

La condecoración consiste, además del diploma que le acredita, en una gran medalla de plata maciza orlada con una corona de laurel esmaltada y pende de una rica cinta blanca y roja, la que deben llevar en todas las fiestas de Palacio.

**Club de Señoras.—**

El Sábado tuvo lugar la reunión semanal del club, en la cual el poeta señor Samuel Lillo declamó dos poemas inéditos que le merecieron entusiastas aplausos. Una de las socias declamó también "La Araucana", composición del señor Lillo y fué tal la emoción que produjo en las damas asistentes, que el autor mismo se sintió conmovido al verse comprendido de un modo tan intenso.

Hubo además, escogidos números de canto y piano, siendo muy aplaudidas las señoritas Huneeus Lavín, señora Cienfuegos de Honorato, señor Jorge Huneeus Lavín, etc.

Mañana a las 5 no se llevará a efecto la conferencia semanal sobre Higiene Moderna. Esta tendrá lugar el próximo Miércoles 30 y versará sobre los fenómenos del sistema nervioso y explicará la tesis el distinguido Dr. Fontecilla.

Pueden asistir sin necesidad de invitación especial todas personas a quienes interese esta utilísima y humanitaria enseñanza.

**A Estados Unidos.—**

El Sábado 19 del presente partió a Estados Unidos a perfeccionar sus estudios don Eugenio García V. Róbinson.

**Viajeros.—**

Regresó de Chiñigüe el señor don Luis Pinilla Gutiérrez.

—A Valparaíso se dirigió ayer el señor don Carlos Ríoseco E.

**Enfermos.—**

Enferma de gravedad se encuentra en Valparaíso la señora Julia Riesco de Pinto.

—Mejor después de la operación a que fué sometido, se encuentra el señor Bernardino Garcés Gana.

—Un poco delicado de salud está un hijo del señor Maximiliano Ibáñez y de la señora Teresa Barceló de Ibáñez.

—Sigue empeorando más cada día la salud de la señora Adela Silva v. de Guzmán.

**Círculo de Lectura.—**

Hoy Martes 22, a las 5 1|2, se verificará en este centro literario la sesión de costumbre. La señora Elena Edwards de López leerá un interesante trabajo sobre "Arte".

**Exposición de pinturas.—**

Circula la siguiente invitación:

Julio Ortíz de Zárate tiene el agrado de invitar a usted a la Exposición de sus cuadros, que se abrirá el 25 de Mayo, a las 4 P. M. en el salón de "El Mercurio".

**Concurso de belleza en el Garden.—**

Damos a continuación el resultado del segundo escrutinio del Concurso de belleza, que con creciente éxito y enorme entusiasmo por parte de nuestra más distinguida juventud viene verificándose en este teatro.

Las más altas mayorías las obtuvieron las señoritas:

| | Votos |
|---|---|
| 1. Sara Irarrázabal Barros | 466 |
| 2. Violeta Wightmann Hoffmann | 458 |
| 3. Berta Lyon Iñiguez | 451 |
| 4. Marta Saavedra Baeza | 436 |
| 5. Esa Casas Basterrica | 398 |
| 6. Inés Larraín Echeverría | 384 |
| 7. Rosa Serrano | 371 |
| 8. Rebeca Ureta Valdés | 352 |
| 9. Adriana Vial Errázuriz | 238 |
| 10. Olga Grez Irarrázabal | 217 |
| 11. María Amunátegui Lecaros | 194 |
| 12. Mimí Bulnes Correa | 170 |
| 13. Hta. Ovalle Errázuriz | 128 |

Entre las fotografías de señoras que se han exhibido últimamente han llamado la atención las siguientes señoras: Lucía Guzmán de Correa, señora Adelina Casanova de Ureta, señora María Vicuña de Morla, señora Carmela Errázuriz de Santa Cruz, señora Rebeca Díaz Riesco de Pacheco, señora Inés Silva de Avalos.

Desde ayer Lunes se ha dado comienzo a la exhibición de una nueva serie de fotografías de señoritas y señoras.

**Centro Ingenieros de Minas.** — Este centro cita a sus miembros a asamblea general, para el Miércoles 23, a las 6 P. M., en la sala de su propiedad.

# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

Servicio de "The United Press" y de nuestros corresponsales especiales

# LA GRAN GUERRA

## La batalla en el distrito de Arras, cuya reanudacion se anunció ayer, continua

LA LUCHA SE HA CONCENTRADO ESPECIALMENTE EN EL TRIANGULO DE LAS ALDEAS DE FONTAINE, CROISILLES Y BULLECOURT, AL SUR DEL SCARPE.—LOS COMUNICADOS BRITANICOS ANUNCIAN QUE LOS INGLESES ESTAN EN POSESION DE LA LINEA DE HINDENBURG DESDE UNA MILLA AL ESTE DE BULLECOURT HACIA ARRAS CON EXCEPCION DE LAS 2.000 YARDAS QUE SIGUEN INMEDIATAMENTE AL OESTE DE BULLECOURT. —LAS INFORMACIONES ALEMANAS DICEN QUE LOS NUEVOS ATAQUE BRITANICOS HAN FRACASADO Y QUE LAS TROPAS DEL PRINCIPE RUPPRECHET SOLO HAN ABANDONADO UN SECTOR DE TRINCHERAS DESTRUIDAS.

### *Nuevos detalles de la batalla librada el Domingo en la Champagne*

LOS REPUBLICANOS, ATACANDO EN LOS EXTREMOS ORIENTAL Y OCCIDENTAL DE LAS ALTURAS DE MORONVILLERS, SE APODERARON DE IMPORTANTES CIMAS QUE LES PERMITEN DOMINAR EL VALLE ADYACENTE DE LA CHAMPAGNE HASTA SUIPPES.—SE ENCUENTRAN AHORA A MEDIA MILLA DE LA CIUDAD DE MORONVILLERS. — LOS COMUNICADOS ALEMANES ADMITEN QUE LAS TROPAS DEL KRONPRINZ ABANDONARON LAS CIMAS DE MONTE CORNILET Y DE MONTE KEIL A LOS FRANCESES Y SE HAN ESTABLECIDO EN LAS PENDIENTES SEPTENTRIONALES DE DICHAS ALTURAS.—EL MISMO DIA DOMINGO LOS ALEMANES LOGRARON APODERARSE DE ALGUNAS POSICIONES FRANCESAS EN LOS DISTRITOS DE CERNAY Y DE HEURTEBISE.—AYER LAS ACTIVIDADES EN EL FRENTE FRANCO-ALEMAN HABIAN DISMINUIDO.

### *Los ejércitos italiano y austriaco se baten en las líneas del Isonzo y en el Trentino*

UNA INFORMACION DE VIENA ANUNCIA QUE LOS NUEVOS ATAQUES ITALIANOS A MONTE SANTO Y MONTE VODICE TUVIERON EXITO MOMENTANEO PERO LAS TROPAS AUSTRIACAS RECUPERARON LAS CIMAS PERDIDAS.—EL GENERAL CADORNA ANUNCIA QUE LA CIMA 363 Y OTRAS POSICIONES QUEDARON EN PODER DE SUS TROPAS.—LOS AUSTRIACOS ESTAN ATACANDO VIGOROSAMENTE EN EL TRENTINO MERIDIONAL.—EN EL VALLE DE POSINA LOGRARON ESTABLECERSE EN UNA POSICION ITALIANA PERO FUERON DESALOJADOS INMEDIATAMENTE.

### Los turcos se preparan para abandonar a Jerusalem

SE HA INICIADO EN LA CAMARA DE LOS COMUNES Y EN LA DE LOS LORES EL DEBATE SOBRE LA CUESTION DE IRLANDA.—LOS OBREROS MECANICOS EN HUEGA EN INGLATERRA RESUELVEN NO VOLVER AL TRABAJO MIENTRAS NO ESTEN EN LIBERTAD LOS 7 LEADERS ARRESTADOS.—EN LA NOCHE DEL SABADO AL DOMINGO SE LIBRO UN ENCUENTRO ENTRE TORPEDEROS ALEMANES Y FRANCESES CERCA DE LA COSTA DE FLANDES

HA LLEGADO A LOS ESTADOS UNIDOS UNA MISION ITALIANA PRESIDIDA POR EL PRINCIPE DE UDINE.

EL HUNDIMIENTO DE TRES VAPORES SUECOS, ANUNCIADO AYER, PROVOCA GRAN INDIGNACION EN SUECIA.—EL MINISTRO SUECO EN BERLIN RECIBE ORDEN DE FORMULAR UNA ENERGICA PROTESTA.

**Un congreso de representantes de 1.000.000 de hombres en armas, acuerda solicitar del gobierno provisional ruso, la antonomía de la Ukrania**

## En el frente Occidental

**LOS ALEMANES ELABORAN OTRAS DEFENSAS EN OCCIDENTE**

PARIS, 20.—En el frente británico, desde hace algún tiempo los alemanes están aumentando sus excavaciones detrás de la línea de von Hindenburg, y conectando sus líneas de trincheras en forma análoga a la empleada cuando la famosa retirada de fines de Febrero. Estas excavaciones han sido erizadas de ametralladoras, a cargo de buenos tiradores.

En la región de Rouex era de ver al enemigo ocupado en hacer un verdadero desperdicio de granadas, con el evidente propósito de dar término a las municiones y sin esperanza de que tal despilfarro les brindase provechos militares.

**LA VERACIDAD DE LOS COMUNICADOS ALEMANES**

**En Inglaterra se estima que por primera los alemanes están faltando a la verdad**

LONDRES, 21.—Los sucesos desarrollados a lo largo de la semana de lucha en el frente occidental, y en especial la toma de Bullecourt por los británicos, indican claramente que ahora, por la primera vez, los alemanes están faltando a la verdad en sus informaciones oficiales.

Los comunicados del comando superior del ejército, si es verdad que hasta ahora han estado apareciendo con errores, especialmente en lo que respecta a la relación de las pérdidas de vidas, estas faltas eran debidas más bien a omisiones que a inexactitudes premeditadas. Pero ahora que se anuncia que la aldea de Bullecourt ha sido evacuada en virtud de órdenes anteriores y sin molestias ni estorbos de parte del enemigo, Inglaterra se ha convencido de que los alemanes están valiéndose deliberadamente de falsedades, para no admitir ante el pueblo de los reveses que sufren en el frente occidental.

**COMUNICADO BRITANICO**

LONDRES, 21.— (Oficial) Las operaciones en la línea del Mariscal Von Hindenburg, entre Bullecourt, La Fontaine y Croiselles, continuaron con éxito para nosotros durante la noche.

Las tropas británicas que tomaron por asalto las trincheras de primera línea de la línea de Von Hindenburg ayer en la mañana, después de rechazar varios contra-ataques enemigos renovaron sus ataques hacia el anochecer y tras una furiosa lucha cuerpo a cuerpo se apoderaron de otro punto de apoyo.

También rechazaron con grandes pérdidas los nuevos contra ataques del enemigo cuyas fuerzas atacantes fueron precedidas por un violento fuego concentrado de la artillería. Numerosos muertos enemigos han sido encontrado en las posiciones conquistadas y alrededor de 150 soldados alemanes fueron tomados prisioneros.

En este sector del frente tomaron parte dos divisiones enemigas en las acciones que se vienen desarrollando desde ayer.

En el sector de Loos nuestras patrullas realizaron con éxito una incursión dentro de las posiciones enemigas.

Al suroeste de Messines una partida de tropas enemigas que intentó esta mañana penetrar en nuestras trincheras fué rechazada inmediatamente.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 21.— (Oficial).—Los ingleses emprendieron ayer nuevos y formidables ataques por ambos lados de la carretera de Arras a Cambrai.

Dondequiera que las tropas lanzadas al ataque por el enemigo en el sector comprendido entre el Scarpe y el Sensée lograron salir de sus trincheras, fueron totalmente despedazadas por nuestro fuego.

Las fuerzas enemigas que pudieron penetrar en nuestras líneas al este de Croiselles, fueron rechazadas en seguida por nuestros inmediatos y poderosos contra-ataques.

Los repetidos ataques realizados por el enemigo durante la mañana y la tarde entre Fontaine y Bullecourt, tuvieron igual suerte que los anteriores. Los nuestros se mantuvieron en todas sus posiciones, excepción hecha de una trinchera completamente destruída que fué abandonada de acuerdo con nuestros planes.

En el frente de los ejércitos del Kronprinz, Federico Guillermo, mientras los ataques locales del enemigo en el sector de Laffoux no tuvieron éxito, los granaderos de la Prusia Occidental, en Braye, en Sannois y las fuerzas bávaras en Cernay y al oeste de la granja de Heurtebise, lograban mejorar sus posiciones apoderándose de algunas trincheras enemigas. Estas tropas mantuvieron todas sus ventajas contra las repetidas tentativas del enemigo para reconquistar sus posiciones.

Ayer se libraron otra vez acciones muy violentas en la Champagne. Los combates de las artillerías que habían aumentado de vigor en los últimos días, alcanzaron el más alto grado de intensidad desde la mañana hasta horas avanzadas de la tarde, cuando los franceses hicieron avanzar grandes fuerzas al ataque contra nuestras posiciones situadas en las alturas de la carretera de Prunay a Saint Hilaire le Grand.

Después de una encarnizada lucha que se prolongó hasta la noche, el enemigo logró asentar pie en el monte Cornillet, al sur de Nauroy, y en el monte Keil, al sur de Moronvillers. Los nuestros ocuparon posiciones en las laderas setentrionales de ambas alturas.

Los combates que se desarrollaron por la posesión de otras alturas, fueron con éxitos alternativos. Las ventajas obtenidas por los franceses en un principio, les fueron arrebatadas mediante nuestros prontos contra-ataques. Aquí nuestras antiguas posiciones se encuentran en nuestro poder. Los nuevos ataques emprendidos por el enemigo hacia el anochecer contra las líneas reconquistadas fueron rechazados con nuevas y grandes pérdidas para los atacantes.

Durante el día de ayer el enemigo perdió también 14 aeroplanos.

**M. HUTIN CREE QUE LOS ALEMANES PREPARAN GRANDES ATAQUES AL NORTE DEL AISNE**

**El objeto de ellos sería recuperar las alturas de Chamin des Dames**

PARIS, 21.— M. Marcel Hutin escribe en "L'Echo de París:

"El duelo de las artillerías continúa con extrema violencia en el frente franco-alemán.

"Este es evidentemente un presagio de los nuevos y desesperantes ataques que los alemanes se proponen emprender para recuperar especialmente las importantes posiciones de las alturas de Chemin des Dames que les fueron arrebatadas por nuestras tropas.

"Esperamos confiados el desarrollo de los acontecimientos. Si el general Petain y sus inmortales soldados pudieron sostenerse en Verdun, hay mayor razón para creer en el éxito de sus disposiciones en el area de Scissons calculadas para no dar descenso al enemigo.

**MONUMENTO A BATTISTI**

ROMA, 21.—Comunican de Rovigo que los diputados Barzilai y Balenzano, inauguraron en esa ciudad el monumento que se erigió en memoria del patriota irredento Battisti, ahorcado por los austriacos en el Castillo de Trieste.

**COMUNICADO FRANCES**

PARIS, 21.—(Oficial). El día transcurrió en relativa tranquilidad en la mayor parte del frente.

En varios sectores se libraron aciones intermitentes entre las artillerías.

En la Champagne el enemigo bombardeó violentamente las posiciones que nuestras tropas conquistaron ayer, pero no hubo operaciones de las infanterías.

El Sábado al anochecer, nuestros aviadores arrojaron 2.200 kilógramos de explosivos sobre las estaciones y vías enemigos en la región de Epoye y de Betheniville, sobre los campos de aviación de Habsheim y los vivacs de Pont-Faverger.

Sobre Betheneville fueron arrojadas numerosas bombas.

Dos aeroplanos alemanes fueron derribados por nuestros aviadores y otro por el fuego de nuestros cañones anti-aéreos. Además otros tres aeroplanos fueron obligados a descender fuera de control.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN ,21. — (Oficial).—En Bullecorut fracasaron todos los ataques realizados por los británicos en la mañana de hoy.

Al suroeste de Nauroy el enemigo atacó varias veces nuestras trincheras, pero sin éxito.

En los sectores de Arras, del Aisno y de la Champagne, como asimismo en la ribera oriental del Meuse, se desarrollaron duelos de las artillerías de intensidad variada.

**COMUNICADO BRITANICO**

LONDRES, 21. — (Oficial). Al noreste de Bullecpurt nuestras posiciones en la línea de Von Hindenburg fueron consolidades durante el día sin que el enemigo nos causara gran molestia.

Todas las informaciones que se reciben del frente confirman la gravedad de las pérdidas sufridas por los alemanes en las recientes acciones.

En esta área, exceptuándose un sector de alrededor de 2.000 yardas de largo situado inmediatamente al oesto de Bullecpurt, nosotros nos encontramos ahora en posesión de toda la línea de Von Hindenburg, que corre desde un punto situado a una milla al este de Bullecourt en dirección a Arras.

En la ribera norte del Scarpe la artillería enemiga desplegó gran actividad.

Durante el día de ayer hubo gran actividad aérea. Nuestras escuadrillas realizaron numerosas incursiones de bombardeo. Además nuestros aviadores cooperaron activamente con la infantería en sus ataques, trabando combate mediante sus ametralladoras con las tropas enemigas de las primeras líneas.

Siete aeroplanos alemanes fueron derribados por nuestros aviadores, otros ocho fueron obligados a descender fuera de control y otro derribado por el fuego de nuestros cañones.

Cuatro de nuestros han desaparecido.

## La guerra austro-italiana

### Los austriacos atacan en el Trentino

**Sólo en valle de Posina habrían logrado establecerse momentáneamente en una posesión italiana**

ROMA, 21.—La Agencia Steffani publica la siguiente información:

"En el Trentino, la artillería enemiga desarrolló un fuego intenso en el sector de Zugna, en el valle de Posina, en la altiplanicie de Asiago y en el valle de Sugana.

"Estos borbardeos fueron seguidos por furiosos asaltos de la infantería austriaca, asaltos que fueron todos rechazados. El enemigo penetró momentáneamente en una sección de posiciones avanzadas en el valle de Posina, pero fué desalojado inmediatamente, y obligado a abandonar algún material bélico y algunos prisioneros.

"La artillería enemiga reanudó su fuego en la Carnia, principalmente contra el monte Croce, esperando con esto disminuir la presión que ejercen las tropas italianas en el Isonso, donde se espera llegada de grandes refuerzos austriacos del frente ruso.

El Sábado nuestros aviadores rechazaron a los aeroplanos enemigos que efectuaban un viaje de exploración en la región de Treviso. En el curso de la persecución, el capitán Domenico Bolognesi, piloteando un Caproni, derribó a un aparato enemigo tipo Felhe."

**MARINETTI, HERIDO**

ROMA, 21.—Se anuncia que Marinetti ha sido herido en las piernas, en la cara y en los brazos, durante uno de los últimos combates que se libraron en el Isonso.

**LA CONQUISTA DEL MONTE CUCCO**

ROMA, 21.—El corresponsal de "Il Corriere della Sera" en el frente, anuncia que en las cuestas del monte Cucco, las fuerzas italianas avanzaron cantando.

Agrega que en este lugar los italianos se apoderaron de una línea entera de trincheras y de depósitos confortables y lujosamente arreglados para los oficiales, que estaban provistos de un gran stock de vinos y de provisiones.

**INAUGURACION DEL SERVICIO AEREO TURIN-ROMA**

ROMA, 21.—Ayer se inauguró el correo aéreo entre Turín y Roma.

Un aeroplano Caproni de 200 caballos de fuerza y con una velocidad de 112 millas por hora partió de Turín a las 6 de la mañana, llevando 40 kilos de correspondencia y una gran consignación de diarios locales.

Si el servicio resulta conveniente, los diarios del norte del Reino intentarán establecer un servicio especial.

**REGRESO DEL MINISTRO ORLANDO**

ROMA, 21.—El Ministro Orlando, que fué en misión a Londres, regresó hoy de esa capital.

**HERIDO EN EL CAMPO DE BATALLA**

ROMA, 21.—El teniente Enrico Visconte Venosta, hijo del ex-Ministro de este nombre, ha sido gravemente herido en un combate reciente en la línea del Isonzo.

**COMUNICADO AUSTRIACO**

VIENA, 21.—(Oficial).— En el frente italiano a lo largo del Isonzo, el enemigo continuó atacando y ejerciendo gran presión entre el Monte Vodice y Salcano.

Todos sus esfuerzos fueron infructuosos y no logró conquistar un sólo pie de terreno.

Durante la mañana el enemigo arrojó dos veces grandes masas de tropas contra el Monte Santo. El primer asalto fué quebrantando antes que alcanzara a desarrollarse. En el segundo el enemigo logró abrirse camino en las inmediaciones del convento de Monte Santo y penetró en nuestras trincheras destruidas por el fuego de la artillería, pero nuestras valientes tropas, inclusive fuerzas de la landstur de Narburg, contra-atacaron a la bayoneta y lo desalojaron de las posiciones ocupadas.

Al anochecer los italianos, después de disminuir el fuego de la artillería, emprendieron un formidable ataque sobre un amplio frente contra todo el sector vecino al Monte Vodice. Las columnas asaltantes a costa de inmensas pérdidas lograron trepar hasta la cúspide del Monte Vodice, pero el regimiento veterano No. 41 de infantería, se arrojó con gran ímpetu contra el enemigo numéricamente superior y lo puso en fuga.

Las unidades enemigas lanzadas contra el Monte Santo, fueron asimismo obligadas a retirarse a sus propias trincheras. En el curso de los combates que se libraron en el día de ayer, hicimos 20 prisioneros y nos apoderamos de numerosas ametralladoras.

En los demás sectores del frente no ocurrió nada de importante.

Durante el día nuestros aviadores derribaron 5 aeroplanos italianos.

## En los Balkanes

**COMUNICADO SERBIO**

SALONICA, 21. — (Oficial). Durante el día Sábado hubo actividad entre las artillerías y algunas operaciones de las infanterías, en el curso de las cuales hicimos varios prisioneros.

Nuestros aviadores arrojaron 54 bombas sobre las posiciones enemigas de las regiones de Konopishte y de Rozden.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 21.— (Oficial).— En el frente de Macedonia la actividad en las luchas se limitó únicamente a acciones locales de las artillerías.

**COMUNICADO RUSO**

PETROGRAD, 21.—(Oficial). En el frente rumano se libraron solamente algunas escaramuzas entre las patrullas exploradoras y tiroteos entre las infanterías.

**COMUNICADO FRANCES**

PARIS, 21.—(Oficial). En la Macedonia se desarrollaron intermitentes cañoneos a lo largo de todo el frente.

Durante la noche del 19 al 20 de Mayo, el enemigo hizo cinco tentativas infructuosas con el objeto de reconquistar una posición ocupada por los serbios.

## En el frente Oriental

**COMUNICADO RUSO**

PETROGRAD, 21.—(Oficial). En el frete occidental solo hubo tiroteos entre las infanterías y operaciones de los destacamentos de reconocimiento.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 21.— (Oficial.— En el frente oriental la situación no ha cambiado.

**COMUNICADO AUSTRIACO**

VIENA, 21.—(Oficial). En los teatros oriental de la guerra, no han ocurrido incidentes de importancia.

## La guerra en el Mar

### *En Suecia hay gran indignación contra Alemania*

**CONSECUENCIAS DEL HUNDIMIENTO DE TRES VAPORES SUECOS ANUNCIADO EN NUESTRA EDICION DE AYER**

**El Ministro sueco en Berlín recibe orden de presentar una enérgica protesta ante Alemania. — Hasta los diarios germanófilos de Estocolmo consideran que la actitud de Alemania es inexplicable e intolerable**

ESTOCOLMO, 21.—En las esferas oficiales y en la nación entera ha causado las más viva indignación el hundimiento de los tres grandes vapores suecos "Viking", "Westerland" y "Asperland" que el corresponsal anunción en sus telegramas de ayer.

que Alemania reconoció y apreció en su justo valor en multiples ocasiones."

El Gobierno envió instrucciones al Ministro de Suecia en Berlín para que formule ante el Ministerio de Relaciones Exteriores la protesta de Suecia por este acto de los submarinos alemanes.

El Ministro de Alemania en esta capital visitó a la cancillería y expresó en nombre de su Gobierno al Ministro de Relaciones Exteriores el hondo sentimiento de pesar de Alemania por el hundimiento de los barcos en referencia.

El Resglagh fué convocado extraordinariamente y, constituido en sesión secreta, está deliberándose acerca de la situación que el hundimiento de los tres vapores nombrados ha creado al país.

Los diarios de hoy atacan con energía inusitada a la Alemania.

El leader socialista señor Branting escribe en el "Social Demokraten":

"Los pueblos que aceptan la guerra submarina como los alemanes la practican son pueblos bárbaros.

"El pueblo alemán se presenta ahora ante el mundo como el único pilar del militarismo y del despotismo."

El "Dagens Dyheter" acusa al Gobierno de estar empleando medois fútiles e inútiles para asegurar el respeto a los derechos de Suecia por parte de Alemania y cree que ha llegado el momento de obtener seguridades definitivas de que Suecia no sufrirá nuevos atropellos o adoptar en caso contrario la actitud que la dignidad nacional aconseja.

Hasta el diario germanófilo "Afton Blandet" califica de chocante la actitud de Alemania respecto de Suecia y dice:

"Es natural que la chocante violación alemana levante fuerte indignación y cause verdadera consternación en el país, especialmente por la circunstancia de que Suecia siempre obsevó una neutralidad estricta en el conflicto, neutralidad

"En vano se busca una excusa aceptable para la conducta alemana que ha culminado con el hundimiento de los tres vapores suecos antes nombrados."

El diario radical "Afton Tidingen", juzga intolerable la situación creada por la política alemana y propone la expulsión inmediata de todos los alemanes residentes en Suecia.

Declara que la mera protesta será una formalidad que se ha probado inútil y que en las actuales circunstancias en manera alguna satisfaría a la opinión nacional.

**ENCUENTRO ENTRE TORPEDEROS FRANCESES Y DESTROYERS ALEMANES**

PARIS' 21.—(Oficial). El Sábado en la noche cuatro torpederos franceses se encontraron con una flotilla de destróyers alemanes frente a la costa de Dunquerque.

Después de un corto combate el enemigo se retiró a toda máquina.

Los torpederos franceses regresaron a Dunquerque y solo uno de ellos resultó con ligeros daños.

**INFORMACION ALEMANA SOBRE TORPEDEROS FRANCESES Y ALEMANES FRENTE A LA COSTA DE FLANDES**

BERLIN, 21.—(Oficial). El Domingo en la mañana temprano, se libró un corto combate frente la costa de Flandes entre algunos torpederos alemanes y franceses.

Los barcos enemigos fueron alcanzados repetidas veces por los proyectiles alemanes.

Nuestros barcos regresaron a su base sin sufrir pérdidas ni daños.

# LA AMÉRICA LATINA ANTE LA GUERRA

## El Brasil se orienta en una política de franca aproximación a los Estados Unidos

EL GOBIERNO BRASILEÑO PERMITIRA A UNA ESCUADRA NORTE-AMERICANA PROXIMA A LLEGAR AL ATLANTICO MERIDIONAL QUE ESTABLEZCA BASES DE APROVISIONAMIENTO EN LAS COSTAS BRASILEÑAS.—EN LAS ESFERAS OFICIALES DE RIO SE PROPICIA UN APLAZAMIENTO DE LA CONFERENCIA DE BUENOS AIRES.—EL CANCILLER PECANHA HABRIA DICHO QUE LAMENTARIA TENER QUE DECLARAR QUE EL BRASIL NO PUEDE CONCURRIR. — "LA NACION" DE BUENOS AIRES ESTIMA QUE LA NUEVA POLITICA BRASILEÑA PODRIA SER DE TRANSCENDENTALES CONSECUENCIAS PARA LA AMERICA DEL SUR.—"LA PRENSA" DE BUENOS AIRES ANUNCIA QUE EN LOS CIRCULOS PARLAMENTARIOS DE SANTIAGO TIENE AMBIENTE LA IDEA DE DAR A LA CONFERENCIA DE BUENOS AIRES EL CARACTER DE INTERPARLAMENTARIA.

### Una escuadra norteamericana en el atlántico del Sur

**Contará con bases navales especiales en puertos brasileños.— Lo que dice el Ministro de Marina del Brasil**

RIO DE JANEIRO, 21.—Se anuncia la llegada de una escuadra norte-americana.

Se anuncia, asimismo, que el Gobierno brasileño permitirá a los buques norte-americanos que establezcan bases para su servicio en puertos brasileños.

Entrevistado recientemente, el Ministro de Marina declaró que la escuadra norte-americana encargada de vigilar el Atlántico estaba compuesta de seis buques.

Declaró, además, que el Brasil mantendría bajo su jurisdicción las aguas territoriales de la República.

"Estos buques, agregó, necesitan bases para proveerse de carbón y de víveres."

Interrogado sobre si el Brasil quedaría después, en consecuencia de estos actos, expuesto a recibir un golpe de la escuadra alemana, contestó:

"Eso quedará a cargo de los norte-americanos. Si es necesario, seguiremos la política de los norte-americanos. Por lo demás, es imposible que ese golpe llegue a producirse, pues la escuadra norte-americana posee buques rapidísimos y de poco calado para cargar contra los submarinos."

**ARGENTINA HABRIA RESUELTO POSTERGAR LA CELEBRACION DE LA CONFERENCIA DE NEUTRALES**

RIO DE JANEIRO, 21.—En los círculos informativos se decía hoy que el Gobierno de la Argentina estaba resuelto a postergar la realización de su proyecto de efectuar una conferencia de neutrales, con el fin de evitar que el Brasil se vea constreñido a declarar que no participará en dicha conferencia.

**EL MINISTRO HOLANDES TRATARIA DE DEMOSTRAR QUE EL "PARANA" FUE HUNDIDO POR LOS FRANCESES**

RIO DE JANEIRO, 21.—Algunos diarios anuncian que el Ministro de Holanda prepara un informe en que trata de demostrar que el vapor brasileño "Paraná" fué torpedeado por torpederos franceses, con el fin de provocar la ruptura de relaciones entre el Brasil y Alemania.

Como se ha anunciado, el diplomático nombrado tiene a su cargo la atención de los intereses alemanes en el Brasil.

**"A NOITE" SEÑALA LA IMPOSIBILIDAD DE QUE EL BRASIL PARTICIPE EN LA CONFERENCIA DE LOS NEUTRALES AMERICANOS**

RIO DE JANEIRO, 21.— En su edición de ayer, "A Noite" publica un artículo en que, ocupándose del proyectado Congreso de neutrales de Buenos Aires, dice:

"Dadas las cordiales relaciones que mantenemos con la República Argentina, no será de admirar que el Gobierno de ese país promueva espontáneamente el aplazamiento de dicha conferencia, a la que no podríamos, en modo alguno, concurrir."

Más adelante agrega:

"A pesar de la imposibilidad de nuestra presencia, sabemos que en la conferencia que celebraron ayer el Canciller y el Ministro de la Argentina el señor Pecanha manifestó que se sentiría feliz si no tuviese que declarar oficialmente que el Brasil se abstendrá de tomar parte en el referido Congreso."

### *LA POLÍTICA DE APROXIMACIÓN BRASILEÑA A LOS ESTADOS UNIDOS*

**Artículo de "O Jornal do Comercio" que se cree inspirado oficialmente.—El error del canciller Müller y la vuelta a la política de acercamiento a Norte América.—Un recuerdo de la protesta brasileña por el bombardeo de Valparaíso**

RIO DE JANEIRO, 21.—"O Jornal do Comercio" publicó ayer un largo editorial relativo a las cuestiones internacionales de actualidad, que, según parece, está inspirado en fuente oficial, y que en sus párrafos esenciales dice:

"La gran equivocación del excanciller Müller no fué propiamente el no haber dejado que el país se precipitase en la guerra del lado de los aliados.

"El desacierto mayor de la cancillería brasileña se produjo en el momento en que se desviaba de la ruta histórica e invariable de aproximación con la América del Norte.

"Nosotros ya hemos manifestado que el Brasil no debe entrar a la guerra, lo que pareció a mucha gente paradógico.

"Más, el propio gran leader, Ruy Barbosa, en un discurso que pronunció desde uno de los balcones de esta casa, dijo, en otras palabras, la misma cosa, o sea, que nosotros podíamos participar moralmente en la guerra sin entrar en ella materialmente, a pesar de que estamos sufriendo del modo más duro todos sus efectos.

"Hubo, evidentemente, incoherencia en la conducta de la cancillería de Itamaraty, al romper las relaciones con Alemania, al mismo tiempo que declaraba su neutralidad en el conflicto de este imperio con los Estados Unidos, pues una tal neutralidad no solamente no era posible, como que desmentía de un modo poco hábil el sentimiento tradicional arraigado en el Brasil con referencia a los Estados Unidos, sino que nos creaba así inadvertidamente, para nosotros mismos, una situación de aislamiento absoluto y lleno de peligros, ya no con relación a los países de Europa en guerra, como los Imperios Centrales, sino ante los propios Estados Unidos con los cuales hemos vivido siempre aproximados.

"Ese era el desvío que cumplía correjir al asumir su cargo al nuevo canciller, con una intuición nítida de lo que convenía al Brasil, sorprendido en ese cataclismo y solicitado por las más diversas corrientes.

"Las primeras palabras del nuevo canciller acentuaron con firmeza aquel punto de vista superior.

"El Brasil, sin olvidarse de sí mismo, volvió a acordarse de su deber americano; era la obra de Nabuco, que debía ser sustentada en ese paso decisivo: de la aproximación cada vez mayor a los Estados Unidos, ni se haría menester una actitud declarada en contra de no importa qué nación beligerante de Europa, pues difícilmente se comprendería nuestro alejamiento antipolítico de la acción norteamericana".

A continuación, el diario en cuestión cita la protesta formulada por el canciller brasileño Saraiva, en la nota memorable hasta hoy, en que se pronuncia en contra del bombardeo de Valparaíso por los españoles.

"Nuestros excelentes amigos de Chile, añade, guardan ciertamente un grato recuerdo de esa generosa intervención que dió un molde eterno a nuestra conducta en todos los casos. No de otra forma puede responder el Congreso a la exposición que le dirija el Gobierno, y que no ha de tener ningun indicio belicoso, sino que será la declaración de una comprensión muy perfecta del deber ineludible que tiene el Brasil en una hora tan trágica para los destinos de la humanidad.

"Nadie preguntará, después de esto, por la realización de la conferencia de los neutrales de Buenos Aires si ella pudiera asociar a toda nos Aires, idea generosa y magnífica la América y si el A. B. C., que infelizmente todavía no ha ratificado sus tratados en ninguna parte, no se distanciase en algo de su objetivo común en este momento con los de otras naciones americanas menores que no tomaron parte en ese pacto.

"De algunas de ellas sabemos que no concurrirán a la conferencia, como Venezuela y otras; y el Uruguay y Bolivia, si concurren, será reservándose sus derechos y con el propósito de no alterar el pensamiento de concordia continental".

El artículo termina con las siguientes palabras:

"Una escuadra norteamericana navega en estos momentos a la altura de Panamá y viene directamente a la América del Sur.

"La conversación leal entablada desde aquí con Washington ha terminado con el envío de esos buques de guerra, que no tendrán que ceñirse, naturalmente, a reglas que han sido revocadas.

"Es así, con altísimo tacto, prudencia y patriotismo, que nuestro Gobierno va reponiendo al Brasil en la órbita de sus destinos".

**INSINUACIONES PARA DAR A LA CONFERENCIA DE BUENOS AIRES EL CARACTER DE INTERPARLAMENTARIA**

**La idea ha partido de congresales chilenos**

BUENOS AIRES, 21. — "La Prensa", en los telegramas de su corresponsal en Santiago expresa textualmente:

"Una alta personalidad política, cuyo nombre no puedo dar, por no molestar su acción futura, me dijo ayer, a la hora del lunch en la Cámara de Diputados, que algunos miembros importantes de dicha corporación se acercaron al presidente de la Cámara, señor Viel Cavero, y le expresaron la conveniencia de que se introdujesen algunas modificaciones en el próximo Congreso de Neutrales de Buenos Aires. Sugieren la idea de que en vez de enviar a esa asamblea representantes con carácter de plenipotenciarios, deberían ser congresales los que participaran en ella, como representantes más genuinos de los países y como más conocedores de sus necesidades y aspiraciones en la hora presente.

"Las conferencias de Buenos Aires tendrían así un carácter más práctico y trascendental, como las Conferencias Interparlamentarias que se realizaron en estos últimos tiempos entre los países de Europa y Estados Unidos.

"La misma personalidad me declaró que la gran mayoría de los comitées del Congreso se han manifestado favorables a las conferencias de Buenos Aires, pero que ahora verían con agrado la ampliación de dicha idea, dando a las conferencias el carácter de interparlamentarias.

"Además me dijo, que el señor Viel Cavero se manifestó decidido a apoyar la idea insinuada. El señor Viel Cavero que goza de mucho prestigio dentro y fuera de la Cámara, puede influir poderosamente para conseguir la aceptación unánime.

**A PROPOSITO DEL ANUNCIO DE QUE EL BRASIL REVOCARIA EL DECRETO DE NEUTRALIDAD**

**Declaraciones del Canciller señor Pecanha**

RIO DE JANEIRO, 21. — "A Gazeta de Noticias" hizo entrevistar hoy al canciller señor Nilo Pecanha para pedirle que se pronunciase acerca de la efectividad de las noticias publicadas por los diarios de Sao Paulo, afirmando que el Gobierno revocara el decreto en que se declara la neutralidad del Brasil en el conflicto armado germano americano.

El canciller contestó:

"Esa noticia no era verídica, si bien mi principal objeto al aceptar el Ministerio de Relaciones Exteriores era justamente obtener la intensificación de nuestra política americana, promoviendo una serie de actos que viniesen a estrechar más todavía nuestras íntimas relaciones con las Repúblicas hispano americanas y con los Estados Unidos principalmente.

"De aquí no puede inferirse que el Gobierno vaya a revocar el decreto sobre neutralidad firmado hace poco."

El periodista insistió, pidiéndole al señor Pecanha que le permitiera explicar que su visita obedecía principalemnte al propósito de obtener declaraciones sobre el crédito que merecía la noticia aludida de la prensa de Sao Paulo, pues en ella se decía que el decreto en cuestión no hablaba precisamente de neutralidad, sino que apenas ordenaba observar, mientras no se declarase lo contrario, las reglas especificadas en el decreto de 4 de Agosto de 1914.

"Comprendo, respondió el canciller; pero el caso afecta al Congreso y solamente él, con su soberanía, podría alterar la actitud que el Ejecutivo trazó y sigue manteniendo.

"Es necesario hacer notar que no ha habido cambio de Gobierno, sino que simplemente se ha producido la retirada de un ministro y la entrada de otro.

"Soy secretario de Estado, y no tengo, en este caso, la iniciativa."

### La actitud del Brasil ante la proyectada conferencia de los neutrales latinos americanos

**Observaciones de "La Razón" de Buenos Aires**

BUENOS AIRES, 1.— "La Razón", en un artículo publicado hoy, juzga que los diarios políticos del Brasil están tratando de dificultar la realización del proyecto de reunión de un Congreso Latino-Americano de neutrales.

Dice que los brasileños, con esta actitud, denuncian sus celos por la actitud prudente y meditada de la cancillería argentina, que marcha tranquila hacia un ideal de concordia y unidad americanas.

"Iatamrty, agrega, se dirige a tomar su posición entre los grandes del mundo, sin acordarse de que es preferible ser cabeza de ratón que cola de león."

Considera, más adelante, que el canciller brasileño está urdiendo intrigas para impedir que los países que no se hallan en la situación internacional del Brasil, adhieran al Congreso.

"Quédense no más, añade, en su posición extraña de beligerantes sin guerra y sin hostilidades, el Brasil y Bolivia; pero deben actuar serena y tranquilamente las cancillerías del Plata, de la Moneda, de Lima, de Méjico y Colombia."

Luego expresa que el A. B. C. ha concluído, por abandono de una de las partes. Y pregunta:

"Sucumbirá también panamericanismo al influjo del único país que lo desiste y lo perturba?

"Las cancillerías chilena y argentina, continúa, cuya política firme, prudente y consonante, merece la adhesión y la simpatía de toda la América del Sur, deben estimular a nobra y realizarla sin demora."

Terminando declarando que es urgente resolver la incertidumbre de la situación, y expresa que o se llega a una acción conjunta o se abandona la esperanza y qus cada país proceda como le cuadre a sus deseos o necesidades

# España ante la guerra

**SOBRE LA PROXIMA APERTURA DE LAS CAMARAS**

**Consideraciones del "A. B. C."**

MADRID, 20.— "El A. B. C.", en un artículo en que se refiere a la próxima apertura de las Cámaras Legislativas, dice que si el Gobierno va a buscar el voto de confianza que necesita, con el oculto fin de infligir una humillación al grupo liberal romanonista, el Conde de Romanones y los elementos que le son afectos, no se resignarán a esta humillación, lo que determinará la división del partido de la mayoría.

Agrega que si el Gobierno obtiene el voto de confianza sin un debate amplio, dicho acto no reforzará absolutamente la autoridad del Gobierno.

Termina manifestando que abrir las Cámaras en las presentes circunstancias, sería dar ocasión a una imprudencia de los elementos partidarios de la intervención de España en la guerra europea.

**REGRESO DEL MINISTRO DE FOMENTO**

**Se intensificará la producción de carbón**

MADRID, 20.— Ha regresado a esta capital el Ministro de Fomento, señor Martín Rosales.

El señor Martín Rosales ha declarado que el Gobierno estudia los medios de llevar más eficazmente a cabo sus propósitos de obtener la intensificación de la producción de carbón, hasta un grado que permita atender en forma suficiente el consumo de las industrias y de los hogares en todo el país durante la guerra.

**DESCANSO DEL JEFE DEL GABINETE**

MADRID, 20.—El jefe del Gabinete, señor García Prieto, partió esta mañana a su residencia del campo, donde pasó todo el día.



### La respuesta de Alemania a la declaración española

**Revelaciones sobre su texto atribuídas a un alto funcionario alemán**

BERLIN, 21.—El sub-secretario de Relaciones Exteriores, von Dubusschen, en una conversación que sostuvo con un viajero español, le dijo a éste textualmente:

"La respuesta de Alemania a la reclamación de España por los últimos actos de los submarinos contra barcos de su bandera, fué entregada el Sábado último al Embajador español en Berlín.

"En esta nota, el gobierno alemán, declara que continúa en amistosas relaciones con España, y explica que los hundimientos de naves españoles se efectúan por culpa de Gran Bretaña, porque ésta impedía la partida de barcos.

"Expresa, además, que Alemania sólo quiere coadyuvar al engrandecimiento de España, y está pronta a ayudar su desarrollo después de la guerra, en virtud de lo cual tiene ya el proyecto de establecer una línea de navegación entre Hamburgo y España, también ha organizado una compañía para que compre todos los productos de exportación española y tendrá gran complacencia en ordenar a los Bancos alemanes que protejan las tierras pertenecientes a españoles".

# La guerra en Asia y Africa

**LA LUCHA EN EL FRENTE ITALIANO**

**Episodios de que da cuenta un corresponsal parisién**

PARIS, 20. — "Le Petit-Parisién" publica hoy la siguiente información que le fué enviada por su corresponsal en el frente italiano:

"El enemigo está contra-atacando repetidamente con el objeto de reconquistar el terreno que ha perdido en los últimos días y para evitar que los italianos continúen progresando en Monte-Santo, cuyas pendientes están ya en poder de los italianos.

Dos batallones italianos que pasaron el Isonzo con el objeto de distraer al enemigo, estuvieron en grave apuro, pues varios regimientos austriacos lanzados en su contra estuvieron a punto de cortarlos.

Otro batallón, que quedó aislado entre los austriacos, logró, después de luchar desesperadamente durante tres días con sus noches, rodear a sus contrincantes, y tomó 700 prisioneros."

**COMUNICADO RUSO**

PETROGRAD, 21.—(Oficial). En el Cáucaso una compañía de tropas turcas realizó repetidos ataques contra nuestras posiciones al oeste de Ardsi, pero sin resultados.

En el sector de Baneh medio escuadron de caballería turca trató de acercarse a una de las alturas situadas a 10 millas al sur de dicho punto, pero fué obligado a retirarse por nuestro fuego.

**LOS TURCOS HABRIAN RESUELTO LA EVACUACION DE JERUSALEM**

LA HAYA, 21.—En los círculos diplomáticos se asegura que las autoridades turcas han decidido evacuar a Jerusalem dentro de la semana próxima.

Se dice, asimismo, que el Gobierno de Constantinopla ha ordenado al general turco Djemal Pashá que tome las medidas preliminares para la evacuación de esa ciudad.

# La situación en Rusia

**LOS PERSEGUIDOS DE LA AUTOCRACIA**

**Ministros actuales que fueron víctimas del antiguo régimen**

PETROGRAD, 21. — He aquí los nombres de varios de los nuevos Ministros del gabinete, que repetidas veces se vieron perseguidos bajo el antiguo régimen.

El señor Pyeshekhonoff, es un representante socialista; antes fué maestro de una escuela de aldea; después director de un diario agrícola y finalmente fué encarcelado en 1913.

El señor Presverzeff, fué desterrado a Arkangel en 1904; volvió al año siguiente; desde entonces el Consejo de Defensa lo juzgó por importantísimos delitos políticos, y se le condenó a prisión por apoyar una revolución relativa a cierto juicio.

El señor Treretelli, es un prestigioso leader de los demócratas sociales; por haber defendido en la Douma las organizaciones obreras se lo condenó a trabajos forzados en la Siberia.

Cuando volvió de su destierro, con patrióticos discursos aconsejó a los soldados y trabajadores que continuasen enérgicamente la guerra.

El señor Skobeleff, es un demócrata social y repretentante del Cáucaso en la Douma; fué encarcelado en 1915 por diversas agitaciones provocadas por medio de escritos revolucionarios.

El señor Shakhawwsky, es primer secretario de la Douma; fué encarcelado por el delito de haber redactado un manifiesto lleno de ideas democrático-liberales.

El señor Avksentieff, representa a los revolucionarios socialistas; fué profesor en Moscow; desterrado a Siberia, logró escaparse y se refugió en París.

**LOS PROPOSITOS DISCIPLINARIOS DEL NUEVO GOBIERNO**

PETROGRAD, 21. — Los Ministros manifiestan que el gabinete apoyará resueltamente la política militar que se ha adoptado.

No tolerarán ninguna violación de las leyes que se refieren al ejército.

Se hará muy pronto una revista minuciosa de la flota del Mar Negro y de todo su personal.

**MANIFESTACION EN HONOR DEL NUEVO GABINETE**

**El Ministro de Serbia dice que Rusia se suicidará moralmente si abandonara a Serbia.**

PETROGRAD, 21. — En esta capital se llevó a efecto una solemne manifestación en honor del nuevo gabinete.

Hablaron el Ministro de la Guerra, señor Kerensky, Mme. Breshkovskaya, el Embajador norteamericano y otros Ministros.

El Plenipotenciario de Serbia en su discurso declaró que si Rusia abandonaba a Sarbia, cometería un suicidio moral.

Estas palabras fueron contestadas a grandes voces por la concurrencia haciendo protestas de la la resolución inquebrantable de Rusia de continuar la guerra.

**UN CONGRESO DE REPRESENTANTES DE UKRANDA ACUERDA PEDIR AL GOBIERNO PROVISIONAL LA AUTONOMIA DE ESTA REGION**

PETROGRAD, 21.—Un telegrama recibido hoy de Kieff dice:

"El Congreso de delegados militares de Ukrania, en el cual están representados 1 millón de habitantes armados, ha decidido pedir al Gobierno provisional que proclame inmediatamente, por medio de un acto especial, el reconocimiento del principio de la autonomía nacional y territorial para Ukrania, y cree en Gabinente un Ministerio especial para los asuntos de Ukrania".

# La guerra germàno-americana

**ACUSADOS DE CONSPIRAR PARA INTERRUMPIR EL ENVIO DE MUNICIONES A LOS ALIADOS**

WASHINGTON, 21.— La Corte del distrito Federal declaró culpable al capitán Franz Von Rintelen, y a David Lamar, ambos acusados de conspiración para interrumpir el embarque de municiones a los países aliados y de fomentar huelgas en las fábricas de municiones de la Unión.

El jurado no reconoció culpables a otras cinco personas acusadas por los mismos delitos.

El proceso de los acusados había sido iniciado desde hacía varias semanas.

ga a tomar en consideración el pe-

**LLEGADA DE LA MISION ITALIANA A ESTADOS UNIDOS**

NUEVA YORK, 21.—La comisión italiana que preside el príncipe de Udine y que incluye a los señores Guillermo Marconi, Bosarelli, Nittiy y Ciufelli, cruzó el Atlántico con toda felicidad y desembarcó hoy en un puerto de los Estados Unidos.

Los comisionados italianos llegarán muy pronto a Washington.

# Informaciones generales

**TELEGRAMA DIRIGIDO POR LOS JUDIOS DE LA PALESTINA A LA CONFERENCIA SOCIALISTA**

ESTOCOLMO, 20.—Hoy, en la Conferencia Socialista Internacional se recibió de las sociedades judías de la Palestina, un telegrama en el cual dicen que los turcos han aumentado su severidad para con los judíos, haciéndoles objeto de toda clase de maltratos.

En el mencionado telegrama, los judíos de la Palestina se dirigen a los socialistas de todos los países, protestando contra las crueldades que se cometen con ellos y que amenazan con culminar en masacres análogas a las cometidas con los armenios

**MALAS COSECHAS EN SUECIA**

COPENHAGUE, 20.—El Berlinske Tidende" anuncia que las cosechas han sido pésimas en casi toda Suecia, y que sólo en muy pocas provincias el promedio de las cosechas ha sido regular. Agrega que en total, los rendimientos serán enormemente menores que en años normales.

**FRAGMENTOS DE CARTAS DE SOLDADOS ALEMANES**

PARIS, 20.—El corresponsal de "Le Matin" en el frente británico, envía un telegrama en el cual cita partes de una carta de un prisionero alemán.

Uno de los párrafos de la carta en referencia, dice:

'Mi regimiento perdió el 80 por ciento de sus efectivos en el curso de las últimas batallas. ¿Qué esperanzas me pueden quedar a mí en estas circunstancias?

"Madre: tú dices a tu hijo que no tienes lo suficiente para comer; pero consuélate, nosotros tampoco tenemos que comer. Los que pretenden que tienen suficiente que comer, mienten."

Cita también la carta de otro soldado, quien escribe a un pariente suyo y le dice que los que aún hablan de conquistas y anexiones territoriales, deberían ser puestos durante una hora en las trincheras bajo el maldito fuego de los ingleses, y que entonces muy pronto se dejarían de gritar sobre la necesidad de adquirir más tierras.

**LA CONDENA DEL ASESINO DEL CONDE STUERGHK**

**Otros párrafos de la defensa del acusado.— Se trató de demostrar que Adler estaba con sus facultades mentales perturbadas**

AMSTERDAM, 21.— Un despacho de Viena transcribe algunos otros párrafos de la defensa y justificación de su delito hecha por el socialista Adler, matador del conde Stuerghk, ante el tribunal que lo condenó a muerte.

Después de las expresiones que el corresponsal transmitió en sus telegramas de ayer, Adler dijo textualmente:

"El conde Stuergkh negociaba con los alemanes y radicales del Imperio para llegar a imponer una nueva ley constitucional. Deseaba sin consultar a sus colegas, establecer un régimen absolutista en Austria y Hungría con el apoyo del jefe del Gabinete húngaro, Conde Tisza.

"Durante veinte años el conde Stuerghk sólo mantuvo su situación arrastrándose hasta llegar a ser el esbirro del Conde Tisza y haciendo todos los esfuerzos imaginables para evitar la liberación del parlamento. Impidió que el presidente Sylvesteer fuera recibido por el Emperador, pues pretendía separar al pueblo del Emperador y llegar a la monarquía más absoluta.

"Procedí como lo hice, porque creí que al estado que habían llegado las cosas solo con la fuerza podría contrarrestarse a la acción de la fuerza con que el jefe del Gabinete pretendía imponerse a la voluntad popular".

El leader socialista Herr Victor Adler, padre del acusado, pretendió demostrar que su hijo se encontraba con sus facultades mentales perturbadas y al efecto adujo el testimonio del profesor Peernestorfer, quien afirma que el joven Adler había sufrido una perturbación mental durante la guerra y declara que, a su juicio, el asesinato del Conde Stuerghk fué obra de un desequilibrado irresponsable.

**LA SEMANA PARLAMENTARIA INGLESA EN PERSPECTIVA**

**Se espera un discurso de Mr. Lloyd George sobre la cuestión de Irlanda.—El Viernes se iniciará un debate general sobre la guerra**

LONDRES, 21.— El público está a la espera de un gran discurso que Mr. Lloyd George pronunciará en la Cámara sobre la cuestión de Irlanda, en relación con las proposiciones que acaba de formular para el arreglo de este problema.

La fórmula del Gobierno contiene la proposición alternativa para que en el caso de que los nacionalistas y ulsteristas no llegaran a un acuerdo para aceptar el establecimiento del Home Rule con exclusión de los condados de Ulster, se proceda a celebrar una Convención en la cual ulsteristas y nacionalistas discutan directamente la cuestión.

Se dan los pasos necesarios a fin de organizar lo más pronto posible una convención, para cuya presidencia se dan los nombres del General Smuts y de Lord Dunraven, como lementos de conciliación.

Hay interés por conocer el resultado de la reunión del Consejo Unionista de Ulster, a cuyo conocimiento y resolución han referido los elementos parlamentarios ulsteristas las proposiciones del Gobierno. Dicha reunión se verificará muy pronto en Belfast.

El Parlamento tendrá una semana muy movida antes de las vacaciones de Pentecostés. Se tratarán las cuestiones relacionadas con la huelga, el llamado de los hombres de cincuenta años para los servicios auxiliares, y los presupuestos. Además, el Viernes se iniciará un debate general sobre la guerra que promete ser muy interesante,

**COMO RECIBIO ADLER LA NOTIFICACION DE SU CONDENA A LA HORCA**

AMSTERDAM, 21.— Un despacho de Viena recibido hoy, anuncia que cuando se notificó a Adler en la sala del tribunal que había sido condenado a la muerte en la horca, como culpable convicto de la muerte del jefe del Gabinete, Conde Stuergkh, el sentenciado exclamó: ¡Viva la revolución internacional y la democracia social!

Agrega que varios de los expectadores aplaudieron, haciendo coro a la exclamación de Adler.

**LA CONFERENCIA DEL SABADO EN EL CUARTEL GENERAL ALEMAN**

**Se habría resuelto la constitución del Reino de Polonia**

PARIS, 21.— "Le Matin" anuncia:

"Por informaciones llegadas de Zurich, se sabe que en la conferencia celebrada el Sábado en el Cuartel General Alemán, se resolvió en definitiva la constitución del Reino de Polonia con un gobierno provisional y el nombramiento de Regente del Reino.

"Parece que no hay discrepancias ya para el nombramiento del Archiduque Carlos Esteban para ocupar dicha regencia.

Pronto se darán a la publicidad en Alemania y Austria las proclamaciones respectivas."

**MALTRATO DE PRISIONEROS BRITANICOS**

LONDRES, 21.—El Gobierno ha dado a publicidad, en extracto, las declaraciones obtenidas de algunos soldados británicos apresados por los alemanes, que han regresado a Inglaterra, dan cuenta de los actos brutales realizados por los guardias de los campos de concentración con los prisioneros.

"Bajo juramento, los daclarantes han expuesto que para resguardar los campos de concentración, se emplean perros bravos y aún perros de media sangre de lobos, especialmente en la noche, para aterrorizar a los prisioneros, y a menudo los azuzan contra los prisioneros, sin motivo alguno, a consecuencias de lo cual muchos han sido mordidos gravemente y muchos otros andan con las ropas desgarradas.

"Agregan, que un oficial australiano que trató de abofetear a un centinela que lo había llamado "puerco", recibió un bayonetazo que le atravesó el espinazo y le causó la muerte, y que los prisioneros belgas también han sido objeto de espantosos martirios".

**RESPECTO A LAS NOTICIAS QUE DICEN QUE EL "AMAZON" HA SIDO REQUISADO**

BUENOS AIRES, 21.—Los agentes de la Mala Real Inglesa informan que no han recibido ninguna noticia de Inglaterra que confirme las informaciones procedentes del Brasil, que dicen que el vapor "Amazon", de dicha Compañía, ha sido requisado por el Almirantazgo británico.

**LA ACCION PACIFISTA DEL VATICANO**

**Protestas de "Il Corriere della Sera"**

ROMA, 21.—Se ha iniciado una violenta polémica entre "Il Corriere de lla Sera" y los diarios clericales. El acalorado debate se debe a que "Il Corriere della Sera" criticó ásperamente una carta que el Papa escribió al cardenal Gasparri.

"Il Corriere della Sera" reclama el derecho y el deber de criticar los actos políticos del Papa, puesto que tales actos no pueden llamarse infalibles. Insiste además en que el Pontífice Romano cometió un grave error cuando escribió a los Gobiernos aliados que quieren la guerra, porque separó así a los pueblos de sus Gobiernos, cuando e sesencial en toda nación el que haya la más perfecta unión y disciplina.

"Il Corriere" deplora la propaganda que se hace en todos los países en que el clero goza de prestigio, especialmente entre las mujeres.

Pregunta finalmente por qué los clericales, ya que quieren hacer obra pacifista, no contrarrestan siquiera los esfuerzos de los enemigos internos.

**UN RAYO CAUSA UNA EXPLOSION EN UNA FABRICA DE MUNICIONES**

LONDRES, 21.—En momentos de deshecha tempestad, cayó un rayo sobre una fábrica de municiones produciendo una explosión formidable. Los daños ocasionados son considerables.

**LA ESCASEZ DE CARNE DE CERDO EN ALEMANIA**

AMSTERDAM, 21. — Las autoridades de Berlín han prohibido la venta de carne de cerdo, excepto en los días Jueves. Esta medida ha sido odaptada a causa de la excesiva escasez de este artículo.

**EN LA CAMARA DE LOS COMUNES**

**Observaciones sobre el decreto reglamentario de los consumos**

LONDRES, 21.—En la sesión que celebró hoy la Cámara de los Comunes, Mr. Walsh informó a la Cámara de que en el servicio del Departamento de Defensa Nacional se habían gastado 404,000 libras esterlinas.

El capitán Bathurst, refiriéndose al decreto relativo a la reglamentación de los víveres, dijo que no era verdad que los víveres esenciales para las clases trabajadoras hubiesen subido de precio en un 100 por 100, como se ha dicho, y que desde que el Ministerio de Subsistencias había reglamentado los precios, el alza no se había elevado de 7 a 8 por ciento sobre los precios normales.

**LAS EXISTENCIAS DEL REICHSBANK**

LONDRES, 21.—Noticias procedentes de Berlín, dan cuenta de que, según la última información semanal publicada por el Reichsbank, hay actualmente en dicha institución una reserva de oro de 2 mil 532.000.000 de marcos; en papeles comerciales y bonos del tesoro de 8,710.000.000 de marcos; en circulación, en billetes de banco, 8 mil 303.000.000, y en depósitos privados, una existencia de 3,952.000.000 de marcos.

**NUEVA POLITICA DEL MINISTERIO DE HACIENDA**

AMSTEDAM, 21.— "Das Berliner Tageblatt" informa que el Ministerio de Hacienda está introduciendo una nueva política que tiene por objeto obtener más dinero.

Con este fin, el Departamento procura llegar a la licitación de los bonos suecos, daneses y suizos y de las cantidades que se deben a súbditos alemanes, para pedir que estos valores sean prestados al Gobierno.

## Las hazañas del "Moewe" en el cine

**Habla un diario de Kiel**

COPENHAGUE, 20.—"Die Kieler Zeitung" publica una información que en parte dice:

"Acaba de proyectarse una película tomada por el teniente Wilf a bordo del "Moewe" cuando este barco realizó su segundo crucero por el océano.

"En esta película aparecen claramente a la vista del espectador todos los detalles de la captura y hundimiento de 22 buques desde los disparos de señales hasta la voladura de dicho barco.

"Es un espectáculo lúgubre de muerte: son tantas víctimas, pero uno nunca se cansa de admirar la soberbia y fascinadora película que es testimonio del heroísmo inmortal de nuestros marinos."

Agrega "Die Kieler Zeitung" que en una parte de la película se ven centenares de caballos en el agua luchando para evitar la muerte.

**LOS MECANICOS HUELGUISTAS ACUERDAN NO VOLVER AL TRABAJA MIENTRAS NO SE LIBERTE A LOS LEADERS ARRESTADOS**

LONDRES, 21.— Los mecánicos en huelga han resuelto no volver al trabajo en tanto los leaders arrestados no sean puestos en libertad y se les levanten incondicionalmente los cargos que actualmente se les imputa y motivaron su detención.

3.000 huelguistas asistieron a la asamblea en que se aprobó esta resolución, que fué adoptada por unanimidad.

## EN LA CAMARA DE LOS LORES

**"Los hechos se suceden apresuradamente para consumar el destino de Irlanda!"**

LONDRES, 21.—En la última sesión de la Cámara d los Lores, el miembro del Comité de Guerra, Lord Curzon, llamando la atención de la Cámara hacia las proposiciones hechas por el Gobierno para llegar a la solución del problema de Irlanda, dijo:

"Lo que el Gobierno pide principalmente es limitación, moderación y abstención.

"No se debería olvidar el pasado, que aunque tan hondamente remueve los sentimientos, ha hecho revivir recuerdos cargados de penas, asociadas a los remordimientos."

"Solamente la guerra ha guiado al Gobierno a tratar de arreglar la cuestión irlandesa.

"Irlando ha sido un recurso de fuerza, en lugar de debilidad. Nunca ha pasado un mes, ni aún una semana, sin que el espectro de Irlanda se haya cruzado en el camino del Gobierno.

"El definitivo arreglo haría más fácil que los Estados Unidos empleasean toda su fuerza en el conflicto.

"Sería una desgracia nacional si algún partido político irlandés se apartara de la proyectada Convención. Una grave responsabilidad recaerá sobre los "leaders" qué se abstengan de elegir representantes.

"Los hechos se suceden apresuradamente para consumar el destino de Irlanda.

"Quiera Dios que no perdamos esta ocasión."

En seguida tomó la plabra el vizconde de Middleton, quien dijo:

"Hay una tendencia demasiado marcada del Gobierno para intervenir en la cuestión existente entre los nacionalistas y los ulsteristas.

"Dejar que el partido de Redmond se encarase con el partido de los "sinfeiners" en el caso de un fracaso, sería de un efecto tan desastroso como la pérdida de las colonias yanquis.

"Tome el Gobierno el valor necesario para dar este paso histórico de modo que los nacionalistas no solamente reciban, sino que al mismo tiempo den."

## La cuestión de Irlanda en la Cámara de los Comunes

**Mr. Lloyd George propone que Irlanda se gobierne po sí misma y discuta el régimen de gobierno que debe darse en una Convención Nacional**

LONDRES, 21. — El Gobierno británico ha demostrado estar dispuesto a permitir, a título de ensayo, que los irlandeses se gobiernen por sí mismos.

Mr. Lloyd George pronunció hoy en la Cámara de los Comunes, su tan esperado discurso sobre la cuestión irlandesa.

Manifestó Mr. Lloyd George, empezando su disertación, que la cuestión irlandesa era semejante a la emanada de la situación del Canadá, de Australia y del Sud-Africa.

Dijo que no podrá dejar de creer que en Irlanda debía suceder lo mismo que en los referidos territorios.

Anunció en seguida, que el Gobierno tenía la intención de llamar inmediatamente a una convención nacional para que Irlanda arreglase sus planes para el establecimiento de un Gobierno propio, y que tenía el mayor interés en que en dicha convención se encontrasen representados los nacionalistas, los unionistas, los "sinfeiners", los educacionales, los clericales y los gubernamentales locales.

"Sucesivamente, agregó, varios Ministros habían fracasado en sus miras de que se aceptaran sus planes de arreglo de la cuestión irlandesa. No tengo el propósito de examinar los motivos de esto, ni los motivos porque fueron rechazadas las anteriores propuestas de este Gobierno. Pero hay una razón que parecía correr a través de todas las negativas, y ella es que las proposiciones todas venían del Gobierno británico en lugar de Irlanda misma, lo que siempre hacía subsistir una ligera desconfianza y los prejuicios de los irlandeses respecto del Gobierno de Inglaterra.

"En consecuencia, el Gobierno ha decidido que los irlandeses ensayen en la práctica las palabras de Mr. Redmond y empiecen a "gobernarse pacientemente solos".

"Ninguna propuesta encaminada a la mejora de la situación de Irlanda debe ser excluída de la Convención Nacional.

"El Gobierno se compromete a tomar las medidas necesarias para permitir que el Parlamento imperial se encuentre siempre en las mejores condiciones para llenar su misión legisladora.

"Tenemos la esperanza de que Irlanda vendrá después a curar las heridas causadas por las divisiones intestinas y las disenciones políticas."

Acto seguido tomó la palabra el leader nacionalista, Mr. Redmond, para replicar al jefe del Gabinete, diciendo:

"Por primera vez en la historia, Irlanda ha pedido que se la deje solucionar ella misma sus asuntos.

"La forma en que ha sido planteada esta cuestión, implica la obligación de que el Gobierno diese curso favorable al pedido de los irlandeses.

"Estoy absolutamente seguro de que todo hijo de Irlanda siente el deber de no eludir sus compromisos y si en esta ocasión se pudiera llegar a un acuerdo substancial, ello valdría más que las pasiones, las luchas y los trabajos de treinta o cuarenta años."

El conde Londsdale declaró que lo que pedían los nacionalistas era la rendición, y que creía que los irlandeses estarían más satisfechos si Mr. Redmond anunciara una política razonable para la defensa del partido.

"Mi deber, agregó, es declarar que no podemos ser arrastrados al Home Rule.

"Las proclamas del gobierno no han ejercido la menor influencia sobre los unionistas para que consintieran en sistema alguno que significase la implantación del Home Rule sin la exclusión de los seis condados del noreste de Ulster".

En seguida, habló Mr. Asquith, quien dijo que esperaba que Londsdale y sus colegas pudieran exponer estas ideas en la Convención.

"Ningún miembro irlandés de la Cámara, añadió, ha manifestado disentimiento hacia las proposiciones del gobierno".

Sir Eward Carson, expresó después que no tenía el menor propósito de disertar sobre la cuestión de Ulster, y que ni siquiera sabía si el Consejo Unionista había aceptado o no las propuestas del gobierno; pero que estaba seguro de que ningún tratado tendría efecto para arreglar la cuestión excepto aquel en que se incluyera a Ulster en la Convención.

En seguida se produjo un animado debate sobre este asunto.

# ULTIMA HORA

## El aávnce fránces en las estremidades este y oeste de la cima de Moronvillers

**Los republicanos se encuentran a media milla de este lugar**

CAMPO DE BATALLA DE FRANCIA, 21. — Como resultado del doble avance realizado el Domingo en la noche en las extremidades este y oeste de la cima de Moronvillers, los franceses ocuparon todos los puntos de observación importantes y las posiciones alemanas situadas en el declive norte desde el monte de Cornillet hasta el monte Teton.

Las tropas francesas se encuentran ahora a media milla de Moronvillers desde sus nuevas posiciones dominan todo el valle adyacente hasta Suippes.

Las pérdidas sufridas por los alemanes en estos últimos combates, entre muertos, heridos y prisioneros, se calcula que asciende a cerca de una división. — Henry Wood.

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA, 21.—(Oficial).— En el Trentino la acción de la artillería enemiga iniciada el Sábado, adquirió mayor intensidad durante el día de ayer, especialmente entre el Adige y Terragnolo.

En este sector rechazamos los ataques enemigos contra Campo al suroeste de Loppio.

A la izquierda de Maso un vigoroso asalto del enemigo emprendido al anochecer al oeste del Monte Dente, dió lugar a una encarnizada lucha cuerpo a cuerpo. Las fuerzas enemigas fueron completamente rechazadas con pérdidas sangrientas.

En los Alpes Julianos al norte de San Marco, entre Vucognacco y el Monte Feiti, y en las inmediaciones al sur de la colina 206, rechazamos a todos los ataques realizados por el enemigo.

Nuestras tropas se apoderaron de la colina 363, entre Paliovo y Vitovo, y extendieron sus posiciones sobre el Monte Vodice. En el curso de estas acciones hicimos algunos centenares de prisioneros y nos apoderamos de una considerable cantidad de material bélico.

Nuestros aviadores derribaron a 2 aeroplanos enemigos.

## LA SITUACION GENERAL DE LOS ALIADOS EN LA GUERRA

**Impresiones optimistas.—Los triunfos franco-británicos en Occidente. —Expectativas de nuexos éxitos próximos**

LONDRES, 21.—No debemos sorprendernos si los éxitos obtenidos por los aliados en todos los frentes nos conducen rápidamente hacia la victoria.

Con la reanudación simultánea de las arremetidas franco-británicas de ayer, que tuvieron por resultado la toma de otro pedazo de la supuesta inexpugnable línea del mariscal von Hindenburg, el anuncio oficial de las enormes bajas sufridas por los alemanes y la conquista de Bullecourt, acontecimientos que ponen en verdaderos apuros a Alemania para redactar sus partes oficiales, Inglaterra se puede dar por satisfecha.

La tan ansiada ofensiva, esperada con impaciencia durante todo el invierno y empezada hace un mes, continúa triunfalmente de éxito en éxito.

Las terribles pérdidas navales, los desórdenes internos, la escasez de alimentos y los acontecimientos inquietantes de Rusia, habían arrojado sobre Inglaterra una ráfaga de desaliento, pero hoy día el país entero se muestra lleno de confianza y de optimismo muy justificados.

El arreglo de los asuntos de Rusia con el resultado de la resolución de este país de continuar la lucha hasta la victoria final, que da al traste con las maquinaciones de Alemania para la celebración de una paz separada; la perspectiva de una inmediata y activa participación de los Estados Unidos en la guerra; los éxitos alcanzados por la nueva y vigorosa ofensiva italiana, como asimismo las victorias obtenidas en la Mesopotamia y las evidencias de la supremacía aérea de Gran Bretaña, demostrada de una manera palpable por los comunicados oficiales de muchos días sucesivos, son considerados como síntomas inequívocos de próximas grandes victorias.

El arreglo de las disenciones internas, como las huelgas de los obreros de las fábricas de municiones, y aún la cuestión irlandesa, las declaraciones del Gobierno acerca de la cuestión alimenticia en el sentido de que no se reglamentará el consumo por medio de leyes obligatorias, el anuncio de éxitos obtenidos contra la campaña submarina con la disminución consiguiente de hundimientos y los éxitos combinados obtenidos recientemente por franceses e ingleses en el frente Occidental, son hechos que inducen al pueblo inglés a creer que los aliados se encuentran en la última etapa del camino a la victoria.—Edo. L. Keen.

**LA INTERPELACION SOBRE LA ACTITUD DEL GOBIERNO BRASILEÑO ANTE EL CASO DEL "PARANA"**

**Defensa de la acción del Gobierno**

RIO DE JANEIRO, 21.—El señor Antonio Carlos, que encabezaba a la mayoría de la Cámara de Diputados, contestando al discurso que pronunció días atrás el señor Mauricio de la Cerda para constar la actitud del Gobierno con ocasión del hundimiento del "Paraná" y las consiguientes tramitaciones diplomáticas, defendió en la sesión de hoy, la acción del Ejecutivo, y sostuvo que ella se había basado sobre una prolija investigación, fundada en las declaraciones de los tripulantes del barco hundido.

Añadió que la nota en que la Cancillería brasileña notificó a Alemania de que el Brasil no consentiría un agravio a su bandera en los mares libres, no correspondía otra actitud que la asumida por el Presidente Braz.

**GRAVEDAD QUE "LA NACION" DE BUENOS AIRES ATRIBUYE A LA NUEVA POLITICA BRASILEÑA**

BUENOS AIRES, 21.—"La Nación" comenta las noticias telegráficas que se reciben de Río de Janeiro; juzga sumamente grave los sucesos que está desarrollándose en la capital Fluminense y que parecen a punto de precipitarse.

Dice que se ve claramente que el Brasil tiende a acercarse a las potencias que se hallan en guerra con los Imperios Centrales y considera que este cambio de actitud en la política brasileña originará consecuencias de trascendencia en esta parte de América.

# ARGENTINA

## LA INTERVENCIÓN EN BUENOS AIRES

**El informe de la Comisión de la Cámara de Diputados la considera una usurpación de las atribuciones del Congreso**

BUENOS AIRES, 21.— Hoy celebró sesión la Cámara de Diputados, con asistencia de todos los Ministros.

Se dió comienzo al debate sobre la intervención federal en la provincia de Buenos Aires.

El señor Mariano de Vedia, miembro de la Comisión de Negocios Constitucionales, dió lectura a un informe desaprobatorio hacia la actitud del Ejecutivo.

Este informe, en que se estudia extensamente el conflicto habido entre el Ejecutivo Federal y el Gobierno de la provincia de Buenos Aires, llega a la conclusión, sustentada por la mayoría de la Comisión, de que el Ejecutivo ha usurpado las atribuciones del Congreso.

El diputado radical, señor Gallo, contestó al informante, tratando de demostrar que la intervención obedeció al propósito de restablecer el régimen republicano, que no existía en la provincia de Buenos Aires.

En seguida se promovió un grave incidente entre el señor Gallo y su colega señor Agon.

Después de la sesión, éste le envió sus padrinos al señor Gallo, y se dió principio a la tramitación de un duelo entre ambos.

BUENOS AIRES, 21.— **Reunión de la Directiva del Instituto Geográfico.**—La Directiva del Instituto Geográfico se reunirá mañana con el fin de contestar a las observaciones que ha hecho el perito, señor Francisco Moreno, sobre el mapa de la República publicado por la mencionada institución.

Se ha invitado a algunos miembros de la corporación y al constructor del mismo mapa, el ingeniero Zacarías Sánchez.

**La visita del agregado militar chileno al Puerto Militar.**—Se ha postergado la visita que debía realizar en estos días al Puerto Militar el agregado militar de Chile. La visita a dicho lugar se efectuará en los primeros días de Junio.

BUENOS AIRES, 21.—**El carbón chileno.**— Por encargo especial de "La Nación" el corresponsal de este diario en Santiago le ha enviado informes completos y autorizados que prueban la excelencia del carbón chileno.

Se estima que, dada la calidad de este elemento, podrán surtirse satisfactoriamente los mercados argentinos.

**Los estudiantes de medicina en viaje al Brasil.**—En el mes próximo un núcleo de estudiantes de medicina, presididos por los doctores Gregorio Araoz Alfaro y David Speroni, realizarán un viaje al Brasil. Los profesores Araoz Alfaro y Speroni, por invitación especial de las autoridades universitarias de Río, darán allí series de conferencias sobre tópicos de su facultad.

Aprovechando el viaje de estos universitarios, se prepara el envío de una artística placa en homenaje a la memoria del doctor Osvaldo Cruz. Los profesores de la Facultad de Medicina de esta capital han resuelto costear este obsequio, que se colocará en la tumba del insigne facultativo.

# BRASIL

RIO DE JANEIRO, 21.—Un gran incendio destruye las oficinas del "Deutsche Rageblatt".— Un gran incendio destruyó las oficinas del diario alemán "Deutsche Tageblatt". Se comprobó que el incendio fué producido por el descuido de un empleado que, después de encender un cigarrillo, arrojó el fósforo a un depósito de papel.

Los perjuicios ocasionados son muy grandes. Han sido arrestados varios empleados alemanes mientras se hacen las averiguaciones necesarias.

# URUGUAY

**LA CANDIDATURA BRUM**

**Los diarios elogian el acuerdo entre los partidos**

MONTEVIDEO, 21.—Hoy celebraron sesión secreta los presidentes de los clubs colorados oficialistas.

Algunos dicen que en dicha reunión se trató sobre la formación de un nuevo partido y otros afirman que se resolvió apoyar la candidatura del Ministro de Relaciones, señor Brum, para la futura Presidencia.

Las resoluciones acordadas no se conocerán hasta que las autoridades del partido colorado ratifiquen las bases del acuerdo sobre la reforma Constitucional.

Se dice que en estos días el señor Batle hará importantes declaraciones y presentará la renuncia de su candidatura a la Presidencia. Se asegura que en seguida se proclamará candidato al señor Brum.

"La Razón" hablando del acuerdo entre los partidos para la reforma constitucional dice que se trata de "una hora de regocijo patriótico."

"El Siglo" dice que este acuerdo procura al país más de lo que se esperaba, y que el voto secreto, la representación proporcional y demás ventajas conseguidas, llevan al pueblo al ejercicio de la verdadera democracia.

MONTEVIDEO, 21. — **Universidad Libre.**—Hoy fué inaugurada la Universidad Libre. Las clases funcinaron con numeros asistencia de alumnos.

**La huelga de los frigoríficos.** — El comité de la huelga hace gestiones para obtener que la huelga declarada por los obreros de los frigoríficos tome el carácter de huelga general y permanente.

Los huelguistas promovieron hoy nuevos tumultos, que tuvieron su origen en los esfuerzos que hacían algunos para disuadir a los trabajadores que con el propósito de trabajar se embarcaban para el Cerro.

En estos desórdenes resultó herido un agente de policía.

MONTEVIDEO, 21.— **La huelga estudiantil.**—Por no ser satisfactorias las resoluciones tomadas por el Consejo Universitario, los estudiantes decidieron continuar la huelga.

Los delegados de todas las facultades resolvieron que el actual movimiento adquiriera el carácter de huelga general.

# Noticias de Valparaíso

**La conmemoración del 21 de Mayo.**— Es ya proberbial la manera que Valparaíso tiene de conmemorar el aniversario del combate de Iquique.

Parece que año a año tomara mayores proporciones en Valparaíso el recuerdo de los que se sacrificaron heroicamente por la patria.

Para conmemorar el aniversario del glorioso combate de Iquique, no ha habido ciudad ni aldea de la provincia de Valparaíso que no haya confeccionado un programa que, en muchas de ellas resultó interesante.

En este puerto, con la salva mayor efectuada a la salida del sol por el fuerte Bueras, despertóse gran animación en la ciudad, para iniciar la celebración del glorioso aniversario.

Luego las bandas de músicos militares recorrieron las calles en la imperial de los tranvías, tocando himnos marciales.

Las calles presentaban un magnífico aspecto embanderadas profusamente.

Desde muy temprano se reunió un numeroso público en la Plaza Sotomayor, en donde al pie del monumento Prat se ofició una misa de campaña y los alumnos de las escuelas se reunirían para cantar la Canción Nacional, y el Himno a Prat.

A las nueve y media se encontraban allí en correcta formación dos compañías de la Escuela Naval, una de la de Maquinistas, una de la Artillería de Costa, una del Regimiento Maipo, un escuadrón del Coraceros y tropa de marinería.

Terminada la misa, la banda del Depósito de Marineros acompañó el canto de los niños. En seguida las tropas efectuaron un lucido desfile ante las autoridades. El pueblo con entusiasmo aplaudió al paso de cada grupo y se dispersó en dirección a sus hogares lleno de impresión patriótica.

A las 12.10, hora del hundimiento de la corbeta "Esmeralda", el fuerte Bueras efectuó una salva mayor.

Durante todo el día las calles se vieron muy animadas por el inmenso gentío que transitaba por ellas.

Los teatros estaban repletos de alumnos de las escuelas que tuvieron funciones gratuitas. En las escuelas rurales hasta Chorrillos, cuyos alumnos no pudieron por la distancia concurrir a las fiestas del puerto, se efectuaron conferencias sobre el tema histórico del día. En la escuela de Chorrillos, de cuyo establecimiento es directora la señora Emilia Gutiérrez, dictó una conferencia la señorita Lidia Ibáñez Vicencio.

Una escuadra del Grupo Valparaíso y otra del Depósito de Marineros, montaron guardia en el monumento a la Marina. La cripta estuvo abierta durante todo el día y fué visitada por numeroso público.

En el Círculo Naval, se sirvió una copa de champagne después de realizado el programa de la mañana en la Plaza Sotomayor.

—

De 6½ a 8 de la noche se efectuó en la plaza Victoria un festival de bandas, haciéndose estrechísimo el recinto para contener a la enorme concurrencia.

Los boy-scouts prestaron también su importante concurso a las fiestas. Después de desfilar junto con las tropas en la mañana, se dirigieron a la Sociedad Protectora de la Infancia, donde distribuyeron regalos y golosinas entre los pequeños asilados.

En la tarde concurrieron a la Sección de Detenidos. Acompañados por el jefe de esa sección, señor Bodecker, visitaron a los reos con quienes departieron afablemente, haciéndoles, además, entrega de libros, y revistas y folletos, prometiendo al señor Bodecker ayudarlo en la formación de una biblioteca para los detenidos.

A las 4 P. M. se inauguró en el Intsituto Comercial la Escuela Técnica Industrial. Pronunciaron interesantes discursos en este acto el presidente y el secretario del Instituto de Ingenieros, señores José Ramón Nieto y José Dolores Vásquez.

A la misma hora, el señor H. E. Swinglehurst ofrecía en la Dulcería Parisiense un té a las sociedades obreras de Valparaíso.

Al finalizar esta simpática manifestación, el señor Swinglehurst tuvo frases de agradecimiento para los obreros que habían respondido a su invitación y manifestó su placer por la participación que la clase trabajadora tomaba en la fiesta cultural de los concursos literarios instituídos por este caballero. A nombre de los obreros contestó el señor José María Pizarro en una brillante improvisación, dirigiéndose después todos los presentes al Teatro Apolo, donde se celebró la interesante fiesta social que reseñamos en artículo aparte.

En suma, la celebración del 38.o aniversario de la epopeya de Iquique ha sido conmemorada dignamente por todo Valparaíso.

**En la Beneficencia.**— En los hospitales se realizaron hermosas fiestas que llevaron un lenitivo a los enfermos de esos establecimientos.

Todos los hospedados fueron obsequiados con muchos regalos por los numerosos visitantes.

**El cuarto concurso Swinglehurst.**—Con todo lucimiento se verificó ayer en el Teatro Apolo, la fiesta preparada para discernir los premios del 4.o concurso literario Swinglehurst.

A las 5 1|2 P. M., se levantaba el telón presentando el prosecenio un hermoso golpe de vista.

En el fondo rodeada de numerosos canastillos de flores aparecía la Corte de la que debería ser designada la Reina de la Fiesta; la componían distinguidas señoritas que ostentaban hermosas toilettes.

También tomaron colocación en el procenio delegaciones con sus estandartes de sociedades obreras, que acudieron a la invitación que les hizo el señor Swinglehurst.

Después de una obertura por la orquesta este caballero pronunció un brillante discurso en el cual hizo resaltar la hermosa labor que desarrolla esa institución de intensa caridad que se llama el Hospital de Niños, en cuyo beneficio se efectuaba la fiesta.

A continuación la señora Clarisa P. de Hoffmann conocida en el mundo literario con el pseudónimo de Mary. Declamó exquisitamente la hermosa poesía de Marquina titulada "Las Infantinas".

El secretario dió lectura al dictamen del jurado sobre el tema Verso.

Este informe que está firmado por los señores Julio Vicuña Cifuentes, Antonio Orrego Barros y Víctor Domingo Silva, deja establecido qeu los trabajos presentados sobersalen más por su número que por su calidad, pues alcanzan a 120 composiciones de las cuales sólo 10 pueden considerarse con opción a que se las mencione.

Estima el jurado que el primer premio debe ser otorgado al autor de una serie de sonetos firmada "Trece".

El segundo premio, a la composición titulada "Hacia el remanso" por "Sugaz" y el tercero a la titulada "Evacuación del Altiplano" por "Taracasi".

Terminó el informe expresando la extrañesa por el retraimiento de nuestros mejores poetas.

Abiertos los sobres que contenían los nombres de los premiados resultaron ser: el señor Benjamín Velasco Reyes y el señor Alberto Méndez Bravo respectivamente.

En cuanto al tercero no aparece el nombre en el sobre correspondiente.

Ninguno de los poetas premiados pudo concurrir.

En ausencia del señor Velasco Reyes, el señor Orrego Barros eligió reina de la fiesta a la señorita Lucía Morán Bolullier.

Prolongados aplausos saludaron esta acertada resolución.

Se siguió después un baile infantil en traje Luis XV, que agradó mucho a la concurrencia.

El señor Orrego Barros dió lectura a su discurso como mantenedor de las fiestas. Fué esta una pieza literaria de mucho brillo que le mereció grandes demostraciones por parte del público.

Después de varios números de piano, por la señorita Eleonora Sgolia, el señor Orrego Barros leyó la composición premiada.

En seguida se dió lectura al informe del jurado recaido en el tema prosa. Se presentaron 67 trabajos, y el jurado cree que no debe otorgarse primera ni seguanda medalla y recomienda para la tercera al trabajo titulado "Escenas de Compañía", por "Capitán". En segundo lugar el "Tesoro Perdido" por "Japonés" y en tercero el "Relicario de Fray Ramón" por Calbert.

Firman este informe los señores Julio Pérez Canto, Armando Donoso y Mariano Latorre.

El pseudónimo "Capitán" es el firmado por don Pedro Aviles.

El señor Swinglehurst nos manifestó que las medallas no llegarían a su poder hasta dentro de algún tiempo por atraso en la remisión de ellas, según un teelgrama de Londres que nos mostró.

# AVISOS DE CRONICA

## Teatro Royal

MARTES 22 DE MAYO DE 1917

Vermouth, a las 6.15 P. M. Sinfonía por la orquesta Grazioli. Estreno. **La Flecha de Oro,** grandioso drama emocionante de la vida cruel, interpretado por los artistas pricipales del cine, en 12 partes.

Noche. Por secciones. 1.a sección, a las 9.15 P. M. Sinfonía por la orquesta Grazioli. Gran acontecimiento artístico. **Mme. Susana Despres** en el Teatro Royal. **Hermanas enemigas.** Hermoso drama, interpretado por la simpática y gran artista que actúa actualmente en el Teatro de la Comedia. La Casa Pathe Fréres ha tenido el honor de conquistar para la confección de sus cintas las celebridades más grandes del mundo en el arte dramático; hoy nos presenta en **Hermanas enemigas** a Susana Despres, la gran artista francesa, que nos ha honrado con su presencia en Santiago. El argumento de la obra es sencillo pero de un refinamiento artístico sin límites, consta de 10 partes.

2.a sección, a las 10.15 P. M. **La dicha que vuelve,** interesante drama interpretado por los principales artistas de la Comedia Francesa, cuyo argumento está basado en el actual conflicto. Consta de 10 partes.

## Espectáculos Max Glucksmann

**Teatro Unión Central.** — Especial: El fulgor de una esmeralda. Noche: La mala estrella y El hijo de Caín.

**Garden.**—Especial: La mala estrella. Noche: La mejor venganza.

**Coliseo Nacional.**—El fulgor de una esmeralda y El hijo de Caín.

**Iris.**—Especial: Igualdad y fraternidad, por Emmy Lynn. Noche: El coche número 13, 3.a serie.

**Carmen.**—Sin familia, por la pequeña Fromett.

**Gran Teatro-Circo.**—La herencia de los brillantes.

**Novedades.**—Especial: El nombre robado. Noche: El nombre robado y La Religión del Juramento.

**Colón.**—La muerte del cisne, gran vista de arte.

**Alameda.**—El bienhechor desconocido o Amor de huérfana.

## Teatro Delicias

HOY-MARTES 22 DE MAYO-HOY

Sección especial, a las 6.15.

Estreno en 18 partes.

**HACIA EL ABISMO**

Noche, a las 9.15. Unica exhibición de la colosal película

**PURA**

Precios bajos. Música por la orquesta.

Lunes, gran función a beneficio de la escuela nocturna de la 8.a Comisaría.

## Teatro Municipal

**Quinquenio 1916-1921.—Empresa concesionaria: RENATO SALVATI. — 1917, Temporada de Otoño.**

**Gran Compañía Italiana de Operetas y Operas Cómicas. — Director: Cav. ETTORE VITALE**

**MARTES, 22 DE MAYO**

a las 9 P. M.

16.a función de abono. Turno par.

La opereta en tres actos, música del maestro Franz Lehar.

**EL CONDE DE LUXEMBURGO**

Mañana Miércoles. Estreno de la opereta

**ADIOS JUVENTUD**

## Teatro de la Comedia

HOY-MARTES 22 DE MAYO-HOY a las 9.15.

**Ultima Soiree de abono y despedida de la Embajada de Arte**

Programa selecto, completamente variado.

A pedido general

**POIL DE CAROTTE**

Version spéciale en un acte de Jules Renard.

Poil de Carette, Mme. Suzanne Després; Mr. Lepic, Mr. Lugné-Poe; Mme. Lepic, Mlle de Banville; Anette, Mlle. Annie Verneuil.

Poil de Carotte en permission (Pendant la Guerre).

Suite cinq ans plus tard joués par les mémes.

Creación imponderable de

**SUZANNE DESPRES**



# TEATROS

**Teatro Municipal.**—Anoche, en función de gala, ante numerosa concurrencia, se representó con lujosísima mise en escena, pero discreta interpretación, 'Sueño de un vals".

Esta noche la compañía Vitale nos presentará "El conde de Luxemburgo". María Gioana, con sus apreciables medios vocales hará de Angela Didier, la protagonista.

Para mañana, se anuncia el interesante estreno de la opereta "Adiós juventud". El libreto ha sido sacado de la preciosa comedia de Camnasio y Oxilia y musicado por el maestro Pietri, autor de hermosas partituras de opereta y que acaba de estrenar en Italia "La Modella".

"Adiós juventud" es una opereta sentimental, que pinta el ambiente universitario turinés y en la cual intervienen dos personajes sumamente interesantes: León, el estudiante miope que interpreta Italo Bertini, alcanzando una comicidad sorprendente, y Dorina, muchacha que se enamora inútilmente del estudiante, huésped en casa de su mamá. Dorina es un rol de grande naturalidad y estará a cargo de Pina Gioana, que le da un carácter simpático y emocionante.

La velada será apropiada para nuestros estudiantes, y de fuente segura tenemos informes, que la compañía Vitale pone en escena esta opereta con mucha propiedad.

Para el Sábado próximo se pondrá en escena "Orfeo en el Infierno" que muchos abonados pidieron a la empresa.

**Susana Després se despide.**—Esta noche dará en el Teatro de la Comedia su última soirée de arte la eminente actriz francesa Susana Després, que en unión de su esposo, el notable actor y literato Lugne Poe, y de la joven actriz y bailarina, Annie Verneuil, ha actuado con éxito durante tres noches en este elegante teatro. El público que esperaba con interés las veladas de estos distinguidos artistas y que deseaba sobre todo conocer a la genial Susana, sobre lo cual tanto han hablado periódicos y revistas, antes de su llegada a la capital, ha disfrutado intensamente del bello espectáculo que con tanta distinción han presentado ante nuestra sociedad.

Lugné Poe en sus admirables "causeries" y "broderies" ha mantenido en suspenso al selecto auditorio, que ha sabido premiar con entusiastas aplausos la labor de actor y charlador elegante que monsieur Poe ha hecho en todas las veladas. La distinción de este artista marcha a la par de su naturalidad para presentarse en escena. Escuchando a Poe y viéndole actuar en el tablado, se comprende la grandeza de la Francia en el teatro.

El público ha palpitado escuchando las vibrantes y armoniosas recitaciones de Susana Després, la cual se ha revelado, en todo momento, la genial artista, de la cual ya conocíamos honrosos juicios de críticos notables europeos. Su fama se ha justificado plenamente entre nosotros, pues sus actitudes e interpretaciones corresponden a la exquisita mujer de que se nos ha hablado en numerosas críticas de los últimos tiempos.

Es una fortuna para nosotros haber tenido por pocas horas el placer de escuchar las bellas modulaciones de la voz de esta mujer, que tan pronto anidan ternuras que imprecaciones trágicas... Fortuna es para nuestra sociedad haber podido escuchar de los labios de esta gran artista, los armoniosos versos de Paul Fort, a las ruinas de la Catedral de Reims.

Mlle. Verneuil ha completado el triunfo de esta embajada de arte, pues con sus cantos y danza de la "vieja Francia" ha puesto en estas veladas, una nota evocativa de una época que fué bella.

Posee la Verneuil una figura interesante y tienen todas sus interpretaciones un marcado sello de distinción. Su silueta por lo ligera tiene algo de las figuras de Boticelli.

La velada de esta noche ha de reunir, sin duda, un público numeroso y selecto.

Estos artistas con su espectáculo exquisito han comprometido la asistencia de nuestra sociedad a esta última velada, ya que tal vez no tendremos nueva ocasión de poder escuchar a estos embajadores del arte de la Francia.

El programa de la velada de esta noche es muy interesante, figurando como un agregado a la comedia Poil de Carotte, el pasaje poético "Poil de Carotte en permisions".

**BIOGRAFOS**

**Teatro Royal.**—Se pasa en vermouth la cinta titulada "La Flecha de Oro", drama sentimental, en 12 partes. En la noche, en 1.a sección, "Hermanas Enemigas", drama interpretado por Susana Després y en 2.a sección "La Dicha que Vuelve", basado su argumento en el actual conflicto.

**Teatro Dieciocho.**—Con el éxito de costumbre funcionó ayer en sus diversas secciones, esta sala. Para hoy el programa anuncia "El Yacht Misterioso", cinta de episodios de alta fantasía, y "El Paraíso del Amor", drama de situaciones interesantes.

**Teatro Delicias.**—Para hoy se anuncian en este biógrafo las siguientes películas: en la sección especial "Hacia el Abismo", drama en 18 partes; noche la película de arte, "Pura".

El Lunes próximo, se llevará a efecto una función a beneficio de la Escuela Nocturna de la 8.a Comisaría.

**Teatro Unión Central.** — Esta concurrida sala pasará hoy en la sección especial, la interesante película "El Fulgor de una Esmeralda". En la función nocturna se pasará "La Mala Estrella" y "El Hijo de Caín".

**Teatro Iris.**—Se pasarán hoy los siguientes películas en este biógrafo: "Igualdad y Fraternidad" interpretada por Emmy Lynn, en la sección vermouth; y la 3.a serie de "El Fiacre N.o 13" en la noche.

**Garden Theatre.**—Esta sala de biógrafo funcionó ayer con numerosa concurrencia en sus diversas funciones.

Para hoy se anuncia el siguiente programa: sección especial, "La Mala Estrella; nocturna, "La Mejor Venganza".

**Teatro Imperial.**—Se exhibirá esta noche la primera época de "El Coche N.o 13", película compuesta según la novela de Javier de Montepin.

Mañana va la segunda época.

# El Aniversario del Combate de Iquique

## El pueblo de Santiago lo celebra ayer con todo entusiasmo.—El desfile patriótico.—Hermoso homenaje a la viuda del héroe.—El banquete al Dr. Guzmán.

### DETALLES COMPLETOS DE TODAS LAS FIESTAS EFECTUADAS AYER

Con brillo y entusiasmo se realizaron ayer los diversos números del programa de fiestas acordado para conmemorar el aniversario del combate naval de Iquique.

De éstos, el de mayor significación fué el saludo de la ciudad a la señora Carmela Carvajal viuda de Prat.

#### El desfile

Desde antes de las 2 de la tarde, la Avenida de la República, sitio indicado como punto de reunión de las numerosas instituciones que habían de tomar parte en el desfile por frente a la residencia de la viuda del héroe, se vió invadida por millares de personas que daban mayor realce a la manifestación.

Bajo la inmediata dirección de la policía, fueron formando a lo largo de la hermosa Avenida, los cuerpos del Ejército, Sociedades, colegios e instituciones siguientes: Comité directivo del desfile, banda de músicos del Regimiento Buín, sobrevivientes del combate naval de Iquique, Liga Patriótica Militar y Círculo de Jefes y Oficiales Retirados, Delegación de la Federación de Estudiantes, Sociedad de Inválidos y Veteranos de la Guerra del 79, delegación de todos los cuerpos de la guarnición al mando de un oficial de cada regimiento, Academia de Humanidades de la Dominica con su brigada de scouts a la cabeza, Escuela Industrial Mapocho, Escuela de Artes y Oficios, Colegio de los Salesianos con su banda de músicos, Instituto Comercial e Industrial Zambrano con la banda de San Vicente a la cabeza Sociedad de Canteros y Marmolistas José M. Blanco, Sociedad La Igualdad y otras que se nos escapan.

Además concurrieron las siguientes brigadas de boy-scouts: Central Alcibíades Vicencio, con la banda de músicos del Tacna a la cabeza; Escuela Práctica de Agricultura, España, Instituto Nacional, Liceo Amunátegui, Claudio Vicuña, Liceo Lastarria y Liceo de Aplicación.

La cabeza de la columna se apoyaba en la esquina de Toesca.

A las 2 1|2 de la tarde más o menos, se daba comienzo al desfile. Lo presidieron los regidores señores Luis Lira Lira y Washington Bannen, y el Directorio de la Liga Patriótica Militar y del Círculo de Jefes y Oficiales Retirados. Desde la Avenida de la República, por Toesca, la columna tomó hacia la Avenida España, desfiló frente a la casa de la señora Carmela Carvajal viuda de Prat, y siguió por la calle Gay, Avenida República y Delicias entró por Teatinos para desfilar frente a la Moneda, tomando en seguida por Morandé y Agustinas y calle de Estado hacia la plaza de Armas, para disolverse en ella después de pasar frente a la Municipalidad.

#### El saludo de homenaje

Desde los balcones de su residencia, la señora de Prat, rodeada por miembros de su familia, recibió el cariñoso homenaje.

El regidor don Washington Bannen, acompañado por el regidor Lira, el presidente de la Liga Patriótica Militar y algunos de sus directores, subieron a los salones de la señora de Prat a llevarle personalmente, a nombre de la ciudad el saludo respetuoso de todo un pueblo en el día de inmarcesible gloria en que el compañero de su existencia escribió en la movediza superficie del océano la hoja más brillante e imperecedera de la historia naval de la República.

Impresionada hasta la emoción, la señora Carvajal de Prat, agradeció el saludo. De sus ojos rodó más de una lágrima, mientras de afuera llegaban, mezclados con las músicas marciales, vítores y hurras a la Patria y a sus héroes.

#### El paso del desfile

Durante larga hora la ciudad vió pasar por sus principales avenidas la imponente y vistosa columna y si bien no ondeaban al aire a su paso los centenares de banderas que era de esperar, millares de personas se descubrían frente a las banderas de las instituciones que en ella formaban y prodigaban aplausos a los desfilantes.

#### Frente a la Municipalidad

Desde los balcones de la Municipalidad estaba anunciado que presenciarían el desfile, los regidores, los sobrevivientes de la guerra del 79 y sus familias, familias de nuestra sociedad y miembros de la prensa.

Lo presenciaron sólo los regidores señores Lira Lira, Lorca y Bannen, y algunos directores de la Liga Patriótica Militar y del Círculo de Jefes y Oficiales Retirados.

Llamaron la atención por lo correcto de la forma en que desfilaron bajo los balcones del Palacio Consistorial, los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios y la banda de músicos de los Salesianos con su diminuto tambor mayor.

#### Saludos a la señora Prat

A poco de haber terminado el desfile de la ciudad frente a la residencia de la señora Prat, pasaron a saludarla, a nombre del Gobierno, los Ministros de Estado, del Interior, de Relaciones, de Guerra y Marina y de Industria, señores Enrique Zañartu, Alamiro Huidobro, Oscar Urzúa y Ramón León Luco.

Entre los saludos enviados a la señora Prat, desde las diversas ciudades de la República, tomamos nota de los siguientes:

"Valparaíso, 21 de Mayo de 1917. —Señora Carmela Carvajal de Prat. —Santiago.—En el nombre del Círculo Naval, me complazco en presentar a la distinguida esposa del inmortal comandante Prat, los recuerdos más cariñosos en este día de gloria para la Armada.—(Firmado).—Francisco Nef, presidente. —Alejo Marfan, secretario."

"Tocopilla, 21 de Mayo de 1917. —Señora Carmela Carvajal de Prat. —Santiago.—La Junta Local de la Liga Marítima presenta sus respetos en el día de hoy, a la ilustre compañera del que fué invicto capitán Prat, y hace votos por su ventura personal.—D. Pérez de Arce, presidente.—Luis E. Larenas, secretario.

Miembros distinguidos de la sociedad de Combarbalá, le enviaron un telegrama, saludándola y rogándole que interceda ante el Supremo Gobierno para que se indulte al reo Antonio Verjel, que se encuentra condenado a 5 años por el delito de homicidio.

Además se recibieron otros de la Directora del Liceo de Niñas de Antofagasta, del Rector del Liceo de Tacna, de don Domingo Chacón de Arica, del Director del la Escuela Superior de Hombres de Victoria, de la brigada de scouts y personal del Liceo de Copiapó, de Coquimbo y otro de don Jorge Bussey de Mulchén.

El Presidente de la República y su esposa doña Ana Echezarreta de Sanfuentes, enviaron sus tarjetas de saludos.

La esquela de saludo enviada por don Marcial Martínez, decía así:

"Recuerdos de amistad y patriotismo.—Marcial Martínez."

#### El banquete al Dr. Guzmán

Entre las notas mas altamente simpáticas en las manifestaciones que la ciudad tributó ayer a los héroes de Iquique, debe anotarse de preferencia, por su significado y por el acuerdo a que en él se arribó, el banquete ofrecido al Dr. Cornelio Guzmán, sobreviviente de la epopeya, en uno de los comedores del Club de la Unión.

Es éste el homenaje anual que por iniciativa de los médicos del Hospital de San Juan de Dios y de los cirujanos del Ejército, ofrece el cuerpo Médico, a una de sus más preclaras glorias.

El comedor en que se verificó el banquete, presentaba soberbio golpe de vista, profusamente engalanado con flores y luces.

En torno de la mesa tomaron colocación los doctores señores:

Cornelio Guzmán, Arístides González, Carlos Cortés, Guillermo Cordero, Eduardo Rivera, Manuel Torres, Germán Valenzuela B., Víctor Korner, Carlos Ibar, Mamerto Cádiz, C. Pardo Correa, Roberto Aguirre Luco, B. Muñoz P., David Benavente, Luis Vargas Salcedo, J. L. Osternol, Barrenechea, Manuel Vivanco, Emilio Aldunate, Pedro M. Cabezón, Molina y Salas.

Escusaron su inasistencia los señores Díaz, Coa, Carlos Ugarte Henríquez, doctores Benavente, Cordero, Muñoz y Amunátegui.

Además se recibieron telegramas de adhesión de los señores Tomás Sanhueza de Concepción y del señor E. Espíndola, de Valdivia.

A la hora del champagne ofreció la manifestación, el Dr. don Víctor Korner a quien siguieron en el uso de la palabra los doctores Torres, Valenzuela, Ibar, Pardo Correa, Aguirre Luco, y Vargas Salcedo.

El doctor Vargas Salcedo propuso en su discurso una feliz idea que mereció la más franca acogida y se acordó por los asistentes, llevarla inmediatamente a la práctica.

Manifestó el señor Vargas Salcedo que, en realidad, el homenaje anual que el Cuerpo Médico tributa al Dr. Guzmán, es más que un homenaje de círculo, una prueba de respeto, de admiración y de reconocimiento nacional, a un héroe y a un gran ciudadano en la más ámplia expresión de ambos conceptos.

Por esto a su juicio. debe privársele en adelante de su limitación. Debe ser el pueblo viviente, la más hermosa lección de civismo juventud, representada por los esra al homenaje.

La vida del doctor Guzmán es la mas al calor del fuego sagrado que tiene la República. Es bueno, pues, que la juventud estudiosa se compenetre de ella, empape en su fuente su espíritu y temple sus almas a la calor del fuego sagrado que irradia.

Repetimos, la idea del señor Vargas Salcedo, fué aceptada al instante, nombrándose al efecto una comisión compuesta de los doctores señores, Valenzuela Basterrica, Aguirre Luco y Vargas Salcedo, para que la ponga en práctica.

Esta Comisión se encargará de que en el año próximo y mientras viva el Dr. Guzmán, se organice el banquete por el Cuerpo Médico y por los estudiantes de medicina, y que en vez de ser en uno de los comedores del Club de la Unión en donde se ofrezca, sea ofrecido en el local de la Escuela de Medicina.

El doctor Guzmán, agradeció el homenaje del Cuerpo Médico en el discurso que damos en seguida:

Compañeros y amigos:

Ustedes han querido una vez más concederme el honor de asociar mi nombre a la conmemoración de la fiesta nacional del 21 de Mayo.

En esta fecha, y hace ya más de treinta años, me llamáis siempre a vuestro lado para que presencie el homenaje que el cuerpo médico de Chile sabe rendir a los héroes de la Patria.

Como testigo de ese gran combate, puedo declarar que todos los chilenos deberían guardar profundo reconocimiento a nuestros compatriotas que en momento difícil y solemne supieron cumplir los deberes del puesto que la nación les encomendara.

El 21 de Mayo fué el exponente más claro y evidente del grado de cultura a que habíamos llegado; fué la manifestación de nuestros progresos morales y materiales. No se ejecutan actos heroicos por la Patria cuando la buena semilla no ha sido sembrada y cultivada en el corazón de los ciudadanos.

En toda la campaña del 79, tanto en mar como en tierra, se patentizó el efecto de la educación y del ejemplo que hemos recibido de nuestros antepasados. Nosotros también, los médicos tenemos hermosas tradiciones que honrar y respetar, pues siempre nuestra cooperación se ha distinguido por su abnegación y virtudes cívicas. En la jornada del 21 de Mayo estuvísteis representados por dos de vuestros miembros: el uno rindió la vida cuando le esperaba brillante porvenir por sus dotes intelectuales y preparación profesional; el otro ha tratado siempre de merecer el honor de haber sido compañero de héroes, siguiendo lo más cerca que le ha sido posible las buenas tradiciones de nuestra Escuela Médica.

Los que estamos en el ocaso de la vida, reconocemos con orgullo y satisfacción vuestra benéfica actuación en la vida nacional, merced a vuestra ilustración y méritos personales.

En esta manifestación tan patriótica, y para mí tan consoladora y grata, pues me la dedican principalmente mis compañeros del Ejército y del Hospital de San Juan de Dios, donde trabajé la mayor parte de mi vida, yo sé tomar para mí la pequeña parte que me corresponde, reservando la justa proporción para la Armada de Chile, madre de nuestras glorias.

Al daros mis agradecimientos, creo cumplir con un deber, solicitando de Uds. un caluroso saludo a la Marina de Chile, por sus glorias y su progreso.

Al terminar la manifestación se obsequió a cada una de los asistentes una magnífica fotografía que les fué tomada en grupo, una hora antes.

Es de admirar la nitidez del trabajo; se trata de un verdadero record en el arte fotográfico.



1. El comité directivo entra a saludar a la viuda del héroe.—2 y 3. Vistas parciales del desfile

#### Homenaje al almirante Zegers

Los miembros del Círculo de Jefes y oficiales Retirados y Liga Patriótica Militar, queriendo rendir un homenaje al sobreviviente de la gloriosa "Esmeralda", y miembro de esa corporación, contra-almirante don Vicente Zegers. R., nombraron una comisión compuesta por miembros del directorio para que lo saludara en el nombre de la institución.

Esta comisión pasó a las 10 de la mañana de ayer al domicilio del señor Zegers, y puso en sus manos una nota de salutación, la que fué sinceramente agradecida.

A las 5 de la tarde se le ofreció, íntimamente, en los salones del Círculo, una copa de champagne, abundando los brindis y discursos, y haciéndose votos porque nuestro tradicional patriotismo no decaiga un solo instante.

Esta manifestación se prolongó hasta muy entrada la noche, retirándose los asistentes gratamente complacidos.

#### Los juegos sportivos en el Parque

En la mañana, minutos después de las 8, se inició en el Parque Cousiño, como estaba anunciado, el desarrollo del programa de juegos sportivos, a cargo de la Academia Gimnástica Nacional.

Participaron en estas pruebas numerosos sportmen y fueron presenciadas, desde su comienzo, por entusiastas aficionados y público, en general.

Las comisiones designadas al efecto atendieron, con el mejor espíritu de equidad, a la designación de los premios y al desarrollo mismo del programa.

En resumen, esta fiesta sportiva que sirvió de entretenimiento a una parte del público, alcanzó un franco éxito.

#### En el panorama de Maipú

El Panorama de la Batalla de Maipú que se encuentra situado en el interior del Parque Cousiño, se vió muy visitado durante todo el día.

El señor Hipólito Monte, su empresario, ofreció por intermedio de la Municipalidad entrada gratis a los alumnos de las escuelas e instituciones militares.

Concedió, además, una rebaja de un 50 por ciento al público en general.

De ahí que, tanto en la mañana como en la tarde, el local en referencia se viera concurridísimo.

Numerosos niños de las escuelas públicas acudieron a él, recibiendo de sus respectivos maestros, provechosas disertaciones que habrán de significar, en verdad, una lección inolvidable de civismo y amor a la patria.

La amplia plataforma del Panorama, desde donde se domina todo el campo en que se desarrolló la batalla, se vió por momentos totalmente ocupada por los pequeños.

La 5.a batería del Regimiento Tacna N.o 1, después de haber escuchado en el cuartel una conferencia dictada por el teniente señor Cordon, sobre la Batalla de Maipú, estuvo a visitar el panorama, acompañada por algunos jefes del regimiento.

El señor Monte que tiene a su cargo el pabellón nos manifestó que, tomando en consideración que muchas escuelas no pudieran tal vez asistir por tener que participar en otros números del programa de festividades, les proporcionará entrada libre para cualquiera de ellas, siempre que avisasen con un día de anticipación el deseo de concurrir.

#### Certamen de tiro al blanco

El certamen de tiro al blanco que se efectuó ayer en el Polígono de Tiro, situado al final de la Av. Recoleta, tuvo como era de esperarlo un alto significado para todos los miembros de la institución y para el público mismo, que asistió al desarrollo de las pruebas.

Tomando en consideración la labor eminentemente patriótica que vienen desarrollando en el país las instituciones indicadas, en la mañana, cuando en medio del mayor entusiasmo se iniciaron las pruebas del certamen, acudió al local del Polígono, un numeroso público, entre el que se notó la presencia de algunas familias.

Con toda regularidad y sin que el entusiasmo decayera ni por un momento, se realizaron las pruebas anunciadas.

Se escuchaban a menudo, los más variados comentarios sobre quiénes serían los posibles vencedores del torneo. Había interés por conocer los resultados de los puntos a medida que se efectuaban los disparos, y un deseo bien probado de dar la mayor importancia a los resultados generales del certamen.

En la tarde, la banda del Regimiento Maturana, amenizo la fiesta ejecutando escogidas piezas.

El vice-presidente del club, don Santiago Clark, los directores señores José Rojas y Carlos Salinas y el administrador del Polígono, señor Manuel Montecinos, se habían esforzado por preparar, en la mejor forma. no sólo la ejecución de las pruebas, sino también el acto de la repartición de premios.

Poco después de las cuatro de la tarde se puso fin a las pruebas de tiro, obteniendo el primer lugar en el certamen de rifle a 300, 400 y 500 metros, el señor Alberto Lira O.; en el de rifle a 300 metros con handicap, sobre blanco internacional, el señor L. Marchio y en el certamen para socios pasivos a 150 y 200 metros, el señor Luis Prado.

En seguida, en uno de los patios del local, se dió comienzo a la repartición de premios, no sólo del certamen que acababa de verificarse, sino de varios otros anteriores.

Tomaron colocación en los asientos de preferencia el vice-presidente del club, señor Santiago Clark y los miembros de la comisión municipal compuesta por los señores Luis Lira Lira, Washington Bannen y Rafael Lira. Además, se encontraba presente, el señor Pedro Bannen, presidente honorario de la institución.

El secretario, señor Huidobro, dió lectura a la lista de socios premiados, los cuales recibieron sus correspondientes medallas, diplomas y objetos de arte, en medio de entusiastas aplausos.

Al terminarse este acto, el vice-presidente del club, señor Clark que presidía el acto, pronunció un patriótico discurso que fué aplaudido por todos los presentes.

Como término de la fiesta se ofreció a todos los asistentes un magnífico lunch.

Damos a continuación el discurso del señor Clark, y la lista de los socios premiados:

"Señores: Me siento realmente orgulloso de presidir esta simpática fiesta, porque el entusiasmo que reina en ella traduce fielmente las aspiraciones de todos los asociados bajo el nombre de Club de Tiro al Blanco de Santiago.

Queriendo contribuir en parte a las fiestas con que se ha querido celebrar el 38 aniversario de la gloriosa epopeya de Iquique, es que el directorio de este Club escogió este hermoso día para repartir los premios a los vencedores en concursos anteriores y en los organizados especialmente para hoy, por ser la fecha fijada por ley de la República para conmemorar las glorias del Ejército.

La Ilustre Municipalidad, que siempre ha sido pródiga con nuestra institución, ha querido dar una prueba elocuente de su civismo, donando dos hermosos premios para ser disputado en buena lid por estos olvidados defensores de la patria, que, robándole a sus hogares las tranquilas horas del reposo, dedican sus esfuerzos a formar ciudadanos que sean útiles al país.

Un aplauso entusiasta para los vencedores laureados, para los vencidos perseverancia, y para las instituciones que nos han ayudado en esta tarea nuestros más sinceros agradecimentos.

Señores generales y oficiales del Ejército de Chile, distinguidos regidores y entusiastas visitantes, sed portavoces de esta hermosa y significativa fiesta: dadla a conocer al mayor número de amigos y cuando os encontréis en las esferas de Gobierno decid que existe un rincón en la ciudad de Santiago que se llama "Club Nacional de Tiro al Blanco", que vive del patriotismo de sus asociados, donde la virtud que más se practica y que se profesa es el amor a la patria; decid que sus puertas están abiertas para toods los ciudadanos de la República; decid, señores, que nos sobra patriotismo, pero que esta clase de instituciones no sólo vive de ideales, que necesitamos el amparo pecuniario de las autoridades para continuar la obra benefactora en que estamos empeñados.

Y no esperemos, señores, que la República se encuentre en horas amargas para que las autoridades, que tienen el deber de velar por la defensa nacional, puedan apreciar tan hermosa obra, que hoy día no descuida ninguna nación del mundo.

Sigamos adelante, compañeros, sin detenernos en nuestra obra, acordémonos que en el azul del pabellón de Chile resplandece un lucero, que ilumina siempre nuestros actos con destellos de triunfo, y que en el noble escudo de sus armas se destaca soberbio un cóndor altanero, ambos signos simbolizando al mundo que los socios de esta institución, como todo chileno, mantendremos al precio de nuestra sangre el honor e integridad de la República."

Los premiados.

Certamen de rifle, a 300, 400 y 500 metros:

1er. premio, un reloj de mesa, don Alberto Lira O., con 96 puntos.

2.o premio, una medalla de oro, don Carlos Bobilier, con 95 puntos.

3er. premio, una medalla de plata, don C. Alcalde, con 94 puntos.

Certamen de rifle a 300 metros, con handicap sobre blanco internacional:

1er. premio, un reloj de viaje, don L. Morchio, con 89.8 puntos.

2.o premio, una medalla de oro, don Primitivo Prado, con 89.5 puntos.

3er. premio, una medalla de plata, don Juan Rissetti, con 89.2 puntos.

4.o premio, una medalla de plata, don José Rojas, con 88.5 puntos.

Certamen para socios pasivos, a 150 y 200 metros:

1er. premio, 30 pesos, don Luis Prado.

2.o premio, 30 pesos, don Tomás Molina.

3er. premio, 15 pesos, don R. Alfaro.

4.o premio, 15 pesos, don S. Sanhueza.

5.o premio, 10 pesos, don Eduardo Pizarro.

6.o premio, 10 pesos, don Alberto Wilmen.

7.o premio, 10 pesos, don Budecindo González.

Debemos dejar constancia que los puntos obtenidos en estos certámenes han sido un verdadero éxito, dado la espesa neblina que reinó durante todo el día, lo que, por consiguiente, hacía imposible ver con claridad los blancos.

Los principales premios, consistentes en dos hermosos relojes de gran valor, fueron donados por la Municipalidad de Santiago.

#### En la 2.a Compañía de Bomberos Bomba "Esmeralda"

Entre las diversas manifestaciones con que se conmemoró ayer el glorioso aniversario del combate de Iquique, puede señalarse la significativa reunión efectuada por los voluntarios de la 2.a Compañía de Bomberos, en su salón de sesiones.

Reunidos todos, el capitán, señor Angel Ceppi, en frases sentidas y vibrantes, dió a conocer el honor que corresponde a la Bomba "Esmeralda" de haber contado entre sus filas al que más tarde debería ser un héroe patrio: Ernesto Riquelme.

Hizo una descripción del trabajo que le cupo efectuar al héroe en los años en que fué voluntario de la 2.a, y dió lectura a la carta en que se despidió de sus filas para incorporarse a la Escuela Naval.

Leyó también la copia del acta en que la Compañía, orgullosa del heroico sacrificio de su ex-voluntario, decidió elevarlo a la calidad de honorario, colocando su retrato en el salón de sesiones y bautizando con su nombre ejemplar la segunda máquina de la Compañía.

Terminada la disertación, se acordó enviar al Cirujano de la Compañía, señor Cornelio Guzmán, sobreviviente de la "Esmeralda", la comunicación siguiente:

"La 2.a Compañía de Bomberos "Esmeralda", reunida hoy en Academia Teórica para rendir homenaje al glorioso día de la Patria, el 21 de Mayo, y a los héroes de aquella grandiosa y sublime jornada, acordó enviar a usted una nota para manifestarle a su digno y valiente compañero las felicitaciones más sinceras y su adhesión entusiasta.

"Es para la 2.a Compañía este día, un día de honor, de orgullo y de gloria porque militó en sus filas el bravo Ernesto Riquelme, y también el pundonoroso compañero a quien hoy saludamos".

"Sírvase, pues, señor Guzmán, aceptar nuestros mejores votos y las salutaciones más entusiastas de sus compañeros y muy en especial de sus attos. y SS. SS.—(Firmados). Hevia Riquelme, director; Alfonso Grez, secretario".

Esta comunicación fué puesta en manos del doctor Guzmán por una delegación nombrada ad-hoc.

#### En la 4.a comisaría

En la tarde de ayer se efectuó en el local de la 4.a comisaría un acto conmemorativo de la fecha que se celebraba. Este consistió en una conferencia que el inspector, señor Enrique Picarte, dictó acerca del hecho histórico del 21 de Mayo.

El conferencista, con brillante colorido y perfecta evocación, hizo el relato histórico de aquel combate heroico, reseñando con pormenores provistos de la más estrecha verdad, todos los sucesos que se desarrollaron en aquella fecha.

El señor Picarte hizo un fiel estudio de los antecedentes que precedieron a la batalla y, además, trazó un hermoso perfil de la figura de Arturo Prat.

Este trabajo es uno de los más acabados en la materia de vulgarización científica de la leyenda de la patria que se hayan leído en la presente ocasión, pues en él se advierte un trabajo concienzudo, bastante documentado y escrito con todo conocimiento de causa.

Además, el estilo en que está redactado es hermoso y revestido de sencillez.

A este acto, los jefes y oficiales y demás personal de la 4.a comisaría, asistió y se mostraron bastante complacidos por la conferencia del señor Picarte, expresándoles su felicitación.

#### En la Escuela "Arriarán"

En la tarde de ayer, con motivo del aniversario de la epopeya de Iquique, se llevó a efecto en la Escuela Arriarán, que sostiene la Sociedad de Instrucción Primaria, una simpática y significativa fiesta.

A las 3 de la tarde, hora fijada por el programa, se dió comienzo al acto. Ocupaban los asientos de honor, los señores Julio Prado Amor, secretario de la institución; el secretario de la Intendencia, señor Víctor Plaza de la Barra; y don Octavio Urzúa Puelma, ambos en representación del Intendente de la Provincia, señor Pablo A. Urzúa; don Tomás de la Barra, don Abraham Verdugo y otras personas.

Al comenzar la fiesta, la directora del establecimiento, en breves frases, dió a conocer el alcance de la reunión y expresó que la patrocinaba y costeaba el Intendente don Pablo A. Urzúa, quien, por encontrarse enfermo no había podido concurrir, pero que se hacía representar.

En seguida el señor Plaza de la Barra expresó que venía en representación de la Intendencia, y al efecto leyó una carta del señor Urzúa.

Desarrollado el programa en forma correcta, se procedió después a la repartición de cincuenta vestidos que obsequiaba el Intendente a las niñitas más aprovechadas, pasándose, en seguida, al amplio patio de gimnasia, donde se les repartió, además, sandwichs, pasteles y otras golosinas que había hecho enviar el señor Intendente.

Terminó esta simpática fiesta, que dejará gratos recuerdos en las chiquitinas, con corta alocución del señor Prado Amar, quien, en términos claros y fáciles de comprender al infantil auditorio, dió a conocer la vasta labor que, como funcionario, realiza el Intendente de la Provincia.

A las cinco y media de la tarde se daba por terminada esta fiesta, que ojalá encuentre imitadores.

#### En la Escuela Nocturna "Sara Cuevas"

Como no se esperaba resultó la fiesta que se llevó a cabo en celebración del 21 de Mayo, en la Escuela Nocturna de Mujeres, "Sara Cuevas".

La enorme concurrencia que llenaba el amplio hall de la Escuela pudo apreciar con verdadera satisfacción los diversos números del programa que las alumnas desarrollaron; como también el estado de adelanto en que se encuentra la Escuela, debido a la atinada dirección de la señora Amanda Valenzuela de Raggo y vivamente llamó la atención la enseñanza que la señora Luisa R. Mendez ha sabido imprimirles.

Fué objeto de varias manifestaciones de gratitud de parte de las alumnas, la señora Sara Cuevas, por ser ella la benefactora de la Escuela, y exteriorizaron su afecto hacia ella, con una linda tarjeta impresa y un canastillo de flores.

De los caballeros que honraron con su presencia la fiesta, el señor profesor de Derecho Internacional, don J. Guillermo Guerra, ofreció a la mejor alumna que resulte a fin de año, hacerle un obsequio por su aprovechamiento; el distinguido educacionista señor Rodolfo Turenne, regaló algunos materiales de enseñanza; el profesor de ciencias, señor don Rafael H. Morales, anunció una conferencia que dará en el teatro Atenas a las alumnas y familias de ellas. Esta conferencia versará sobre higiene; ofreció otra conferencia el profesor don Juan de Dios Hormazábal.

También fué objeto de manifestaciones de gratitud el directorio de la Escuela Nocturna, 12.a comisaría, Santa Elena, y especialmente su presidente, señor don Rogelio Ugarte B.

#### El 21 de Mayo en Providencia

En conformidad al programa que la Municipalidad de Providencia elaboró a fin de celebrar el aniversario del combate naval de Iquique, se llevaron ayer a cabo, diversos festejos en aquella comuna.

Desde las primeras horas de la mañana las bandas del Regimiento de Carabineros y del Batallón de Telégrafos, recorrieron las calles de la comuna tocando dianas.

A las 10 A. M. se reunió en la sala Municipal la comisión nombrada para repartir los premios acordados en el programa. Formaban esta comisión las señoras María Luisa Alvarez de Gacitúa, Lerta de la Barra de Aria, y Teresa Ahumada de Braga, y otras señoritas.

Las alumnas y alumnos de las Escuelas de la comuna, que según sus maestros eran acreedores a los premios de asistencia y conducta acordados, concurrieron a la sala, llevando ramos de flores, los que fueron depositados al pie de un busto y retrato del héroe Prat, lo que constituyó una nota altamente simpática.

También concurrieron las madres que habían sido premiadas por tener el mayor número de hijos que lo fueron siete, las que acreditaron tener más de ocho hijos legítimos.

Finalmente, se le entregaron los premios a los conscriptos y obreros de la comuna que se habían distinguido por su conducta, competencia y honradez.

Mientras se repartían los premios, la banda de Carabineros tocó frente a la Municipalidad.

Terminada la repartición de premios, la comisión, acompañada del Alcalde don Manuel Atria, organizador de todas estas fiestas, se trasladó a la Casa de Huérfanos donde se obsequió a los asilados, dulces y juguetes.

En la tarde, se llevó a cabo una velada en el Teatro Condell.

Acto continuo en la Avenida Miguel Claro se verificaron diversas fiestas y entretenimientos populares, repartiéndose sandwichs y refrescos al público asistente y juguetes a los niños.

En la noche hubo música y se prendieron fuegos artificiales en la Avenida Miguel Claro esquina de Providencia.

En resumen, las fiestas resultaron simpáticas y lucidas.

Es del caso advertir que todos los gastos demandados por estos festejos, se sufragaron con fondos erogados entre los vecinos de la comuna.

Como una nota particular que no rezaba en el programa de festejos oficiales, el Alcalde señor Atria ofreció una comida a un grupo de sus relaciones.

A esta manifestación asistieron caracterizadas personas de la comuna Providencia, algunos regidores y representantes de la prensa.

#### El torneo sportivo del Domingo

En la tarde, minutos antes de las seis, se llevó a efecto en los salones del Aero Club, situado en la calle de Huérfanos, la repartición de premios a los triunfadores de las últimas carreras de motocicletas y automóviles, efectuadas el Domingo en el Parque Cousiño.

Ante la comisión designada al efecto, el secretario del Club, señor Armando Venegas, dió lectura a la lista de los premiados, los

# POLITICA

## PARTIDO BALMACEDISTA ALIANCISTA

**Circular a las provincias**

La Mesa Directiva del Partido Liberal Democrático Aliancista ha enviado a los directorios departamentales la siguiente circular, reiterándoles la conveniencia de proceder a constituir a la mayor brevedad esta colectividad política sobre la base de las asambleas, único sistema compatible con los principios republicanos y democráticos que deben informarlo en su organización:

"Santiago, 20 de Mayo de 1917. —Señor... La obra iniciada por la Agrupación Liberal Democrática Aliancista en la última campaña presidencial, con el fin de reconstituir al partido sobre una base definidamente doctrinaria, debe proseguirse y completarse con la reorganización reglamentaria de los elementos que han adherido a este movimiento en los diversos departamentos y comunas del país.

Considera esta dirección que la organización de las asambleas departamentales y comunales del partido, instituídas por los artículos 27 y 31 del reglamento general y regidas por el reglamento especial aprobado por el Directorio General en sesión de 20 de Junio de 1905, se impone como una medida necesaria y urgente para restablecer los organismos regulares que generan las autoridades directivas en toda colectividad política, con base popular y democrática.

De este modo se podrá preparar la celebración de una Convención del Partido, en conformidad a las disposiciones del Estatuto Orgánico, en la cual se elegirá el Directorio General que habrá de regir los destinos del liberalismo democrático, consultando los derechos de todos nuestros correligionarios y las tendencias dominantes entre ellos.

A estos propósitos obedece el acuerdo de nuestra Junta Ejecutiva, relativo a la organización de la asamblea departamental de Santiago, que es el primer paso en el sentido de dar forma práctica a la aspiración de reorganizar nuestras fuerzas políticas en toda la República.

Esta Dirección confía en que la idea de proceder a la organización de las asambleas del partido será bien acogida por nuestros amigos en ese departamento y tendrá una pronta y feliz realización.

Saludan a Ud. muy atentamente. —Emilio Bello C., presidente. —Arturo Ibáñez B.—Luis A. Baeza."

## CENTRO LIBERAL

Se ha citado a sesión extraordinaria para hoy Martes 22, a la hora de costumbre, en vez de la sesión ordinaria que debió haberse efectuado ayer.

Se tratarán importantes asuntos de actualidad política, de la futura Convención de la Juventud Liberal y los demás asuntos de la tabla.

Se nos ruega recomendar la asistencia.

## CENTRO RADICAL DE LA 4.a COMUNA

Como estaba anunciado, anteayer se realizó la fiesta que el Centro Radical de la 4.a Comuna tenía preparada como iniciación de su actividad política del presente año.

A ella concurrió un público numeroso, de tal manera que todas las aposentadurías del Teatro Patricio Lynch, en donde se celebró dicha fiesta, se hallaban ocupadas. Asistieron también, dando así mayor realce a la fiesta, muchas señoras y señoritas.

Presidió el acto el directorio del Centro, asociado de algunos radicales distinguidos de la comuna.

Dió comienzo dicha fiesta con una pieza de piano tocada por una profesional. Le siguió don Eduardo Vera Yanattiz, presidente del Centro, con un discurso alusivo al acto.

Después de una película de biógrafo, le tocó el turno al conferencista señor Evaristo Molina. Fué ésta una clara y argumentada exposición de hechos reales y positivos, al tratar, sobre todo, de lo que concierne al programa del Partido Radical, en relación con el obrero intelectual y manual y el proletariado. Fué muy aplaudido.

Mereció aplausos, igualmente, el señor Molina Herrera, en su poesía "Los recuerdos de mi tierra".

# Desgraciado accidente en Taltal

**Una volanda destrozada por un tren calichero. — Resultan tres muertos**

Nuestro corresponsal en Taltal nos transmite por telégrafo la noticia de un desgraciado accidente ocurrido la noche del Domingo pasado en el ferrocarril salitrero que lleva hacia la oficina Santa Luisa, de aquel departamento.

El hecho, como verán nuestros lectores, tuvo todos los caracteres de una tragedia.

En la noche indicada viajaban en volanda por la línea de dicho ferrocarril los señores Emilio Bertioli, Hector Cruz Gallo, y el doctor don Olegario Olivares, los dos primeros empleados de la Compañía Salitrera Lautaro. Manejaba la volanda uno de los palanqueros de la misma compañía.

De súbito, los viajeros se vieron alcanzados por uno de los trenes calicheros de la oficina Santa Luisa, sin que, debido a la obscuridad de la noche, se hubieran dado cuenta del peligro, si no cuando era ya inevitable el choque.

Tan violento fué el estrellón que la volanda quedó completamente destrozada. De sus pasajeros perecieron casi instantáneamente los señores Bertioli, Cruz y el palanquero; sólo el doctor Olivares, por una feliz y rara casualidad, salvó ileso, con leves contusiones.

La noticia, rápidamente propagada en Taltal y oficinas de sus alrededores, produjo, como se comprende, honda consternación. Los señores Bertioli y Cruz Gallo, eran muy estimados en los círculos sociales de Taltal y como empleados de la Compañía Lautaro contaban con la confianza más absoluta de la Empresa explotadora de ella.

El palanquero, así mismo, gozaba del aprecio de los de su gremio por las prendas de honradez que lo distinguían.



cuales recibieron sus correspondientes medallas, en medio de aplausos entusiastas.

Damos a continuación la nómina de los premios entregados:

Carreras de motocicletas.— Primera categoría.— Primer premio. Luis Paggi, una medalla y diploma;

2.o Harald Wilson, una medalla y diploma; y

3.o Carlos Facke, medalla y diploma.

Segunda categoría.—Primer Premio al señor Hjalmar Wilson, con medalla y diploma.

Tercera categoría.—Primer Premio. Maillard Edmundo, con una copa y medalla.

Segundo premio.— Juan Andraca, con medalla y diploma; y

Tercer premio.— Señor Arturo Friedemann, con medalla y diploma.

Carreras de automóviles.— Primera carrera libre, los señores Luis Velasco y H. Buon, con medalla de oro el primero y de plata el segundo.

Segunda categoría. — Primer Premio, al señor Arrigoni, que piloteó un Oberland, con la Copa Municipal, medalla de oro y premio Dodge.

2.o Señor Lymans, que piloteó un Dodge Brotters, con una medalla de plata y la Copa "El Mercurio; y

Tercer Premio.—Al señor Dávila, que piloteó un "Austro", con una medalla de plata.

Al recibir su premio el señor Dávila, manifestó que deseaba dejar constancia de la parcialidad del jurado que, a su juicio, no obró con equidad, dando el segundo premio al Dodge.

Al terminar su reclamo, la mesa le pidió hiciera su exposición por escrito.

A continuación se ofreció a las personas asistentes a la entrega de los premiols una copa de champagne.

# El naufragio del "Casma"

**Hoy se reunirá el Consejo de Guerra que juzgará al comandante del buque**

Esta tarde a las 2, se reunirá en Valparaíso, el Consejo de Guerra, que deberá juzgar al comandante del transporte "Casma", capitán de fragata, don Julio Lagos, por la pérdida de esta nave en el canal Picton.

Los incidentes que produjeron el hundimiento de este barco el día 2 de Enero último, son de todos conocidos, cuya causa se debió a que chocó con una roca desconocida en la desembocadura de dicho canal.

En los instantes en que ocurrió el accidente, el comandante y oficiales del buque se encontraban en sus puestos. Inmediatamente el comandante Lagos enderezó rumbo a la playa, a fin de salvar el buque, varándose en fondo de arena.

Las tentativas posteriores para salvar el barco fueron inútiles, resolviéndose abandonarlo y estraer antes, todos los materiales, maquinarias y elementos útiles. Próximamente el casco se rematará en subasta pública.

La instrucción del proceso se ha hecho activamente, acumulándose todas las declaraciones y antecedentes necesarios para poder establecer si afecta o no responsabilidad al comandante Lagos y demás personal de su mando.

Terminada ya la instrucción del proceso, entrará a actuar el Consejo de Guerra. Lo compondrán los siguientes jefes de Marina: contralmirante don Francisco E. Nef, que presidirá el Consejo; contralmirantes señores Arturo Cuevas, Melitón Gajardo y Salustio Valdés, y capitán de navío don Manuel Hurtado, que actuarán como vocales.

Asesorará el Consejo, el auditor de Marina, señor Alejandro Flores y actuará como fiscal el de la causa, capitán de navío don Arturo Acevedo.

El comandante Lagos ha designado como abogado defensor al señor Guillermo Rivera.

Tanto en los círculos de Marina como en el público en general, hay gran interés por presenciar la vista de este proceso ante el Consejo de Guerra, que juzgará y sentenciará.

El Consejo se reunirá en la Escuela Naval, y su actuación será pública. De consiguiente, se permitirá el acceso a la sala a todas las personas que deseen concurrir.



# El señor Emiliano Figueroa

**Llegó anoche a esta capital**

En la combinación transandina llegada anoche, arribó a esta capital, procedente de Buenos Aires, nuestro Ministro en la República Argentina, señor Emiliano Figueroa.

Interrogado por nosotros, este diplomático acerca del objeto de su viaje a Santiago, nos manifestó que venía a hacer uso de la licencia concedida por el Gobierno, la cual, como se recordará, fué interrumpida a causa del viaje que hubo de verificar el señor Figueroa a la Argentina por motivos de movimientos de política internacional.

Después de algunos días de permanencia en esta capital, el señor Figueroa se dirigirá nuevamente a Buenos Aires, acompañado de su familia.

A la Estación Mapocho fueron a recibirlo el Ministro argentino en Chile, señor Carlos Gómez, y, además, numerosas personas pertenecientes a nuestro mundo diplomático, político y social.

Hoy, el señor Figueroa, pasará al Ministerio de Relaciones, donde tendrá una conferencia con el Ministro, señor Huidobro. También celebrará una entrevista con el Ministro de la Argentina.

## EXPOSICION DE OTOÑO DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES

Hoy, a las 3½ P. M., se reunirán los exponentes del Salón de Otoño, en la sala de Conferencias de la Escuela de Bellas Artes, para elegir los miembros que han de integrar el jurado que otorgará el premio Ramón Eyzaguirre y los diversos premios de estímulo de esta exposición.

Los artistas que corresponde elegir a los exponentes para que los represente en el jurado son: Sección Pintura y Dibujo dos, Escultura uno.

## POBLACION GARCIA Y UGARTE

**Reunión de la Sociedad de Carpinteros**

Ayer tuvo lugar la reunión del directorio de la Sociedad Propietarios de la Población "García y Ugarte", bajo la presidencia de don Eduardo Padlina, actuando de secretario don Onofre Garcés y con asistencia de los señores directores Miguel Espenza, J. Domingo Cádiz, Estanislao Varas, Julio Munita, Juan Jarpa, Manuel San Martín y el tesorero señor Bernardo Rubio.

El presidente señor Eduardo Padlina, informa al directorio de varios asuntos de orden interno, como también de varias comisiones que ha tenido que llevar a cabo en bien local en compañía del presidente honorario don Rogelio Ugarte B., y del secretario don Onofre Garcés y manifiesta la buena voluntad que encuentra la comisión en las distintas autoridades locales.

Varios señores directores hacen extensas observaciones sobre el deblorable abandono en que se encuentra el barrio sur de la Avenida Matta, digno por muchos conceptos de mejor suerte.

Hacen presente que el servicio de aseo puede llamarse una burla, porque los pocos carretones que actualmente hay en esta sección se ocupan en acarrear materiales para otras comunas que cuentan con todo servicio.

Se nombró a don Rogelio Ugarte B., don Eduardo Padlina y don Onofre Garcés para que se acerquen al señor primer Alcalde y le hagan presente el desastrozo estado en que se encuentra el barrio sur de la Avenida Matta y soliciten de él, el pronto mejoramiento del servicio de aseo, aumentando el material de servicio para tal objeto.

La comisión también pedirá al señor primer Alcalde ordene se haga en el próximo mes de Junio la plantación de árboles en las distintas calles que carecen de ella, y por último solicitarán también el pronto despacho de las propuestas de alumbrado eléctrico para este barrio que está pendiente de la resolución de la Alcaldía.

El señor Garcés hace indicación que fué aprobada, para que se mande una nota de agradecimiento a la señora Sara Cuevas por su generosidad e iniciativa como lo ha demostrado en distintas ocasiones y especialmente con la fundación de la Escuela Nocturna de Mujeres que con tanta justicia lleva su nombre.

El próximo Sábado quedó de reunirse el directorio.

## TELEGRAMAS SOBRANTES

En las oficinas del Telégrafo Comercial hay los siguientes:

Oficina Central: Desconocido; Mercedes Lagos: No hay N.o: Palmira Rojas de Letelier; Ausente: Misael Maldonado: Desconocidos en domicilio indicado: Carlos García C., Ramón Reyes.

Oficina Estación Santiago: Servando Hidalgo, Amalia, Jorge Donoso, Weinstein, Angel Santena, Armanda de Silva, Julio Rientord, Espinosa, Krautmascher.

Oficina Matadero: Miguel Pinochett.

Oficina Vicuña Mackenna: Lola

## COMUNA QUINTA NORMAL

**Manifestación a su ex-junta de vecinos**

A las 10 de la mañana de ayer se reunieron en la Comuna Quinta Normal, unos cincuenta vecinos y nombraron un comité de las siguientes personas: presidente, señor Clemente Ramírez; vice-presidente, señor Adolfo Peralta; tesoreros, para Santo Domingo y San Pablo, señor Serapio Fuenzalida; para Quidora, señor Juan Riveros y para Ecuador, señor Pedro Pablo Horta y secretario, señor Marcos Costinovsky.

Se acordó:

1.o Hacer una manifestación pública de adhesión a la Junta de Vecinos de la Comuna Quinta Normal, compuesta de los señores Santiago A. Herrera, Luis Larraín Bulnes, Pedro Larraín Videla y Emilio Moreau G., que acaba de renunciar su cargo después de cerca de dos años de fructífera labor, en bien de los intereses de los propietarios, comerciantes y vecinos de la localidad.

2.o Fijar la fecha del Domingo 3 de Junio a las 3 de la tarde para llevar a cabo un lunch; y

3.o Reunirse el Domingo 27 de Mayo a las 3 de la tarde en Blanco Garcés número 109, casa del señor Horta, para tomar los últimos acuerdos de la manifestación proyectada.

# Primera conferencia de las Gotas de Leche

**Las sesiones de ayer.—El programa a desarrollar.— Conclusiones a que se arribó.**

A las diez A. M. de ayer, se celebró la sesión de apertura de la 1.a Conferencia de las Gotas de Leche del Patronato de la Infancia, en el local de la Sociedad Médica, calle de la Merced N.o 565.

Presidió la mesa directiva del Patronato, compuesta del presidente don Ismael Valdés Valdés y de los presidentes, señores Prebendado don Baldomero Grossi y don Salustio Barros Ortúzar.

Se dió comienzo a la sesión con el siguiente discurso del señor Valdés Valdés:

"El Patronato de la Infancia, al dar el desarrollo que actualmente tienen sus diversos servicios, es decir, el Asilo Maternal, las Gotas de Leche y el Ajuar Infantil, ha procurado que el acuerdo y la uniformidad de todos ellos sea un sólo conjunto.

Algunas Gotas, aumentando su primitivo y fundamental servicio de dar a los niños la alimentación requeridas, en relación a su peso y a su edad, han establecido también un servicio para niños enfermos y otros de atención a las madres, como medio este último de obtener indirectamente el resultado que en cada caso para el niño se busca.

El directorio, atento siempre a las observaciones de los administradores, de las visitadoras y de los sub-administradores, ha podido mantener su plan y elaborar sus reglamentos con la confirmación de la experiencia, pero reconociendo cuán poderosamente contribuyen a los servicios del Patronato las inspectoras y los médicos, ha querido oír a unas y a otros en esta conferencia, que es una reunión de familia, en la cual se aprovechará la experiencia que las inspectoras recogen a en las visitas a domicilio y, que los médicos obtienen en su constante atención a los niños dentro de cada servicio.

Esta labor fundamental y con apariencia modesta, no lo es si se considera que sin la perfección del detalle no se obtendrían los admirables resultados de conjunto que tanto nos halagan.

Hemos invitado a hacerse representar en la Conferencia a las instituciones análogas que se han fundado en diversas provincias y que llevan todas ellas una vida próspera. Deseamos que nos comuniquen sus observaciones, y que lleven nota de las que aquí se hagan. En el Patronato de la Infancia no hay rivalidades, hay sólo labor patriótica y esfuerzo común.

No terminaré sin dar las gracias a la Sociedad Médica, por el local que galantemente nos ha proporcionado para esta reunión: ello es una muestra de que esta alta corporación científica ha sabido apreciar la obra realizada por el Patronato, cuyos procedimientos absolutamente técnicos han sido la condición del éxito alcanzado.

Si la presente reunión permite llegar a unas cuantas resoluciones concretas que uniformen y simplifiquen los servicios, se habrá aprovechado el tiempo y el sacrificio que muchos de los presentes se han impuesto al concurrir a ella."

En la sala tomó colocación una numerosa y distinguida concurrencia, compuesta del directorio del Patronato, administradores y sub-administradores de servicios, inspectores, médicos, ayudantes, delegaciones de las Gotas de Leche de Viña del Mar, San Bernardo, Rancagua, Rengo, San Fernando, Concepción y Mulchén, directores de la Sociedad Médica de Santiago, delegados del Consejo Superior de Protección a la Infancia y numerosos invitados.

A continuación el secretario del Patronato, don Benjamín Gómez Herrera, dió lectura a una breve exposición acerca del origen de la Conferencia, en los siguientes términos:

"En sesión de 29 de Noviembre último de la comisión de servicios, el doctor señor Luis Calvo Mackenna hizo presente las ventajas de celebrar conferencias anuales sobre los servicios del Patronato de la Infancia, como medio de analizar la labor realizada y de fijar rumbos al desarrollo futuro de la Institución. El señor Calvo Mackenna, presentó un proyecto de acuerdo al respecto, el que fué entusiastamente acogido por la comisión, acordándose transmitirlo para su resolución al directorio. Este, en sesión de 5 de Diciembre, aceptó el proyecto en general y, a su vez, encargó a la misma comisión de todo lo relacionado con la celebración de esta primera conferencia de las Gotas de Leche.

Una sub-comisión compuesta de los señores Calvo Mackenna y Alvaro Covarrubias Arlegui, fué encargada de confeccionar el programa y Reglamento de la conferencia, los que fueron aprobados por el directorio, así como de la preparación y organización de los trabajos.

Tal ha sido el origen de esta asamblea."

Se procedió en seguida a designar secretario, de la conferencia y a propuesta del señor presidente fueron designados para desempeñar estos cargos los directores señores Luis Calvo Mackenna y Alvaro Covarrubias.

El secretario, señor Calvo Mackenna, dió cuenta de las comunicaciones recibidas, y, según el orden de la tabla, se ofreció la palabra a los autores de los diferentes estudios.

Los trabajos presentados a la conferencia, fueron los que a continuación publicamos, mereciendo algunos de ellos su aprobación inmediata, mientras otros quedaron sujetos a la aprobación o elección de comisiones especiales.

I. tema. ¿Cómo debe proceder el personal médico en las consultas semanales para obtener la más útil y extensa vulgarización de la puericultura?

Relatores: Dr. Adolfo Bascuñán E., señor Alvaro Covarrubias A.

II. tema. ¿Cuál es la mejor organización de la inspección domiciliaria y cuáles los medios de hacerla más eficaz y de activar la propaganda en favor de las Gotas de Leche?

Relatores: señora Leonor Figueroa de Matta, señorita Laura Guerrero Vergara.

III. tema. ¿Cuáles son los medios más prácticos de que dispone la administración de cada servicio para estimular la lactancia materna exclusiva?

Relatores: señora Elisa Herreros de Herrera, señor Luis Phillips H.

IV. tema. ¿Cuáles son los medios más prácticos de que dispone el personal médico para estimular la lactancia materna exclusiva?

Relatores: Dr. Gonzalo Moraga Fuenzalida, Dr. Pedro Valenzuela Larraín.

V. tema. Estudio crítico del actual sistema de estadísticas mensuales del Patronato de la Infancia.

Relatores: señor Alvaro Covarrubias A., Dr. Carlos Ugarte J.

VI. tema. Estudio comparativo de la mortalidad de menores de un año de la ciudad de Santiago durante los cuatrienios de 1909 a 1912 y de 1913 a 1916, todos inclusive.

Relator Dr. Luis Calvo M.

He aquí las conclusiones aprobadas en la Conferencia:

1.a La primera Conferencia de las Gotas de Leche estima que de la preparación del personal médico y de la benevolencia con que éste trate al público, depende el éxito de la vulgarización de la puericultura en las consultas semanales.

2.a La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree que es de gran utilidad reanudar las conferencias semanales sobre puericultura para las madres y que esas conferencias deben estar a cargo de un ayudante del servicio. La administración y el personal médico de cada Gota de Leche establecerán dichas conferencias en la forma que estimen de mayor eficacia.

3.a La primera Conferencia de las Gotas de Leche solicita del directorio del Patronato de la Infancia la confección de un programa para el desarrollo de las materias que abarcarán las conferencias semanales de puericultura.

4.a La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree ventajoso que en las consultas semanales el médico proceda al despacho del público por grupos, porque en esa forma el consejo individual es aprovechado por todas las madres presentes.

Otra:

1) La primera Conferencia de las Gotas de Leche estima que la conferencia domiciliaria es indispensable, y que de su buena organización depende la mayor parte de los beneficios que procuran las Gotas de Leche.

2) La primera Conferencia de las Gotas de Leche solicita del directorio del Patronato de la Infancia la confección de hojas especiales que sirvan de guía para las visitas domiciliarias y que lleven instrucciones acerca de los principales objetivos de esas visitas.

3) La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree conveniente que cada Gota de Leche disponga de una persona instruída en los preceptos más elementales de puericultura, quien tendrá a su cargo la inspección domiciliaria inmediata de los niños inasistentes a las consultas semanales o al reparto diario de mamaderas.

4) La primera Conferencia de las Gotas de Leche estima que la inspección domiciliaria de los niños sanos debe hacerse por lo menos dos veces al mes.

5) La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree que es la Visitadora quien debe distribuir semanalmente a los inspectores los niños que deben ser visitados.

6) La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree que el administrador y la visitadora deben simultáneamente solicitar una vez por semana de los inspectores el informe que éstos deben presentar sobre los niños que hayan visitado.

7) La primera Conferencia de las Gotas de Leche acuerda solicitar la impresión de una cartilla que contenga conocimientos indispensables sobre higiene y puericultura, y conocimientos generales necesarios a los inspectores.

La primera Conferencia de las Gotas de Leche considera que la administración de cada servicio debe dar preferencia en las consultas semanales al despacho de los niños inscriptos en alimentación natural.

2) La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree que los premios y sorteos de especies o dinero constituyen un buen estímulo de la lactancia materna, cuando a ellos sólo tienen opción los niños criados exclusivamente con el seno materno.

3) La primera Conferencia de las Gotas de Leche estima que la lactancia mercenaria debe ser enérgicamente combatida por cuanto ella contribuye en buena parte al fomento de la lactancia artificial de los hijos del pueblo.

4) La primera Conferencia de las Gotas de Leche estima, que cada miembro del personal de las Gotas de Leche debe penetrarse de que el principal papel que en todo momento debe desempeñar, es el de un convencido y tenaz propagandista de la lactancia materna exclusiva.

5) La primera Conferencia de las Gotas de Leche cree conveniente dar preferente y amplia atención a los servicios de botica para madres y niños, como medio de propender a la alimentación maternal.

**Conclusiones extraordinarias**

Fueron aprobadas a continuación por unanimidad y por aclamación las siguientes conclusiones:

La 1.a conferencia de las Gotas de Leche deja constancia de que la activa e inteligente labor del presidente del directorio y de la presidenta de la comisión de señoras del Patronato de la Infancia han sido el mejor elemento de progreso de la institución.

**Congreso Nacional del Patronato**

Tomando en consideración que hay indiscutibles ventajas en uniformar y perfeccionar el funcionamiento de todas las Gotas de Leche del país, la 1.a Conferencia de las Gotas de Leche, acuerda celebrar en 1919, en Santiago, el primer Congreso Nacional de estos servicios. El directorio del Patronato de la Infancia queda encargado de la organización de esa asamblea

**Petición al Gobierno**

Y a indicación del doctor Ugarte, la siguiente petición:

"El Patronato de la Infancia, en vista del desarrollo alcanzado por sus diversos servicios y el éxito obtenido cree que ha llegado el caso de dirigirse al Supremo Gobierno pidiéndole proporcione los medios para el desarrollo completo y científico de la protección a la infancia, en la seguridad de que así se propenderá a la futura grandeza de la patria".



# Exposición de Otoño

**Pinturas de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes en la Casa Eyzaguirre.—Exito que obtiene el torneo**

En la tarde de ayer fué inaugurado en la Sala de Exposiciones de la Casa Eyzaguirre, la Exposición de Otoño de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes.

Los más aventajados pintores jóvenes de la generación, han conseguido reunir con el concurso del Director de la Escuela, señor Joaquín Díaz Garcés, un selecto conjunto de telas que pasan de un centenar y que hablan con elocuencia de sus progresos en el arte pictórico.

Aún cuando poco anunciada la apertura, la Casa Eyzaguirre se vió concurridísima por un crecido número de artistas y de personas amantes de la pintura.

Sin tiempo para dar una reseña de las obras de cada uno de los exponentes, adelantaremos que en las pocas horas que permaneció abierta la Exposición, se vendieron más de veinte telas; por ello se puede colegir el éxito que obtendrán los organizadores de tan simpático torneo.

# Primer Congreso De Beneficencia Pública

**Se reunirá en Santiago, del 13 al 17 de Septiembre del presente año**

Organizado por la Junta de Beneficencia de Santiago y patrocinado por el Gobierno, desde el 13 al 17 de Septiembre del presente año, celebrará sus sesiones en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Primer Congreso de Beneficencia Pública.

La comisión organizadora de este Congreso la forman: don Ventura Blanco Viel, presidente; don Carlos Lira y don Vicente Izquierdo, vice-presidentes; Dr. don Alejandro del Río, secretario general; don Salvador Izquierdo, doctor don Roberto del Río, don Abraham Ovalle, don Ismael Valdés Valdés, don Pedro Bannen y doctor don Germán Greve, vocales.

Se ocupará el Congreso de estudiar los siguientes temas, cuyos relatores son:

**A.—TEMAS FUNDAMENTALES**

**I.—Estudio de la organización definitiva de la Beneficencia Pública. —Conveniencia de crear un Consejo Central**

Relatores: don Ventura Blanco, presidente de la Junta de Beneficencia de Santiago; don Ismael Valdés Valdés, Administrador del Hospital M. Arriarán, Santiago: don Pedro Bannen, Miembro de la Junta de Beneficencia, Santiago; doctor don Roberto del Río, Administrador del Hospital de Niños, "Matucana", Santiago.

**II.—Organización del servicio médico de los hospitales**

Relatores: don Daniel Bernales, Administrador del Hospital del Salvador, Santiago; doctor don Alejando del Río, Administrador de la Asistencia Pública, Santiago.

**III.— Organización del servicio médico auxiliar: enfermeros y enfermeras**

Relatores: don Carlos Vial Carvallo, Sub-administrador del Hospital de Niños, "Matucana"; doctor don Eugenio Díaz Lira, Director de la Escuela de Enfermeras.

**IV.—Nuevas fuentes de entradas; impuestos de Beneficencia: seguro obrero, etc.**

Relatores: don Ramón Santelices, Miembro de la Junta de Beneficencia de Santiago; don Julio Phillippi, profesor de Hacienda de la Universidad de Chile; don Jorge Matte G., Administrador del Hospicio, Santiago.

**V.—Proyecto de un Reglamento general de construcciones hospitalarias**

Relatores: don Emilio Jéquier, arquitecto director del Hospital de Niños "M. Arriarán", Santiago; doctor Alfredo Commentz, médico-jefe del Hospital de Niños "M. Arriarán", Santiago; don Alberto Siegel, arquitecto-director del Hospital General Mixto, Santiago.

**VI.—Organización uniforme de la estadística médica, administrativa y económica de los hospitales**

Relatores: don Ramón Bascuñán V., Sub-administrador del Hospital de San Juan de Dios, Santiago: don Luis Lira Luco, tesorero de la Junta de Beneficencia, Santiago; don Alvaro Covarrubias A., jefe de sección de la Oficina Central de Estadística, Santiago; don Francisco Jaramillo, secretario de la Junta de Beneficencia de Santiago.

**VII.—Fundación de una "Revista de Beneficencia Pública", órgano central de las Juntas de Beneficencia de la República**

Relatores: doctor don Alejandro del Río, Administrador de la Asistencia Pública, Santiago; doctor don Germán Greve, Sub-administrador de la Asistencia Pública, Santiago.

**VIII.— Plan de fomento de los hospitales departamentales —Hospitales regionales**

Relatores: doctor don Enrique Deformes, Administrador del Hospital San Agustín, Valparaíso; doctor don Arturo Guzmán, médico del Hospital de Antofagasta, doctor don Virginio Gómez, Administrador del Hospital de Concepción.

**B — TEMAS DE RELACION**

**I.—La puericultura y la Beneficencia Pública**

Relatores: don Alejandro Huneeus, Sub-administrador de la Casa de Huérfanos, Santiago, doctor don Luis Calvo Mackenna, director del Patronato de la Infancia, Sub-administrador técnico del Asilo Maternal, Santiago.

**2.—Regímenes alimenticios y dietéticos en los hospitales, asilos, etc.**

Relatores: doctor don Teodoro Muhm, profesor de Fisiología experimental de la Facultad de Medicina; doctor don Alfredo Commentz, médico-jefe del Hospital de Niños "Manuel Arriarán", Santiago; doctor don Armando Larraguibel, jefe de la clínica médica (Prof. Maira).

**3.— El problema nacional de la hospitalización de los alienados**

Relatores: don Máximo del Campo, Sub-administrador de la Casa de Orates, Santiago; doctor don Oscar Fontecilla, Médico de la Casa de Orates; doctor don Hugo Lea Plaza, jefe de clínica de enfermedades nerviosas.

**4.— Organización de las Policlínicas de los Hospitales**

Relatores: doctor don Lucas Sierra, profesor de clínica quirúrgica; don Tomás Eastman, Sub-administrador del Hospital de San Juan de Dios, Valparaíso.

**5.—Organización definitiva de los dispensarios de la Junta de Beneficencia de Santiago**

Relatores: don José Florencio Valdés C., Administrador de los dispensarios, Santiago; doctor don Emilio Croizet, prosector del Hospital del Salvador.

**6.—Hospitales modelos para 50 y 100 camas**

Relatores: don Pedro Palma A., jefe de la oficina de arquitectura de la Junta de Beneficencia de Santiago; don Ricardo Larraín Bravo, arquitecto del Hospital clínico de San Vicente de Paul, Santiago.

**7.— Hospitalización de ancianos, dementes e incurables**

Relatores: doctor don Vicente Izquierdo, Decano de la Facultad de Medicina; don Jorge Matte G., Administrador del Hospicio, Santiago.

**8.— Sanatorios para convalecientes. Sanatorios marítimos y de altura**

Relatores: doctor don Gregorio Amunátegui, profesor de clínica quirúrgica; don Alberto Mackenna S., Administrador de la Casa de Salud de San José de Maipo; doctor don Caupolicán Pardo Correa, profesor de Obstetricia; don Juan Enrique Tocornal.

**Maternidades y Hospitales**

Relatores: doctor don Carlos Monckeberg, jefe de la Sección de Obstetricia del Hospital del Salvador, Santiago; don Manuel Guzmán M., Sub-Administrador del Hospital de Salvador, Santiago: doctor don Edwin Espic, profesor libre de Obstetricia, Valparaíso.

**10.—Organización del servicio de primeros auxilios y traslado de enfermos en las pequeñas ciudades**

Relatores: doctor don Germán de la Fuente, médico-jefe de la Asistencia Pública, Santiago; doctor don Eugenio Cienfuegos, médico del servicio domiciliario de la Asistencia Pública, Santiago.

**11.— Régimen para la admisión de enfermos en los hospitales. Ropa de hospital**

Relatores: don Abraham Ovalle, Sub-administrador del Hospital de San Vicente de Paul, Santiago; doctor don Mauricio Brockmann, pofesor de patología médica; doctor don Exequiel González C., profesor extraordinario de clínica médica.

**12.—La Farmacia en los hospitales**

Relatores: doctor don Roberto del Río, Administrador del Hospital de Niños "Matucana", Santiago; doctor don Emilio Aldunate B., profesor de Terapéutica.

**13.— Organización del personal administrativo de los hospitales**

Relatores: don Salvador Izquierdo, Administrador del Hospital de San Vicente de Paul, Santiago; don Carlos Lira, Vice-presidente de la Junta de Beneficencia de Santiago; don Abraham Ovalle, Subadministrador del Hospital de San Vicente de Paul, Santiago.

**14.—El servicio dental en los hospitales**

Relatores: doctor don Germán Valenzuela B., Director de la Escuela Dental, Santiago; don Alejandro Manhood, Sub-director de la Escuela Dental, Santiago.

**15.—El Instituto de Anatomía Patológica de los hospitales**

Relatores: doctor don Emilio Croizet, prosector del Hospital del Salvador, Santiago: doctor don Francisco Alcaíno, jefe de Laboratorio del Hospital de San Borja, Santiago.

**16.— Hospitales especiales para infecciosos**

Relatores: doctor don Mamerto Cádiz, profesor de Higiene y Bacteriología de la Facultad de Medicina; don Carlos Edwards, Administrador del Sanatorio de Peñablanca, Valparaíso.

# Guía Profesional

## ABOGADOS

**J. Raimundo del Rio y J. Raimundo del Rio Castillo**
ABOGADOS
Santo Domingo 1894.

**Ladislao Errázuriz Lazcano**
ABOGADO
Alameda 1902. Teléfono 538.

**Arturo Alessandri**
ABOGADO
Estudio y domicilio: Delicias 1158. Teléfono Inglés 1414. Teléfono Nacional 183.

**Claro y Cía.**
ABOGADOS
Luis Claro Solar
Samuel Claro Lastarria
Héctor Claro Salas
Fernando Claro Salas
Trasladaron su estudio a Morandé número 231. Teléfono 2355.

**Armando Quezada Acharán**
**Pedro Aguirre Cerda**
**Pedro Daza Brantes**
ABOGADOS
Casilla 2861. Morandé 432.

**Julio Piwonka J.**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235, de 2 a 4.

**Oscar Villalobos R.**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235. Casilla 2029.

**Agustín Vigorena Rivera y Abel Célis Maturana**
ABOGADOS
Apelaciones y casaciones de provincias. Morandé 450. Casilla 2853. Santiago.

**Ramón Gaete Valdés**
ABOGADO
Santo Domingo 1175. Domicilio: Santo Domingo 1227.

**Jorge Gallardo Nieto**
ABOGADO
Morandé 356. Teléfono 2343.

**José Ignacio Escobar**
ABOGADO
Morandé 251. Teléfono 365.

**J. Enrique Costa y Jorge Costa**
ABOGADOS
Teléfono 1076. Santo Domingo 1131

**Lisandro Santelices E.**
ABOGADO
Juicios sobre propiedades raíces y estudios de títulos. Estudio: Morandé 450. Of. 1.

**Moisés Poblete Troncoso**
ABOGADO
Casilla 375. Compañía 1238.

**Humberto Trucco**
ABOGADO
Oficina Ossandón. Huérfanos 1080.

**Víctor Pincheira Rivas**
ABOGADO Y PROCURADOR FISCAL
Oficina: Teatinos 114. Teléfono Inglés 1489.

**Manuel Merino E.**
ABOGADO
Arturo Prat 506. Estudio: Huérfanos 1235. Casilla 2407.

**Enrique Bermúdez**
ABOGADO
Catedral 1907.

**Carlos Contreras Puebla**
ABOGADO
Santiago. Compañía 1238 (oficina 19). Casilla 1562.

**Tomás Ramírez Frías y Francisco Garcés Gana**
ABOGADOS
Huérfanos 1175. Teléfono 2633.

**Pablo Ramírez**
**Gustavo Silva Campo**
**Alberto Hiriart C.**
ABOGADOS
Morandé 440.

**Carlos Alarcón**
ABOGADO
Galería San Carlos 27.

**Víctor Bobillier**
ABOGADO
Cochrane 615. Valparaíso.

**Roberto Espinoza**
ABOGADO
Consultas, informes, arbitrajes. Estudio de negociaciones financieras e industriales en proyecto. Estado 91. Casilla 2449. Santiago.

**Ramón Villalón Castillo**
ABOGADO
Compañía 1037. Casilla 2802.

**Alfredo Mesa Campbell**
ABOGADO
Morandé 466. Casilla 3446.

**Nicolás Moreno Fredes**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1235. Atiende de 4 a 5.

**Melquisedec Agüero**
ABOGADO
Estudio: Bandera 236.

**Francisco Walker L.**
ABOGADO
Teatinos 158. Teléfono 622.

**Nicanor Elgueta N.**
ABOGADO
Estudio: Bandera 242, oficina 19-A. Teléfono Inglés 586.

**Aurelio Cruzat**
ABOGADO
Valparaíso. Prat 70. Casilla 1298.

**Alberto Durán B.**
ABOGADO
Santo Domingo 1145. Casilla 2914.

**Lorenzo Montt**
ABOGADO
Ahumada 177.

**Héctor Salas Ibáñez**
ABOGADO
Compañía 1238.

**Jorge Errázuriz Tagle**
ABOGADO
Morandé 434. Casilla 2592.

**Fernando Errázuriz Tagle**
ABOGADO
Estudio: Morandé 434. De 10 a 12 —De 2 a 6.

**Luis A. Quinteros T.**
ABOGADO
Estudio, Morandé 434. De 10 a 12; de 2 a 6.

**Alfredo Urzúa U.**
ABOGADO
Bandera 220. Teléfono 1522.

**Filidor Matus y Eduardo Grez Padilla**
ABOGADOS.
Morandé 466.

**L. Arturo Valenzuela**
ABOGADO
Galería Alessandri 25. Teléfono Inglés 153. Casilla 2130.

**Ramón Huidobro Gutiérrez**
ABOGADO
Santo Domingo 1025. Teléfono 354.

**Viterbo Osorio**
ABOGADO
Bandera 220. San Diego 1283.

**Enrique Burgos Varas**
ABOGADO
Estudio: Bandera 152. Domicilio: Ejército 542.

**Carlos Mira B.**
ABOGADO
Estudio: Bandera 152.

**Agustín Barros Jarpa**
ABOGADO
PROCURADOR DEL NUMERO
**Ernesto Barros Jarpa**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1238. Casilla 4014.

**Fanor Velasco**
ABOGADO
Antofagasta.

**Manuel Gaete Fagalde**
NOTARIO ABOGADO
Horas de oficina: de 9 A. M. a 6½ P. M. Oficina: Huérfanos 1242. Teléfono Inglés número 1355. Domicilio particular: Vergara 261.

**Ramón Briones Luco**
ABOGADO
Trasladó su estudio Morandé 432. Domicilio: Avenida Cumming 623.

**Julio Philippi**
ABOGADO
Moneda 1168. Casilla 327.

**Alfredo Bonilla R.**
ABOGADO
Morandé 432.

**Martín Figueroa Anguita**
ABOGADO
Ejército 484. Teléf. 146, Parque.

**Hermán Echeverría Cazotte**
ABOGADO
Huérfanos 1235. Domicilio: Carrera 172.

**Ramón Segundo Jiménez**
ABOGADO
Arturo Prat 287. Despacha: de 10 a 11 A. M. y de 3 a 5 P. M. Atiende apelaciones y casaciones de provincia.

**Plácido Briones**
ABOGADO
Compañía 1065 (oficinas 32 y 33). Casilla 3674.

**Carlos A. Ruiz B.**
ABOGADO
Ahumada 351.

**Antonio Tavolari L.**
ABOGADO
Valparaíso. Serrano 48. Casilla 665. Teléfono 168.

**Daniel Fellú**
ABOGADO
Valparaíso. Casilla 466.

**Javier M. Silva M.**
ABOGADO
Compañía núm. 1213.

**Gustavo Kaltwasser Díaz**
ABOGADO
Estudio: Huérfanos 1153. Casilla 855.

**Galvarino Gallardo Nieto**
ABOGADO
Trasladó su oficina a su casa-habitación, Ahumada 168, altos.

**Fernando Figueroa Vial y Carlos Vicuña Fuentes**
ABOGADOS
Estudio: Catedral 1355.

**Malaquías Concha**
**Luis Malaquías Concha S.**
**Aquiles Concha S.**
Casaciones. Apelaciones. Defensas. Negocios mineros. Compañía 1065. Casilla 1088.

**Carlos Salas Herrera**
ABOGADO
Estudio: Catedral 1115. Casilla 3366.

**Luis Fidel Yáñez**
ABOGADO
Defensor de Ausentes y de Obras Pías. Catedral 1878.

**Joaquín Prieto C.**
ABOGADO
Agustinas 1250. Teléfono 1767.

**Osvaldo Hevia L.**
ABOGADO
Morandé 244. Casilla 1831.

**Enrique Donoso Urmeneta**
ABOGADO
Monjitas 754.

**José Montalva Vicuña**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1065. Domicilio: Santa Rosa 279.

**Osvaldo Pacheco**
ABOGADO
Atiende con preferencia causas criminales. Nataniel 265.

**Blas A. Maira**
ABOGADO Y PROCURADOR DEL NUMERO
Oficina: Compañía 1207.

**Belisario Videla Prieto**
ABOGADO
Morandé 450. Casilla 2779. Teléfono Inglés 2315.

**Exequiel Fernández H.**
ABOGADO
Bulnes 37.

**Arturo Matte Larraín**
**Julio Garrido Matte y**
**Eduardo Morel Herrera**
ABOGADOS
Huérfanos 1062. De 10 a 12 y de 3 a 5.

**Juan Antonio Iribárren**
ABOGADO
Estudio: Compañía 1324. Consultas: 1 a 4 P. M.

**Teodoberto Alvarez**
**José M. Ormazabal**
ABOGADOS
Apelaciones. Casaciones. Cobranzas, particiones, anticipando fondos. Morandé 356. Teléfono 1956.

**Ricardo Santa Cruz y Luis Alamos Barros**
ABOGADOS
Huérfanos 1153.

**Antonio Varas Muñoz**
ABOGADO
Bandera 220.—Casilla 287.

**Nazario Chacón del Campo**
ABOGADO
Morandé 466. Casilla 3211. 10-11½ y 4-7.

**Bernardo Gotschlich**
ABOGADO
Huérfanos No. 1215. Casilla 2708.

**Jorge Orrego Puelma**
**Aurelio Barros Lastarria**
ABOGADOS
Apelaciones de Provincias Casaciones forma y fondo. Morandé 440 bajos. Teléfono Inglés 803. Casilla 121.

**Gustavo Rojas R.**
ABOGADO
Catedral 1131. Teléfono 1730.

**Arturo Fernández Pradel**
ABOGADO
Compañía 1580. Teléfono Inglés 27.

## MÉDICOS

**Dr. Teodoro Muhm**
Se trasladó a Compañía 1556. Garganta, nariz y oídos. De 3-6.

**Dr. Francisco Edwards**
VIAS URINARIAS
Consultas de 2 a 4. Teatinos 14.

**Dr. Ricardo Donoso**
MEDICINA INTERNA
Especialmente pulmón, corazón. Agustinas 619. 1½-3½.

**Dr. Luis Godoy**
CIRUGIA GENERAL
Especialmente aplicaciones cloro-fórmicas. Delicias 1367.

**Dr. Muñoz Labbé**
Médico legista de ciudad. Lira 78. Teléfono 2051. Medicina interna, para adultos y niños. Venéreas.

**Dr. José Ducci**
Monjitas 877. De 2-5.

**Dr. Alfredo Alcaíno**
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Dieciocho 257. 2-5.

**Dr. Ricardo Peralta G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Monjitas 540.

**Dr. Barrenechea**
OCULISTA
Regresó. Nuevo consultorio: Estado 91.

**Dr. Ibarra Loring**
ESTUDIOS EN EUROPA
Vías urinarias. Especialmente enfermedades riñón, vejiga, próstata. Consultas: 1-4. Nataniel 64.

**Dr. Stuardo**
Regresó
ESTUDIOS EN EUROPA
Enfermedades de niños. Consultas: 1-4. Agustinas 1684.

**Dr. Arturo Barraza Araya**
VIAS URINARIAS, SIFILIS
Puente 559. De 3 a 6.

**Dr. Santander**
Medicina interna, estómago, intestinos, rayos X. Laboratorio: Moneda 821.

**Dr. Ernesto Greene O.**
ESTUDIOS EN EUROPA
Cirugía, ginecología, vías urinarias. Lira 254. Consultas: 2 a 4. Teléfono 2860.

**Dr. Joel Rodríguez P.**
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna, especialmente estómago, intestinos. Rayos X. Consultas: 2-4. Claras 431.

**Dr. Luis Aguilar**
CIRUGIA, SIFILIS
Consultas: 1-2. San Isidro 260.

**Dr. Andrés Kœnig**
Regresó de Río Bueno. Claras 549. 2-3 1|2.

**Dr. Bustos**
OCULISTA
Trasladóse a Vergara 131. Consultas: 1 a 4 P. M.

**Dr. Corbalán Melgarejo**
Moneda 1711. (Inyecciones venosas con un nuevo arsenobenzol francés).

**Dr. Meza Olva**
ESTUDIOS EN EUROPA
Medicina interna. Especialmente pulmón, corazón, riñones, sífilis. Laboratorio clínico. Consultas: 3-4. Dieciocho 268.

**Dra. Julia Gutiérrez**
Partos, enfermedades señoras, niños. San Antonio 128. 8-10 y 1-4.

**Dr. Leonidas Corona T.**
LABORATORIO CLINICO
Delicias 868 (frente a Estado). Consultas: de 4 a 6.

**Dr. Italo Martini Z**
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 227. Consultas: 2-4.

**Dr. Barros Ovalle**
MEDICO DE CIUDAD
Medicina interna, adultos y niños. Gabinete exclusivo para tratamiento moderno Sífilis. Luetina reacción para su diagnóstico. 10-12 y 4-5. Santo Domingo 1243.

**Dr. Cabezón Díaz**
Enfermedades de niños
Ortopedia y Cirugía. Consultas: 2—4. Dieciocho 289.

**Dr. Octavio Maira**
MEDICINA INTERNA GENERAL
Calle Vergara 56. Teléfono Inglés 730. Consultas: 1 a 3 P. M.

**Dr. José S. Salas M.**
SIFILIS Y VIAS URINARIAS
Atiende de 5-8 P. M. en su Policlínica Privada. Lira 21.

**Dr. Aureliano Oyarzún**
Medicina general
Consultas 1—3. Santo Domingo 1254.

**Dr. I. Bórquez Silva**
Estudios en Europa. Medicina interna: pulmón, corazón, estómago e intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 5. A. Prat 82.

**Dr. Germán Valenzuela B.**
CIRUGIA GENERAL
Riquelme 47.

**Dr. Amaral**
ESTUDIOS EN EUROPA
Partos, enfermedades señoras. Catedral 1964.

**Policlínica para Sífilis y Enfermedades Venéreas**
LIRA 21
Servicio de 10½ a 12½, atendido por el doctor José S. Salas, destinado para obreros y empleados de modesta renta.

**Prof. Eduardo Moore**
ENFERMEDADES GENITO-URINARIAS Y CUTANEAS
Amunátegui 305. De 2 a 6.

**Dr. Arístides González C.**
Prof. Extraordinario de Obstetricia
Partos y enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 3 P. M. Casilla 1551. Teléf. Ing. 2789. Huérfanos 628.

**Dr. Luis Quinteros Encina**
MEDICO-LEGISTA
Cirugía. Partos. 1-3. Alameda 239.

**Dr. Ferrada Alexandre**
PIEL—SIFILIS—URINARIAS
Catedral 1642. Casilla 2868. 2-5.

**Dr. G. E. Vidal S.**
Consultas: 4 a 6. Delicias 2646.

**Doctor Paredes**
Especialmente enfermedades de señoras
MEDICINA, CIRUGIA
Amunátegui 33. 2-5.

**Dr. Valentín Ossandon**
MEDICINA GENERAL
Compañía 2409. 1 a 4.

**Dr. Amenábar Ossa**
Oculista. 14 años en Europa. 3 años médico-director del Hospital de Ojos, condado de Stafford (Inglaterra). Merced 516. Teléfono 602. 1 a 4. Regresó.

**Dr. Arturo Valenzuela R.**
Estudios en Europa. Tratamiento sin drogas. Cultura física. Medicación natural. Santo Domingo 848. Consultas: 2-4.

**Dr Cárlos A. Sommers**
Consultas: 1 a 3. Agustinas 1876.

**Dr. Fierro Beytía**
MEDICO-CIRUJANO
Ginecología. Partos. San Isidro 357.

**Dr. Armando Larraguibel**
Merced 490. De 3½ a 5.

**Dr. Montero**
PROFESOR EN DERMATOLOGIA SIFILOGRAFIA
Piel, sífilis, génito urinarias. Prat 309.

**Profesor Mujica**
OCULISTA
Recoleta 868. Consultas: 10-12, 1-3.

**Dr. Prunés**
ESTUDIOS EN EUROPA
Jefe de clínica. Dermatología. Sifilografía. Merced 490. Casilla 2894.

**Dr. Manuel Camilo Vial**
ESTUDIOS EN EUROPA
Sífilis, venéreas, vías urinarias. 11 12½ y 2½ a 6. Teatinos 148.

**Dr. Paulino Díaz**
Agustinas 1732. Teléfono 1178. Consultas: 2-4.

**Dr. L. Molinare Reyes**
MEDICINA INTERNA
Consultorio: Moneda 1640. 3 a 5. Teléfono 1029. Domicilio: Lira 59. Teléfono 1484.

**Dr. Pérez Molina**
MEDICINA EN GENERAL
Especialidad en enfermedades del pulmón y niños. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas: 9 a 11 y de 2 a 5. Nataniel 180.

**Dr. P. Valenzuela Larraín**
MEDICO-CIRUJANO
Consultas: Martes, Jueves y Sábado: 1 a 3. Catedral 2092.

**Dr. Osvaldo Salas C.**
GARCIA REYES 656
Medicina de adultos y niños. Sífilis. Consultas: 10 a 12.

**Dr. Manuel Bravo B**
Clínica interna y enfermedades de niños. Huérfanos 2453. 2 a 4.

**Dr. Cienfuegos**
ENFERMEDADES DE NIÑOS
Consultas: 1-3. Rosas 1267.

**Dr. Aquiles Riveros**
ESTUDIOS COMPLETOS EN EUROPA (7 AÑOS)
Medicina general. Especialmente enfermedades de señoras y partos. San Diego 254. 1 a 4.

**Dr. Gutiérrez**
Cirugía general. Partos y ginecología. Monjitas 536. Teléf. Ing. 709.

**Dr. ESPINA**
RAYOS X
Estudios en Europa. Delicias 1228, esquina Gálvez. Teléfono Inglés 2102. Consultas: 1½ a 3½.

**Dr. Leonidas Aguirre A.**
Especialista enfermedades de niños y afecciones pulmonares. Consultas: 10 a 11 y 1½ a 3½. San Francisco 116.

**Dr. Contreras Macaya**
Medicina interna. Consultas: 10 a 12. Puente 559. Casilla 3341.

**Dr. García Collao**
Ojos, nariz, garganta, oídos. Estudios Europa. 1 a 4. Agustinas 1128.

**Dr. Eduardo de Ramón**
CIRUGIA, GINECOLOGIA
Consultas: 1 a 3. Maestranza 340.

**Dr. Julio Bustos A.**
Medicina interna y enfermedades de niños. Consultas de 1 a 3. Recoleta 707.

**Dr. Vargas Salcedo**
CIRUJANO
Se trasladó Teatinos 354. Teléfono 1060.

**Profesor Pardo**
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas: de 2 a 4. Ejército 119.

**Dr. Castañeda Iglesias**
Ex-médico residente Hospital Niños. Catedral 1882. 1-3. Regresó.

**Dr. Víctor Wiren**
OIDOS, NARIZ, GARGANTA
Monjitas 540. 3-6. Policlínica. Monjitas 276. 8-10.

**Dr. Víctor Torres**
Enfermedades señoras. Partos, sífilis. Catedral 1249. 3½ a 6.

**Dr. Bisquertt**
VIAS URINARIAS, SIFILIS
San Antonio 551. 3 a 6. Casilla 2563.

**Dr. Alejandro Infante**
Enfermedades de niños. Médico del Hospital de Niños San Luis. Consultas 1 a 4. Delicias 253.

**Dr. F. Landa Z.**
Médico de ciudad de Santiago
Rosas 1050. Teléfono 1663. Piel. Partos. Enfermedades señoras, 1 a 4.

**Doctor Lara**
Médico Hospital de Niños. Consultas 11-3. Delicias 2844.

**Doctor Navarro**
Trasladó su oficina a Bandera 575. Consultas: 2-4.

**Dr. Zúñiga C.**
Partos, enfermedades señoras. Jefe clínica obstétrica. Av. España 472. 1-3. Teléf. 111, Parque.

**Dr. Castro Oliveira**
GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Estado 62. De 3 a 6.

**Dr. Moraga Fuenzalida**
MEDICINA Y CIRUGIA DE NIÑOS
Cochrane 118. Teléfono 2804. 1-3.

**Dr. Juan Montenegro**
ENFERMEDADES DE NIÑOS
Compañía 1770. Teléfono 2120.

**Dr. Fuenzalida Montero**
PULMON, VIAS URINARIAS
Delicias 2619. 1 a 4.

**Dr. Carlos Ugarte J.**
MEDICINA INTERNA, RAYOS X
Huérfanos 1741. 1½-3.

**Dr. Alvaro Covarrubias P.**
Riquelme 124. 2 a 4.

**Dr. Roberto Aguirre Luco**
Profesor Escuela Medicina
Santo Domingo 401. 1½-3.

**Dr. Villalón**
OCULISTA
Estudios Europa. 21 de Mayo 578. 1-3. Domicilio: Huérfanos 2232.

**Dr. Muñoz Garriga**
Medicina interna. Niños. Partos. 4-6. Delicias 2646.

**Dr. A. Aguirre Sayago**
MEDICINA INTERNA
Lunes, Miércoles, Viernes. Amunátegui 31. 2-4.

**Dr. Lea-Plaza**
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Monjitas 303. 1-3.

**Dr. Carlos Cañas O'Ryan**
ESTUDIOS EUROPA
Enfermedades niños. Alimentación. Santo Domingo 1442. 1-4.

**Carlos Bolívar S.**
MEDICINA GENERAL
Alameda 294. Consultas: 1-3.

**Dr. Manuel A. Tornero**
MEDICINA INTERNA GENERAL SEÑORAS, NIÑOS
1—2½. Se trasladó a Maturana 439.

**Dr. Fuenzalida Bravo**
Profesor enfermedades niños
Merced 560. Teléf. 1721. 1½-3½.

**Dr. Braga Castillo**
RAYOS X
Se trasladó a Merced 136. Teléfono 1393. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

**Dr. García Guerrero**
Bandera 575. 3 a 4 P. M. Teléfono 1064.

**Dr. Humberto Casali Monreal**
MEDICINA INTERNA
Especialmente pulmones, corazón. Sotomayor 685. 1 a 3.

**Dr. A. Fuentes Maturana**
Nataniel 230.

CIRUGIA DE NIÑOS Y ORTOPEDIA
**Dr. Eugenio Díaz Lira**
Agustinas 1270. Teléfono 2285.

**Enfermedades Pulmonares**
DR. ANTONIO GIANANI
de la Universidad de Pavía (Italia). Medicina interna. Consultas: 3 a 5. San Diego 65.

**Dr. F. Rayo Riquelme**
CIRUGIA, GINECOLOGIA, SIFILIS
Lira 268. 1-3.

**Dr. Carlos Ibar**
Médico de Estado en Alemania
Medicina interna, adultos y niños, enfermedades de la piel y sifilíticas. Rayos X. Catedral 1367. Consultas: 2-4.

**Dr. Arturo Fritz**
Medicina general. Jefe Policlínica Piel y Sífilis. 3—5. Huérfanos 1353.

**RAYOS X**
Instituto Sueco de Masaje y Gimnástica Médica. Claras 549.

**Dr. Mouat S.**
GINECOLOGIA-PARTOS
Ex-jefe de Clínica Ginecológica Dr. Korner. Nataniel 176. Consultas: 1-4.

**Dr. Fernando Romero Aguirre**
Partos, enfermedades de señoras, cirugía. Catedral 2429.

**Dr. Manuel Calvo Mackenna**
Médico del Pensionado de San Vicente
1 a 3. Compañía 1509. Teléfono Inglés 596.

**Dr. Alejandro Ayala L.**
MEDICO-CIRUJANO
Consultas: 1-3. Santo Domingo 1412.

**Profesor Luco**
Enfermedades Nerviosas y Mentales. Santo Domingo 606. Consultas: 12 1|2 a 2 1|2.

**Dr. Ramón Araya Echeverría**
Especialista en las enfermedades nerviosas. Catedral 1867.

**Dr. Herrera Roger**
Médico Hospital de Niños
1 a 3. Delicias 2558. Teléfono 198.

**Doctor C. Mandiola**
MEDICINA INTERNA
Consultas: 1 a 3. Catedral 2515.

**Dr. E. FRAGA**
Estudios en Europa. Medicina general. Enfermedades de señoras. Director del

**Instituto Médico**
DE FISIOTERAPIA Y DIAGNOSTICO
Instalaciones modernas para el reconocimiento de las enfermedades y su tratamiento, por los métodos más eficaces en práctica en las clínicas europeas. Rayos X. Exámenes del corazón, pulmones, estómago e intestinos. Exámenes químicos, microscópicos y de la sangre, por Wassermann. Tratamiento de la arterio-esclerosis. Esterilidad. Impotencia. Enfermedades nerviosas y de la piel. Vejiga. Recto. Parálisis. Tumores del útero, sin operación. Consultas de 2 a 4. Delicias 540-A, frente al Cerro Santa Lucía.

## DENTISTAS

**Dra. Elvira Rosas S.**
DENTISTA
Portal Edwards 2766.

**Gonzalo Marín**
DENTISTA
Regresó. Claras 491.

**P. Labarca Hubertson**
Se trasladó a Compañía 1480.

**Rafael Toro K.**
DENTISTA
Especialidad: Planchas, coronas, puentes. Manuel Rodríguez 75. Regresó.

**Rita Lafertte**
DENTISTA
Agustinas 2290. De 8 a 11½ y de 1 a 5½.

**Enrique Moreno**
**Félix Sanfuentes Smith**
**Guillermo Valenzuela**
DENTISTAS
Policlínicas y Laboratorio. Puente 637.

**Victorino Alonso**
DENTISTA
Moneda 1164. Casilla 3139.

**Bernardino Ossa Nebel**
Ayudante Clínica Quirúrgica Prof. Valenzuela Basterrica. Claras 491.

**Dr. Ciriaco Chacón**
DENTISTA
Extracciones sin dolor. Se trasladó a Rosas 1066, entre Puente y Bandera.

**Muñoz Lobos Hnos.**
DENTISTAS
Extracciones sin dolor, somnoformo, puentes, honorarios módicos. San Diego 307-448.

**Dr. Ruben Bustos**
DENTISTA
Graduado en el Philadelphia Dental College. Santa Rosa 247.

**C. Valencia Courbis**
DENTISTA
Consultas, menos los Sábados: Santo Domingo 969.

**B. Toro Guzman**
DENTISTA
Especialidad elaboración dentaduras. Rosas 1018 esquina Puente.

**Manuel Guzman A.**
DENTISTA
Ausente en Europa. Sus clientes han quedado recomendados al dentista Bolton, Moneda 859.

**José Garay Fernández**
DENTISTA
Consultas: 8 a 12 y 1½ a 6. Regresó. Teatinos 18.

**Ernesto Carvallo Castellon**
DENTISTA
Puente 640.

**Luis Lagos Zúñiga**
DENTISTA
de las Universidades de Chile y Pensylvania. Especialidad porcelana y extracciones. Moneda 1312.

**A. Leng H.**
DENTISTA
Ayudante de operatoria Escuela Dental. Catedral 1275.

**E. Escala C.**
DENTISTA
Ayudante Escuela Dental. Compañía 1737.

**Luis Pellissa**
DENTISTA
Puentes, planchas, coronas. Se trasladó Moneda 723, bajos.

**Dr. Guillermo Velasco M**
DENTISTA
Estudios en Philadelphia. Catedral 1261.

**José Luis Cabrera M.**
DENTISTA
Teatinos 549, entre Catedral y Santo Domingo.

**F. Castro C.**
DENTISTA
Ex-ayudante Escuela Dental. Estado 250.

**Valenzuela Hurtado**
CIRUJANO DENTISTA
Tapadura oro, porcelana, electricidad. Puentes, coronas, piezas dentarias, sistema americano. Curaciones dientes movibles. Extracciones. Delicias 2814.

**Jorge Villaseca M.**
DENTISTA.—MONJITAS 786
Graduado en Philadelphia. Puentes, Coronas, Porcelanas, Extracciones.

**Poisson**
DENTISTA
Muchos años de práctica garantizan sus trabajos. Av. Rosario 1096, bajos.

**Jorge Cánepa P.**
DENTISTA.—MONJITAS 786
Graduado en Philadelphia. Puentes, Coronas. Porcelanas, Extracciones.

**J. A. Castro Oliveira**
DENTISTA
Estado 62.

**Zulema Ulloa G.**
DENTISTA
Compañía 2728.

**Federico Luhr A.**
DENTISTA
San Pablo 3267.

**Pedro A. Méndez**
Estudios en Estados Unidos y Europa. San Antonio 451.

**Dentista Azócar**
Regresó. Galería Alessandri, Agustinas 1159, ascensor.

**Armando Mora Pinochet**
DENTISTA
Trasladóse Moneda 1164. (Entre Bandera y Morandé).

**Dr. César Pardo Correa**
DENTISTA
Calle Moneda N.o 1491, esquina de San Martín.

**Armando Silva Clifton**
DENTISTA
Se trasladó a San Francisco 86.

**Pedro P. Castro G.**
DENTISTA
Lado Padres Franceses. Delicias 2066.

**Dr, Juan Edo. Rojas R.**
CIRUGIA DENTAL
Especialidad en extracciones, Somnoformo. Carmen 62.

**Dr. J. F. Saavedra de la B.**
DENTISTA
Delicias 405.

**Dr. J. Ugarte Donoso**
DENTISTA
Trasladóse a Compañía 1470.

**Guillermo Ahumada**
DENTISTA
Se trasladó a Carmen 319.

**J. Camargo Sanjinés**
DENTISTA
Consultas 1 a 4. Delicias 405.

**C. O. Saavedra de la Barrera**
DENTISTA
Maestranza 848. Atiende empleados, de 7 1|2 a 9 de la noche.

**Dr. José María Saavedra**
Especialidad Ortodoncia. Compañía 1458.

**Salvador Castillo U.**
DENTISTA
Jefe de la Clínica de Protesis de la Escuela Dental. Moneda 1588.

**Enrique Molina Luco**
CIRUJANO DENTISTA
Casilla 3469. Estado 363.

**Doctor Yates**
DENTISTA
Estado 91. Oficina 38. 8 a 11 1|2.

**Salazar-Roljers**
DENTISTA
Alameda 219. Dentaduras con o sin paladar, diferentes sistemas, en tres días.

**Raul Letelier León**
DENTISTA
Monjitas 722. Consultas de 9 a 12.

**Edgardo Berger B.**
DENTISTA
Especialista en planchas y puentes. Consultas, en la mañana, Santo Domingo 955.

**Dr. C. Luco S.**
DENTISTA
Graduado en Philadelphia. Rosas 1377.

**E. P. Raco Vergara**
DENTISTA
Operaciones indoloras, trabajos rápidos y seguros. Ahumada 56.

**Vassi & Emilfork**
DENTISTAS
Regresaron. Delicias 868.

## INGENIEROS

**Domingo Matte Larraín**
INGENIERO CIVIL
Agustinas 1319.

**Oscar A. Navarro R.**
INGENIERO CIVIL
Sotomayor 20. Casilla 2922.

**Enrique García Frías**
INGENIERO CIVIL
Galería Alessandri 25. 4.o piso.

**Alberto Larenas F.**
INGENIERO
Bandera 633. Casilla 420. Santiago.

**Santiago Cruz Guzmán**
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO
Construcciones económicas de fierro y concreto armado contra incendios y terremotos. Mensuras, tasaciones, ferrocarriles, etc. Moneda número 1554.

**Eduardo Tasso**
Construcciones económicas en concretos impermeables. Edificios para rentas. Agustinas 1260.

**Ricardo González Cortes**
ARQUITECTO
Huérfanos 1492. Casilla 2425.

**Alfredo Vargas Stoller**
ARQUITECTO
Huérfanos 1112. Casilla 1938.

**Federico Quillot**
INGENIERO DE MINAS
Estudios en Europa. Planos, informes, mensuras. Avenida República 651.

**Luis Elías Montalva C.**
INGENIERO AGRONOMO
Huérfanos 1223. Casilla 1422.

**Alberto Ibarra A.**
INGENIERO CIVIL
Rancagua.

**OFICINA TÉCNICA**
LORENZO CLARO LASTARRIA
Ingeniero Civil
Morandé 235. Teléfono 1963. Casilla 1491.

## MATRONAS

**Laura Ríos de N**
MATRONA
Curaciones internas, masajes. Recibo pensionistas. García Reyes 726.

**Julia Moreno**
Clínica. Pensionistas. Partos: $ 50. Especialidad curaciones internas. Coquimbo 1179.

**Delfina González**
MATRONA
Atiende cualquier época embarazo. Consultas reservadas. Pensionistas. Rosas 1811.

CLINICA PRIVADA
**Celia Castillo**
MATRONA GINECOLOGISTA
Atiendo llamados fuera de Santiago. Unión Americana 32.

**Laura C. de Corona**
MATRONA
Consultas y curaciones. Teléfono Inglés 5063. Brasil 506.

**Ana G. Vargas Barrera**
CLINICA
Partos, enfermedades señoras. Recibo pensionistas. Cochrane 985.

**Carmela Toro G.**
MATRONA
Recibe pensionistas. Chacabuco 662.

**Mercedes Rojas**
CLINICA PRIVADA
San Diego 982.—Matrona Mercedes Rojas. — Atiendo enfermas cualquier tiempo embarazo; pensionistas, partos, curaciones internas. Consultas privadas. Reserva absoluta. Precios módicos.

**Aurora R. de Marqués**
MATRONA
Recibo enfermas desde $ 50.00. Olivares 1427.

**Flor María Villaseca**
MATRONA
Partos y Diagnóstico, consultas 1—4. San Francisco 721.

**Clínica Privada de Obstetricia**
Señora Reyes, Matrona Ginecologista. Dormitorios higiénicos. Establecimiento montado según últimos adelantos. Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibo enfermas todas partes del país. Curaciones internas, partos indoloros, absoluta reserva. Precios módicos. Consultas gratis. Esmeralda 636.

**Instituto Doctora Vicentina**
Especialista enfermedades señoras. Pensionistas, partos solo $ 50.00. Llamados a domicilio, atención inmediata y consultas gratis. San Diego 57.

## VARIOS

**M. Marín J.**
QUIROPEDISTA Y MASAGISTA
Establecido en 1898.—Cura toda enfermedad a los pies.—Compañía 1020. Teléf. Inglés. 1871. Consultas: de 3 a 6 P. M.—A domicilio: de 7 a 11 A. M.

**Ruperto Tapia Miranda**
1150 Agustinas 1150
Oficina establecida en 1886. Teléfono 1491. Casilla 1986.

**Luis Ayala C.**
Compra-Venta de Propiedades. Préstamos Hipotecarios. Comisiones en general. Catedral 1131. Ofic. 4.

**Peluquería Potin**
Masaje Facial. Manicure. Ahumada 150. Teléfono 2310.

**Doctor Munyon**
Remedios Homeopáticos y Tónicos. "Papaina". Pasaje Matte 40.

**Bravo y Compañía**
OFICINA DE CONTABILIDAD
Bandera 78, oficina 4. Teléfono 1571. Contabilidades comerciales, industriales y agrícolas. Peritajes.

**MASAJE**
S. N. HAYASHI
Médico--masajista. Estudios en Japón. Especialidad enfermedades. Reumatismo, Estitiquez. Articulares. Musculares. Parálisis. Consultas: 2 a 4. Claras esquina de Monjitas.

**Oficina de Contabilidad "Chile"**
Inventarios. Balances. Tratamiento de contabilidades atrasadas. Servicios mensuales económicos de contabilidades comerciales, agrícolas e industriales. Recíbese órdenes de provincia para la atención de servicios mensuales, quincenales y semanales a ejecutar en los mismos escritorios de los interesados, con atención inmediata, regular y permanente. Las Rosas 957.— Casilla 3478.— Teléfono 5130.— Francisco Medel S.

**Compuesto Mitchella**
Alivia los dolores del parto y proporciona leche abundante para criar las guaguas. Doctor Dye. Pasaje Matte 40.

**CONSULTORIO MEDICO PARA SEÑORAS**
VELLO. Extracción segura por señoritas competentes bajo vigilancia Médico. Masaje, gimnasia, hidroterapia, electricidad, etc. Trátanse niños mal desarrollados, anemias, estitiquez, reumatismo, obesidad, enfermedades respiratorias, digestivas; defectos pecho, columna vertebral o cara, cutis seco o grasoso, espinillas, lunares, cicatrices. Masaje de belleza manual y eléctrico. Santo Domingo 848, entre 21 de Mayo y San Antonio.

**¿HERNIAS?**
Bragueros, Cinturas, Umbilicales, Piernas, Brazos artificiales, sobre medida. Chappuis. Prat 346.

**Intituto de Belleza**
**Elva S. de Tagle**
Especialista estética femenina, Agustinas 1620.

**Profesor Contrucci**
Canto, piano. Domicilio, Salvador 965. Estudio: Agustinas 2050. Casilla 519.

**Masaje Sueco Gimnasia Médica**
Para desviación de la espina dorsal, reumatismo, neuralgia, postración nerviosa, estitiquez, artritis, mala circulación, etc. Tratamiento especial para enflaquecer. Sólo señoras y niños. Hanna Widen, Claras 46. Consultas: 1-2.



**Dr. P. ORTEGO F.**
Cirujano-Pedicuro (callista),—Estudios en Europa
168 SAN ANTONIO 168.—(Frente al Teatro Municipal)
En este consultorio, que cuenta con los aparatos e instrumental más modernos, se extirpan las durezas, callos ojos de gallo o de perdiz; se perfeccionan las uñas mal conformadas y se sanan en poco tiempo los uñeros o uñas encarnadas, sin necesidad de arrancar la uña.
Horas de consulta: de 8 a 12 M y de 2 a 6 P. M. Días festivos, de 8 a 12 M

# Abiertos al público
LOS
# Baños de Salud

con los componentes propios a las diferentes termas naturales chilenas y extranjeras y a la temperatura que se desee.

La casa electriza el agua de los baños por medio de una máquina especial cuya corriente es agradable e inofensiva y que facilita el aprovechamiento de las substancias medicamentosas que se pongan en el agua.

El establecimiento está atendido por un profesor en medicina cuyas consultas son gratis.

**COMPAÑIA 1429**
Teléfono Inglés 2825

# Informaciones del país

### TALCA

**En el Hospital.—Nueva sala de operaciones.**—Una de las necesidades que más se venían dejando sentir en el hospital de esta ciudad era el establecimiento de una sala de operaciones para la sección de las mujeres, dotada de todos los elementos que exige el progreso de la ciencia médica.

Hace poco tiempo a que el médico del hospital señor César Garavagno, decidió acometer la construcción de un pabellón anexo a la antigua sala de cirugía contando sólo con las erogaciones que personas amantes de la caridad ofrendaron para tal objeto.

Es ésta una sala limpísima de 5 metros de largo por cuatro de alto. Un rico mosaico italiano de una sola piesa cubre el piso, al paso que una muralla de concreto de un metro de alto, la precave de la humedad. Doble galería de gruesos vidrios, primorosamente colocados, permite que la luz penetre libremente en toda la sala. Esta nueva construcción está unida a la sala de las enfermas por un pasadizo el que tendrá en ambos lados uan pieza para el examen de enfermas una, y para laboratorio otra.

En la construcción de esta sala se han colocado con acierto hasta las últimas necesidades.

Dos estufas regulan la temperatura. Múltiples lamparillas de luz eléctricas distribuidas convenientemente en el techo proyectan luz en toda la extensión de la sala.

Ningún detalle ha sido olvidado por el doctor Garavagno, que es también quien ha dirigido la construcción. Lavatorios albísimos con desagües higiénicos, mesas apropiadas para la colocación de los utensilios que se emplean en las operaciones contribuyen a causar una espléndida impresión.

### CONCEPCION

**Bachillerato en leyes y ciencias políticas.**— El Sábado último rindieron en el Liceo de Concepción las pruebas para optar al grado de bachiller en leyes y ciencias políticas, los señores Luis Aqueveque Garrido y Francisco Letelier Meza, alumnos del curso de derecho que funciona anexo a ese establecimiento. Ambos fueron aprobados.

### RERE

**San Rosendo.**—El Domingo último, como a las 3 de la tarde tuvo lugar en este pueblo la inauguración del estandarte de la Gran Federación Obrera de Chile.

Fueron padrinos de la hermosa insignia los señores Róbinson Paredes, diputado por Concepción, Luis Escobar Gajardo, prestigioso vecino de la localidad, y el presidente del Consejo Federal de Concepción.

El acto, que revistió toda solemnidad, se realizó en la plaza ante una concurrencia que no bajaría de trescientas personas.

Allí se improvisó una lijera tribuna desde donde, una vez descubierto el estandarte, que fué saludado con prolongados aplausos, dirigieron la palabra al pueblo, los siguientes señores: don Arturo Ramírez, presidente del Consejo F. de San Rosendo; don Róbinson Paredes; don Eduardo Wolleter, delegado de Talca; don Belisario Sierra, delegado de Concepción y don Baldomero Abarzúa, vice-presidente de la sociedad, que cerró la manifestación.

Después de esta culta manifestación tuvo lugar en el Hotel Lagos, un magnífico lunch al cual asistieron más de ochenta personas.

Una escogida orquesta de obreros venidos desde Concepción amenizó esta reunión, que tuvo como notas características la espontaneidad y el compañerismo más esquisito.

Se brindó por el progreso de la sociabilidad obrera de San Rosendo y por el bienestar de todos los elementos de trabajo.

Como a las siete de la tarde se ponía término a esta agradable y hermosa fiesta para acompañar hasta la estación al diputado señor Paredes que ese mismo día regresaba a la capital.

### LA LAJA

**Lon Angeles.— Robo de animales.**—Se ha dejado caer una cuadrilla de cuatreros a Los Angeles, los que acosan a los fundos vecinos.

Ultimamente le robaron a don Cirilo Godoy nueve bueyes de buena calidad, que estima en cuatro cientos pesos cada ejemplar.

Se ha puesto telegramas a las policías del norte y sur, por si dan con tan buenos pillos.

### TEMUCO

**Suicidio.**—El Sábado último se pegó un par de tiros en las sienes, sin fallecer instantáneamente, un joven de 17 años de ésta apellidado La Harpe y que se encontraba de paseo en el fundo del cónsul suizo. Traído a la clínica del doctor Bonadona, falleció a las 7 de la tarde, después de haberle declarado al juez de que se suicidaba voluntariamente.



# TURF

## CLUB HIPICO DE SANTIAGO

### LAS CARRERAS DE AYER

### Delaware en el Clásico "Raimundo Valdés Cuevas"

Asistió un numeroso público a las carreras del Club Hípico y el movimiento en las apuestas mutuas fué muy activo.

El clásico "Raimundo Valdés Cuevas", que servía de base principal a la reunión, despertó, como es natural, gran interés.

Cinco de los nueve competidores, se presentaron a correr, cotizándose favorito Labriego y le seguía Priorato.

En el paseo del Paddock pudo admirarse la espléndida forma que lucía cada uno de los candidatos, llamando principalmente la atención Indiano.

Cumplidos los trámites de estilo, los animales salieron a la cancha a ponerse a las órdenes del juez de partida, quien, después de un corto rato de espera, aprovechó un momento oportuno, poniendo en movimiento al pequeño grupo con Delaware a la cabeza.

Corridos unos pocos metros, Priorato dió caza a la puntera y se adueñó del puesto de leader y corriendo fuerte tomó dos cuerpos sobre la yegua. En tercer término corría Imorotti, en cuarto Labriego y en el fondo Indiano.

En esta forma llegaron hasta el poste de los 900 metros, donde las distancias se empezaron a acortar, pasando Labriego al tercer puesto e Indiano al cuarto.

Girada la curva final, Delaware cargó sobre Priorato y después de una enérgica lucha, logró vencerlo, pero tuvo que resistir una colosal atropellada de Indiano, que puso en grave peligro su triunfo, consiguiendo conservar en el disco media cabeza de ventaja sobre Indiano.

Tercero entró Priorato a dos y medio cuerpos y cuarto Labriego.

El tiempo empleado en la prueba es fenomenalmente bueno y acusa una gran mejoría en el estado de Delaware, debido a la maestría y tino con que la ha sabido llevar su entreneur Juan 2.o Vaccaro.

Por fin logró salir de perdedores en el premio Jongleur, el pobre hijo de Eclair, Dublin, pagando un regular dividendo a ganador.

Francesa punteó primeramente, para ceder su colocación después a María Antonieta.

En la tierra derecha, cuando se aclamaba el triunfo de María Antonieta, surgió Dublin y sobre la meta misma obtuvo medio pescuezo de ventaja a su favor.

Tercero Haragan, en una tardía entrada. Cuarto Romería.

Cardenal, que había hecho una espléndida carrera ayer, correspondió ampliamente a su perfomance, adjudicándose los $ 3,000 de premio de la segunda carrera.

Sorrento y Sarajevo corrieron en punta hasta entrar a la tierra derecha, a esa altura Sarajevo quedó dueño del campo, pero Cardenal, que corría en tercer término, lo atacó al final y logró vencerlo por un cuerpo.

Tercero Tannemberg y cuarto Rex White.

Foquita, conducida por V. Jara, se adjudicó de extremo a extremo el premio Jimena, para potrancas de dos años no ganadoras.

Gloria del Turf trató de seguirla, pero muy luego se rindió y le dió paso a Sierra Nevada y Sapientia, las que tuvieron que conformarse con el segundo y tercer lugar, respectivamente.

Afterglow hizo de leader en el premio Jonquille y se disparó a la punta con bríos fenomenales, que por un momento puso en jaque al público amenazando dar un colosal batatazo.

Risotto se colocó segundo todo el tiempo y en cuanto giraron la curva, se le vino encima, pasándolo cuando quiso por dos cuerpos.

Orcajo, que corría bastante atrasado, surgió del fondo y descontado terreno con gran seguridad, se aproximó tanto a Risotto, que en un metro más habría logrado su intento.

Tercero Glycya y cuarto Casta.

Gracias a la forma colosal en que se encuentra Raposa, la cátedra se libró de un odioso golpe, que quiso dar Barbarroja, que estaba limado para que sus dueños hicieran una gran armada.

Cuando las huinchas se levantaron, Barbarroja picó al frente, cortado dos cuerpos del lote que penosamente seguía Rock, Raposa y Niza.

Faltaban muy pocos metros para la meta, y el hijo de L'Aiglon no se rendía ante el avance de Raposa y solo en el disco mismo la yegua lo batió por una cabeza escasa.

Tercero Niza y cuarto Achivement.

Bastante interesante resultó la carrera de clausura sobre 2,300 metros.

Padilla y Diafragma, corriendo apareados, tomaron desde las huinchas la punta y distanciándose gradualmente llegaron a tomar no menos de diez cuerpos sobre el lote, que encabezaba Requiem, seguido de Cancerbero.

Corriendo en esa forma disparatada, los punteros llegaron a la recta y se rindieron sin luchar ante el ataque de Requiem, primero, y de Cancerbero después.



La lucha al final fué interesante entre Requiem por los palos, Cancerbero por el centro y Romanoff, que se hacía presente por fuera, al final, con gran empuje.

La meta llegó y los competidores, separados por escasa ventaja, llegaron en esta forma: 1.o Cancerbero, por un pescuezo; segundos, en empate, Requiem y Romanoff, cuarto Marconi.

## CLUB HIPICO

### Pista buena

#### Primera carrera

Premio Jougleur.—Distancia 1,400 metros.—Premio $ 1,500 al 1.o y 300 al 2.o.

1.o Dublin, con 52 kilos, 3 años, del Stud Burlesco, jockey N. Oteiza; 2.o María Antonieta, con 56; 3.o Haragán, con 52; Romería, con 50.

No placé: Pluviose, con 58; Francesa, con 50; Piura, con 50, César Borgia, con 52.

No corrió: Piece d'or, con 56; Indian Money, con 58.

Ganador por medio pescuezo; el tercero a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.26 3|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Dublin | $ | 53.10 |
| Placé de id. | | 16.70 |
| Id. de María Antonieta | | 16.80 |
| Il. de Haragán | | 15.10 |

#### Segunda carrera

Premio Jorful. — Distancia 1,100 metros.—Premio $ 2,000 al 1.o y 600 al 2.o.

1.o Cardenal, con 54 kilos, 2 años, del señor A. Gatica; jockey J. T. Bernal; 2.o Sarajevo, con 54; Tannemberg, con 54; 4.o Ree White, con 54.

No placé: Angelito, con 54; Beriberi, con 54; Espadachín, con 54; Pizarro, con 54; Sorrento, con 54.

No corrió: Embajador, con 54; Sol de Oro, con 54.

Ganado por 1 cuerpo; el tercero a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.7 2|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Cardenal | $ | 22.40 |
| Placé de id. | | 11.80 |
| Id. de Sarajevo | | 12.00 |
| Id. de Tannemberg | | 26.60 |

#### Tercera carrera

Premio Jimena.—Distancia 1,100 metros.—Premio $ 2,000 al 1.o y 600 al 2.o.

1.o Toquita, con 52 kilos, 2 años, del Stud Viscaya, jockey V. Jara; 2.o Sierra Nevada, con 52; 3.o Sapientía, con 52; 4.o Corchea, con 52.

No placé: Acelga, con 52; Bahía, con 52; Chulapina, con 52; Fenicio, con 52; Música, con 52, Soucí, con 52.

No corrió: Bruges, con 52; Tweenie.

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el tercero a un pescuezo.

Tiempo: 1.07 3|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Toquita | $ | 78.70 |
| Placé de id. | | 19.60 |
| Id. de Sierra Nevada | | 16.30 |
| Id. de Sapientía | | 13.90 |

#### Cuarta carrera

Premio Raimundo Valdés Cuevas (Clásico).—Distancia 1,800 metros.—Premio $ 5,0000 al 1.o, 1,000 al 2.o y 500 al 3.o.

1.o Delaware, con 49 kilos, 3 años, del señor M. A. Carvajal, jockey P. P. Cancino; 2.o Indiano, con 58; 3.o Priorato, con 58; Labriego, con 51.

No placé: Timoratti, con 51.

No corrió: Cancerbero, con 51; Marconi, con 58; Cierva, con 53; Iris, con 49.

Ganado por media cabeza; el tercero a 2 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.49 4|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Delaware | $ | 54.50 |
| Placé de id. | | 22.80 |
| Id. de Indiano | | 19.30 |

#### Quinta carrera

Premio Jouquille.—Distancia 1,600 metros.—Premio $ 2,000 al 1.o y 400 al 2.o

1.o Risotte, con 51 kilos, 3 años, del Corral Junior, jockey P. Rebolledo; 2.o Orcajo, con 50; 3.o Glycya, con 51; 4.a Casta, con 47.

No placé: Pocochay, con 58; Haragán, con 52; Celsa, con 50, Dieslía, con 45; Afterglow, con 41.

No corrió Pluviose, con 54, Rolanda, con 40.

Ganador por media cabeza; el tercero a 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1.38 2|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Risotto | $ | 67.30 |
| Placé de id. | | 22.50 |
| Id. de Arcajo | | 22.40 |
| Id. de Glyeya | | 21.10 |

#### Sexta carrera

Premio general Wilson.—1,100 metros.—Premio $ 2,000 al 1.o y 400 al 2.o.

1.o Raposa, con 58 kilos, 3 años, del Corral Jackson, jockey P. Rebolledo; 2.o Barbarroja, con 53; Niza, con 57; Achivement, con 44.

No placé: Albesty, con 59; Almond, con 54; Pasquin, con 52; Rock, con 49; Puntilla, con 42; Joyita, con 40.

No corrió: Cilenzer, con 51; Fionía, con 48; Vitela, con 43.

Ganado por una cabeza; el tercero a un cuerpo.

Tiempo: 1.7 1|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Raposa | $ | 48.80 |
| Placé de id. | | 17.50 |
| Id. de Barbarroja | | 69.40 |
| Id. de Niza | | 17.10 |

#### Séptima carrera

Premio Jack's Green. — Distancia 2,300 metros.—Premio $ 3,000 al 1.o y 600 al 2.o.

1.o Cancerbero, con 58 kilos, 4 años, del Stud Saint Jean, jocqey J. T. Bernal; 2.os Romanoff, con 57, y Requiem, con 47; 4.o Marconi, con 58.

No placé: Ragusa, con 56; Padilla, con 50; Diafragma, con 47; Demolselle, con 44.

No corrió: Qualtness, con 45.

Ganador por 1 pescueza; los segundos en empate.

Tiempo: 2.26 3|5.

Club Hípico, unidad de $ 10:

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Cancerbero | $ | 65.50 |
| Placé de id. | | 21.90 |
| Id. de Romanoff | | 23.00 |
| Id. de Requiem | | 16.70 |

## HIPODROMO CHILE

### LAS CARRERAS DE AYER

Con más concurrencia que el Domingo se corrieron las carreras de ayer en este Hipódromo.

Las pruebas se desarrollaron sin ninguna dificultad, pero hubo una nota discordante dada por Isabela, en el premio Esmeralda.

Esta yegua había corrido el día anterior una prueba de 900 metros no figurando en carrera en ninguna parte y terminando última a gran distancia del grupo. Pero ayer se condujo de otra manera, ganando de extremo a extremo el premio Esmeralda, sobre 1,100 metros; naturalmente, con las protestas del público, que había sido víctima del fraude.

Rogaríamos a los señores comisarios, en bien de los asistentes, ser un poco más estrictos, a fin de que estos hechos no se repitan en lo sucesivo.

He aquí los resultados generales:

## HIPODROMO CHILE

#### Primera carrera

Premio Arturo Prat.—Vallas (jinetes caballeros).—Distancia 2,500 metros.—Premio $ 500 al 1.o y 100 al 2.o.

1.o Coloma, con 70 kilos, 4 años, del r. M. Fierro, jockey señor C. Alarcón; 2.o Hamlet, con 70; 3.o Bo peep, con 70; Kaifás, con 70.

No placé: Wild Duck, con 70; Debana, con 70; Saint Germain, con 70.

No corrió Pancora.

Ganado pior 1 1|2 cuerpo; el tercero a 5 cuerpos.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Coloma | $ | 23.50 |
| Placé de id. | | 7.70 |
| Id. de Hamlet | | 8.30 |

#### Segunda carrera

Premio Huascar.—Primera serie.—Distancia 800 metros.—Premio $ 600 al 1.o y 100 al 2.o.

1.o Tucapel, con 58.2 kilos, 6 años, del señor O. Morales; jockey A. Godoy; 2.o Rolandito, con 51; 3.o Cara o Sello, con 47; 4.o Pirgüin, con 56.4.

No placé: Chúpate esa, con 55.3; King George, con 54.5; Splin, con 53; Fredegunda, con 49.

Ganador por 1 pescuezo; el tercero a medio cuerpo.

Tiempo: 49.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Tucapel | $ | 17.70 |
| Placé de id. | | 7.00 |
| Id. de Rolandito | | 6.40 |
| Id. de Cara o Sello | | 9.70 |

#### Tercera carrera

Premio Esmeralda.—Distancia 1,100 metros.—Premio $ 800 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Isabela, con 51.7 kilos, 3 años, del Corral Los Robles, jockey N. N.; 2.o Alcel, con 49; 3.o Lady Melton, con 40; Tintero, con 52.

No placé: Record, con 58.1; Bossuet, con 54.

No corrió Almerúa, con 48.

Ganador por un pescuezo; el tercero a medio cuerpo.

Tiempo: 1.9.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Isabela | $ | 14.90 |
| Placé de id. | | 10.10 |
| Id. de Alcel | | 32.10 |

#### Cuarta carrera

Premio Huascar.—2.a serie.—Distancia 800 metros.—Premio $ 600 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Don José, con 60 kilos, 4 años, del señor E. Cifuentes, jockey E. Canales; Prólogo, con 52.1; 3.o Jacob, con 58.1; 4.o Copihue, con 56.

No placé: Pudiera, con 51; Indian Chieff, con 49.4.

No corrió Homicida.

Ganado por 3|4 de cuerpo; el tercero a 1|2 cabeza.

Tiempo: 48 3|5.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Don José | $ | 206.70 |
| Placé de id. | | 44.70 |
| Id. de Prólogo | | 11.10 |

#### Quinta carrera

Premio Iquique. — Distancia 1,500 metros.—Premio $ 1,000 al 1.o y 200 al 2.o.

1.o Regata, con 47 kilos, 4 años, del señor M. E. Barrios, jockey L. A. Orellana; 2.o Don Floro, con 57; Faulema, con 49; Piece d'or, con 48.

No placé: Picquet, con 56; Sol de Mayo, con 51; Ana Bolena, con 42.

No corrió Estrella Polar, con 59; Marsellés, con 40.

Ganador por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 2 1|2 cuerpo.

Tiempo 1.32.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Regata | $ | 24.00 |
| Placé de id. | | 9.20 |
| Id. de don Floro | | 8.30 |

#### Sexta carrera

Premio Angamos.—Distancia 900 metros.—Premio $ 1,000 al 1.o y 100 al 2.o

1.o Viraje, con 64 kilos, 4 años, del Corral Pasatiempo, jockey A. Godoy; 2.o Infernal, con 53; 3.o Pale Ale, con 45; 4.o Florisel, con 52.4.

No placé: Gundián, con 56; Batignolles, con 52; Good Luck, con 47.6; Tuno, con 45.4.

Ganador por 1 cuerpo; el tercero a una cabeza.

Tiempo: 54 2|5.

Apuestas mutuas de Paddock, unidad de $ 5.

| | | |
|---|---|---|
| Ganador de Viraje | $ | 16.30 |
| Placé de id. | | 8.20 |
| Id. de Infernal | | 9.40 |
| Id. de Pale Ale | | 9.20 |

### NOTICIAS DIVERSAS

En la carrera de vallas del Hipódromo rodaron Debbasca y Wild Duck, sin consecuencia para sus respectivos jinetes.

King George fué suspendido por 2 meses por dificultar la partida de la segunda carrera del Hipódromo Chile.

Fué muy comentada la carrera irregular hecha de un día a otro por Isabela en el premio Esmeralda en el Hipódromo.

Achivement y Poverina serán embarcados para Iquique en la próxima semana.

# DEPORTES

**A Buenos Aires.**—En la combinación transandina de ayer se dirigió a Buenos Aires el señor Leopoldo Falconi, presidente de la Asociación de Sports Atléticos de Chile y secretario de la Federación Sportiva Nacional. Visitará en la capital argentina las diversas sociedades deportivas y afianzará, si más cabe, las vinculaciones de los deportistas de ambos países.

Le deseamos felicidad en su excursión.

**El ganador de la Maratón, llegó anoche a esta capital.**—Alfonso Sánchez, el espléndido corredor de fondo del Pietro Dorando F. C., que ocupó el puesto de honor en la gran Maratón Internacional, corrida últimamente en Buenos Aires, llegó anoche por el expreso de las 11.20 P. M., a esta capital.

Saludamos al campeón que en tan buena forma supo llevar a la victoria a nuestros colores en el último torneo internacional.

### BOX

**Sánchez vence en Buenos Aires a Uster por knock-out al tercer round.**—El Sábado último se realizó en Buenos Aires, el encuentro de box entre nuestro compatriota, Manuel Sánchez, campeón de peso liviano de Chile y el conocido pugilista uruguayo, Usher.

El triunfo correspondió a Sánchez, que, de un espléndido upercut puso konck-out en la tercera vuelta a su competidor.

Sánchez se medirá el 3 de Junio con W. Williams y regresará después a nuestro país a medirse con Rafaél Elizalde, también chileno, que ha obtenido hermosos triunfos en Argentina y Uruguay.












### AUTOMOVILISMO

**Repartición de premios a los vencedores del Domingo.—Recepción ofrecida en el Aero Club.—Nómina de los premios.**—Ayer en la tarde se llevó a cabo en los salones del Aero Club de Chile, la recepción que el directorio de esta institución ofrecía en honor de los vencedores de los campeonatos realizados el Domingo en el Parque Cousiño.

Con este motivo se reunieron en ese local un centenar de sportmen, notando la presencia de los miembros más representativos del automovilismo, la aviación y motociclismo.

Los concurrentes fueron obsequiados con buen buffet, bebiéndose una copa de champagne por los vencedores del Domingo.

A continuación se hizo la repartición de premios como sigue:

Campeonato de los 100 kilómetros, para automóviles de fuerza libre. Fuera de concurso, medalla de oro al señor Miguel Velasco, por su máquina Fiat. Medalla de plata al señor Buon, por la máquina Jackson, del señor Contreras.

Categoría de cuatro cilindros. 1er. premio al señor Pedro Arrigoni, por el coche Overland, la gran Copa Municipal, medalla de oro, diploma y el premio Dodge. 2.o premio: al señor Sebastian Laymuns, por el coche Dodge, la Copa El Mercurio y medalla de plata y diploma. 3er. premio: al señor Miguel Dávila, por el coche Austro Daicler, medalla de plata y diploma.

Campeonato de la hora para motocicletas.

Primera categoría: señor Luis Poggi, medalla de oro y diploma. Segundo premio: Harald Wilson, medalla de plata y oro y diploma. Tercer premio: Carlos Fache, medalla de plata y oro y diploma.

Segunda categoría. Primer premio: señor Harald Wilson, medalla de oro y plata y diploma.

Tercera categoría. Primer premio: señor Edmundo Maillard, Copa Gath y Chaves, medalla de oro y diploma. Segundo premio: señor Juan Andraca, medalla de plata y oro y diploma. Tercer premio: señor Arturo Friedemann, medalla de oro y plata y diploma.

Reproducimos a continuación el acta que levantó el jurado de carrera de automóviles. Dice así:

"Reunidos los miembros del jurado que suscriben para fallar sobre el resultado del campeonato de los 100 kilómetros, para automóviles, verificado el Domingo 20 del presente, en el Parque Cousiño, han acordado lo siguiente:

Primera carrera, "Serie libre". No habiéndose inscrito el número de automóviles requerido para verificarse la prueba, se dejó sin efecto. El jurado, tomando en cuenta la venida de Valparaíso de los dos coches inscritos, que se presentaron y que acreditaron su velocidad en tres vueltas a la pista, acordó adjudicar una medalla de oro al coche "Fiat" piloteado por el señor Miguel Velasco y una medalla de plata al "Jackson" piloteado por el señor Carlos Buon, y de propiedad de los señores Contreras Hnos.

Segunda carrera, serie de automóviles hasta de cuarto litros de cilindrada.

Se presentaron a tomar parte en la prueba los siguientes coches: 1.o Dodge de propiedad del señor N. Opazo, piloteado por don Sebastián Laymuns. N.o 2, de los señores W. R. Grace y Co., piloteado por don Pedro Arrigoni y N.o 7, Austro Daincler, de don Miguel Dávila, piloteado por él mismo. Se dió la partida con intervalo de diez segundos entre cada uno, saliendo el primero a las cuatro veinte minutos de la tarde. El coche N.o 2 Overland, terminó su recorrido de 100 kilómetros (sesenta vueltas), a las 5 h 37 s., adjudicándose el premio. A los coches N.o 1 Dodge y N.o 7 Austro Daicler, que alcanzaron a hacer en el mismo tiempo 55 y 42 vueltas respectivamente, se les impidió continuar la carrera por la falta de luz y por haber invadido la cancha el público; se le adjudicó el segundo premio al N.o 1 Dodge y el tercero al N.o 7 Austro Daicler.—Santiago, 21 de Mayo de 1917. — (Firmado). — Juan P. Biurton.—M. Walsen.—Federico Vargas.—A. Vargas G.—V. Arredondo",

### FOOTBALL

**Asociación Infantil de Football Santiago.**—Las inscripciones se reciben solamente hasta la sesión de consejo del Miércoles 23, hasta las 8 P. M., en los salones del Centro Demócrata, Rosas 1049, entre Puente y Bandera.

En esta sesión se clasificarán los equipos y se confeccionará el calendario. Los clubs que hasta el Miércoles no hayan entregado todos los formularios con la anotación de la edad de cada jugador, dirección de secretaría, directorio y color uniforme, no se les tomará en cuenta en la confección del calendario y perderán todo derecho.

Los premios se disputarán en la siguiente forma en la temporada del presente año:

Primera serie: Un diploma de honor al club que ocupe el primer lugar y once medallas de plata para los jugadores; al club que ocupe el segundo lugar, un diploma de honor para la institución y once diplomas para los jugadores.

Segunda serie: Un diploma de honor al club que ocupe el primer puesto y once medallas; al equipo ocupe el segundo lugar, un diploma para el club y once diplomas para los jugadores.

La primera serie es para jugadores menores de 17 años. Inscripción, 7 pesos.

La segunda serie es para menores de 16 años y la inscripción importa 5 pesos.

**Se le necesita.**—El directorio del Barcelona Star F. C., invita de un modo especial para hoy, a las 6 1|2 P. M., en su secretaría al señor Julio Aguilera, vice-presidente de la institución.

### CITACIONES

**Arco Iris F. C.**—Cita a los jugadores del team infantil para hoy Martes, a las 8 P. M., en San Diego esquina Av. Matta.

Todos deben presentarse con su respectivo formulario indicando edad; el que no lo haga será eliminado sin lugar a reclamo.

**Barcelona Star F. C.**—Junta general para hoy en su secretaría, Chacabuco N.o 40-A, para tratar asuntos de mucha importancia, entre otros, de la renuncia del señor presidente.

**Luis Flores Fernández F. C.**—General extraordinaria para el Miércoles 23 del presente, en Av. del Rosario 1112, a las 8 1|2 de la noche. Se encarece la asistencia por haber asuntos de mucha importancia que tratar.

# Sociabilidad obrera

**Igualdad y Trabajo.**—"La constitución legal de la familia", es el tema elegido para la conferencia correspondiente al mes de Mayo que se efectuará el próximo Sábado 26 del presente.

De su desarrollo se ha hecho cargo el señor Juvenal Ramos, quien, aplaudiendo la labor de la sociedad, desea en esa forma secundarla.

Se prepara un buen programa literario y musical, contando con el concurso de la aplaudida estudiantina Luis Acevedo.

Habrá sorteo gratis de libros.

Local: Andes 3028.

**Centro Familiar Luz y Progreso.**—Cítase a junta general, hoy Martes, a las 9 P. M.

Se encarece la asistencia de los socios por tratarse de la rectificación del directorio y otros acuerdos importantes.

**Centro Unión Obrero, Providencia.**— En este centro se celebró ayer tarde, a las 3 P. M., una hermosa matinée dedicada a conmemorar el glorioso aniversario del combate de Iquique.

Se desarrolló un bonito programa constituido por números que verdaderamente, llamaron la atención de la numerosa concurrencia que asistió a esta fiesta.

**Escuela Nocturna "Ramón Ricardo Rozas".**— Esta escuela nocturna, sostenida con fondos de la Sociedad Inválidos del 79 y Veteranos del Ejército y Armada, ubicada en la comuna de Providencia, Avenida Román Díaz, número 38, ha iniciado el año escolar con muy buena asistencia. Noche a noche se ve el salón repleto de obreros deseosos de adquirir conocimientos prácticos para la vida.

Es de desear que los obreros de Providencia acudan a esta Escuela para que los directores de esta sociedad protectora de la instrucción vean un éxito en sus propósitos de propender enseñar al que no sabe y para demostrar que el obrero está presto a progresar en lo que puede, asistiendo a la escuela que le abre sus puertas.

Id obreros, a las escuelas nocturnas. Ellas os alejan de la taberna o de la ociosidad. Id con buen espíritu y aprovechareis. Tened presente la hermosa máxima de Víctor Hugo:

"Abrir una escuela es cerrar una cárcel".

No está lejano el día en que la educación del obrero será obligatoria lo mismo que la del niño, pero no espereis ese día. Asistid por vuestra propia iniciativa que es para vuestro bien.

**Casa del Pueblo. San Francisco 683.** — El Domingo 20 del actual a las 3 P. M. se llevará a efecto una matinée en el local de la Federación de Zapateros, Arturo Prat esquina Copiapó, a beneficio del socio de nuestra institución, don Manuel Silva, que se encuentra en la Argentina y anhela regresar a ésta, donde está su familia.

No dudamos que las sociedades obreras y los obreros en general favorecerán este beneficio, que se da en honor del viejo luchador por el progreso intelectual y económico de las clases trabajadoras.

La entrada vale 40 centavos y se expenden desde hoy en Copiapó 729 y el Domingo desde las 2 y media P. M. en la Federación; el programa es el siguiente:

Primera parte:

1. Obertura por la estudiantina.
2. Y aquel viejo, composición literaria por Triviño.
3. Himno de Turati, por la familia del beneficiado.
4. Biografía del beneficiado, por E. Retamal.
6. Canción por el barítono Luis Jara.
6. El zapatero, declamación por H. Garrido.

Segunda parte:

1. Obertura por la estudiantina.
2. Declamación por H. Vidal.
3. La Marsellesa, coro por la familia del beneficiado.
4. Fundamentos de la conciencia, conferencia científica por A. Fernández.
5. Romanza cantada por la señorita Pilar Cervera.
6. Marcha por la estudiantina.

**Centro Académico Yungay.** — El Sábado pasado se efectuó en el Centro Familiar Chacabuco, un concurso de vals para todo competidor, y en cuya primera serie eliminatoria obtuvieron premios de honor el campeón de vals de este Centro, señor Alberto Flores Vergara, con la señorita Hortensia Rivera, y el señor M. Parra, con la señorita N. N.

Sirvieron de jurados el campeón de vals de Chile, señor Julio Dell' Orto; el señor Luis Maldonado, de la Filarmónica de Obreros; Martín Garetto, vicepresidente del Centro, y el señor Caruso.

**Sociedad Empleados de Comercio. — Comisión de Sanidad.** —Esta comisión celebró sesión el día 15 del presente, siendo presidida por don Rafael Vargas y con asistencia de los señores Bernabé Brito, Carlos A. Olivares y Luis A. Rossel, tomando los siguientes acuerdos:

Estada campestre a un socio convaleciente, $ 50.

Viáticos a enfermos en cama, $ 48.

**Consultorio Médico Social.** — Acordó avisar a los socios que este consultorio, que funciona desde el día 1.o del presente, quedó establecido en la forma siguiente:

Diariamente de 10 a 11 de la mañana, el doctor señor Félix Valenzuela M. De 11 a 12 M., el doctor señor Pedro A. Fajardo; y de 1 a 2 P. M., los Martes, Jueves y Sábados, el doctor señor Exequiel González Cortés.

# Crónica policial

**Accidente en el Parque.**—Al terminar la última carrera de automóviles habida ayer en el Parque Cousiño, el auto N.o 1, de los tres que tomaron parte en el concurso, se fué sobre un grupo de espectadores que había invadido la pista y atropelló a don Raúl Callejos, fracturándole la pierna izquierda.

Debido a la aglomeración de gente, no fué posible detener al chauffeur culpable del accidente.

La Asistencia Pública prestó los primeros auxilios al herido.

CUANTIOSO ROBO EN PENCO

Feliz pesquisa. — Los autores son aprehendidos.—Se recuperan las especies robadas.

En la debida oportunidad informamos a nuestros lectores de la perpetración de un considerable y audaz robo en el puerto de Penco, que afectaba al comerciante de esa plaza don Jorge Casanova.

Al día subsiguiente de ocurrido este suceso, es decir el Viernes, se trasladó a Penco el juez de letras del primer Juzgado de Concepción, don Alfredo Larenas, acompañado del jefe de la Sección de Pesquisas don Francisco Gaete.

El señor Larenas se ocupó durante su breve permanencia, sólo de algunas horas, en la población mencionada, de tomar declaraciones a numerosas personas que pudieran suministrar algunos detalles de importancia para seguir la pista de los ladrones. Procedió, al mismo tiempo, a dictar órdenes de allanamientos para los domicilios de algunos invididuos sospechosos, las que debían ser cumplidas por el señor Gaete y sus agentes.

Anteanoche el señor Gaete, acompañado de varios agentes de pesquisa se trasladó nuevamente a Penco con el objeto de practicar algunos allanamientos.

En el lugar denominado "El Cabrito", situado como a una legua de ese puerto se encontraron ocultas en diferentes partes las especies robadas, consistentes en una gran cantidad de sedas, casimires y géneros de lana, avaluadas en la suma de $ 20.000.

Fueron aprehendidos en este mismo sitio por el señor Gaete y sus ajgentes diez personas entre hombres y mujeres, autores o encubridores de este cuantioso robo. En la misma noche fueron transladado a Penco donde penoctaron, para llegar a Concepción ayer a las 12 del día. Las especies robadas se acompañaron al Juzgado que instruye el sumario respectivo, con el objeto de que sean puestas nuevamente en poder de su dueño.

**Popularidad desfavorable.**—Por ser rateros conocidos fueron mandados a la Sección de Seguridad, Manuel Iturriaga Morales, Juan Díaz Martínez, Luis Rojas Soto y Custodio Mellao, los que fueron aprehendidos en el radio de la 4.a Comisaría.

Los nombrados se sienten molestos de su popularidad.

**Remisos.**—Continúa la Policía en su tarea de perseguir a los infractores de la Ley de Reclutas y Reemplazos.

Ayer fueron aprehendidos 4 remisos, los que serán sometidos a proceso por el juez de turno señor Carlos A. de la Fuente.

**Robos.** — En circunstancias que don Carlos Annaroli, domiciliado en la Avenida Viel N.o 1088, salió a efectuar unas compras, varios amigos de lo ageno palanquearon la puerta de calle y se robaron la ropa de una cama, dos ternos de casimir, dos trajes de señora y varias piezas de ropa blanca.

—María Aguilar Rojas, pasó a disposición del Juzgado de turno a solicitud de la señora Mercedes Sáez v. de Sepúlveda, quien la acusa de haberle robado un servicio de plaqué.

**Recesos de tribunales.**—Debido a que ayer fué día festivo, no funcionaron los tribunales de justicias.

**A la pena de muerte.**—El juez del crimen de Talca, don Salvador Ramírez, ha condenado a la pena de muerte a los reos Angel Poblete Acuña y Custodio Céspedes, como autores del delito de robo y homicidio a doña Telésfora Azócar v. de Matus.

El hecho fué cometido en la mañana del 14 de Agosto del año próximo pasado.

La misma sentencia dispone para el caso que no se ejecute la pena de muerte que los reos nombrados quedarán inhabilitados absoluta y perpetuamente para ejercer cargos y oficios públicos por toda su vida y sujetos a la vigilancia de la autoridad por el término de cinco años.

**Valiente.**—Luis Catalán Cabello agredió ayer a su antigua amiga Herminia Torreblanca Gálvez, causándole algunas lesiones en la cara. La policía tuvo que intervenir para calmar los ímpetus belicosos de este valiente.



### COMPRA-VENTAS

Doña Aurora Mira de Vergara compró a doña Fanny Elfrida Milcher de Michelson Boschaner varios sitios ubicados en la población Germania en $ 118,717.

Don Florentino A. Salinas compró a doña Elena Hill v. de S. y otros sus derechos a los sitios números 126 y 127 de la manzana número 6 de la Población Lourdes en $ 10,000.

Doña Blanca Grote compró a la Caja de Ahorros de Empleados Públicos la propiedad número 602 de la calle Román Díaz en $ 33,000.

Don Erasmo Silva compró a doña Desideria Calderón v. de Donoso la propiedad número 1449 y 1451 de la calle San Alfonso en $ 8,000.

Don Pedro Oyarce compró a don Justo Astorga Henríquez una propiedad ubicada en la calle Antonio Varas en $ 2,185.

Don Avelino Ortiz C. compró a doña María Mercedes Lois parte de la propiedad número 23 de la calle García Reyes en $ 50,000.

Don Hilarión Rojas compró a don Samuel Salcedo Solar el sitio número 284 de la manzana número 11 de la Población Matucana en $ 1,300.

Don Juan A. Fuenzalida compró a la Caja de Ahorros de Empleados Públicos la propiedad número 652 de la Avenida Miguel Claro en $ 28,542.

Don Ladislao Larraín compró al Banco Alemán Transatlántico los sitios números 137 y 138 de la Población Centro de Ñuñoa en $ 3,060.

Don Domingo Amunátegui Solar compró a don Enrique Stuven la propiedad números 163, 171 y 191 de la calle Manuel Rodríguez esquina de Agustinas en $ 240,000.

Doña Gricelda Rocier compró a doña Bertina Pérez v. de Greciet la propiedad número 378 de la calle Santa Isabel en $ 18,000.

**Remates y adjudicaciones**

Don Juan Gómez compró en remate público a don Manuel Jesús Latorre una propiedad ubicada en la calle Gálvez esquina de Pedro Lagos en $ 33,600.

Don Joaquín Molina Isla compró en remate público a la sucesión de doña Rosa Solar v. de Amunátegui la propiedad números 2179 a 2183 de la Avenida de las Delicias en 242,000 pesos.

Don Francisco Valdés Bustamante adquirió por adjudicación la propiedad número 1019 de la calle Santa Rosa en $ 24,000.

Don Carlos Noé y doña Natalia del Carmen Serviere Ricardi adquirieron por adjudicación la propiedad número 0147 de la calle Santa Isabel en $ 9,890.

Doña Julia Larraín de Valdés adquirió por adjudicación la propiedad número 1676 de la calle Huérfanos en $ 251,061.95.

Don Alcides Fuenzalida Astorga adquirió por adjudicación la propiedad número 391 de la calle San Francisco en $ 14,545.45.

Don Eleodoro Piña adquirió por adjudicación la propiedad número 986 de la calle Cuevas en $ 5,763.24.



## VARIOS

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**— Pídense propuestas públicas para proporcionar hasta 20,000 kilos de rieles o fierro laminado en barras que puedan servir para la construcción de puentes carreteros. Las propuestas se abrirán el 25 del presente, a las 4 P. M., en la Inspección General de Puentes y Caminos, donde pueden consultarse los antecedentes.— Santiago, Mayo 15 de 1917.—El secretario general. 26-e

**PROPUESTAS PUBLICAS. — SE** piden propuestas públicas para pavimentar 280 metros cuadrados de vereda con asfalto, en la calle Lourdes, entre San Pablo y Edison; y 122 metros cuadrados en Edison, entre Lourdes y Villasana. Las soleras serán de madera de roble de 3 por 6, y la nivelación de las veredas con tierra o ripio. Bases y antecedentes en la Secretaría Municipal de Barrancas, los días Lunes, Miércoles y Viernes, de 9 a 10 de la mañana. 23-e

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** —Pídense propuestas públicas para la ejecución de las obras de aducción para el abastecimiento de agua potable de San Felipe, Los Andes y otras poblaciones y para provisión de material necesario, las que se abrirán el 2 de Julio próximo, a las 3 P. M., en la Inspección General de Hidráulica, donde los interesados pueden consultar los antecedentes.—Santiago, 7 de Mayo de 1917.—El Secretario General. 7—f

**A LOS EX-EMPLEADOS PUBLICOS** que solicitaron colonización nacional del Supremo Gobierno el año 1915, se les necesita en Emseralda 752. 22-e

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** —Pídense propuestas públicas para la construcción de las obras de mejoramiento de la aducción del agua potable de Rancagua, las que se abrirán el Sábado 2 de Junio en la Inspección General de Hidráulica, a las 3 P. M., donde pueden consultarse los antecedentes.—Santiago, Mayo 1.o de 1917.—El secretario general. 2-f

**TODA PERSONA QUE DESEE OBTENER** terrenos con facilidades de pago en la zona central de Chile, acuda a Esmeralda 752. 22-e

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** —Pídense propuestas públicas para el suministro de 1.164 toneladas de cañerías, 36 toneladas de piezas especiales, válvulas, etc., para el mejoramiento del agua potable de Curicó. Las propuestas se abrirán en la Inspección General de Hidráulica el 26 de Junio próximo, a las 3 P. M., donde los interesados pueden consultar los antecedentes.—Santiago, Mayo 9 de 1917.—El Secretario General. 9-f

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.** —Venta de bonos.—De orden de la Alcaldía, se piden propuestas cerradas para la colocación de $ 1.250,000 en bonos municipales privilegiados, con arreglo a las bases que se pueden consultar en la Tesorería Municipal. Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía el 28 del presente, a las 4 P. M.—Santiago, 11 de Mayo de 1917.—El Tesorero Municipal. 26-e





## JUDICIALES

**QUIEBRA JUAN B. ECHEVARRIA.** —En solicitud presentada por el Síndico pidiendo se designara para que tenga lugar la primera junta de acreedores el 25 del corriente, a las 2 P. M., el juzgado proveyó: "Santiago, 19 de Mayo de 1917. Como se pide.—R. Dueñas.—Por el señor Alfonso, M. J. Lira".

**PEDIMENTO ORIANA.—EN SANTIAGO** de Chile, a diez y seis de Mayo de mil novecientos diez y siete, se me presentó para su inscripción el siguiente pedimento: Señor Juez Letrado. Javier Pinto, minero de profesión, a Usía respetuosamente expongo: que en el fundo Lo Aguirre, comuna de Barrancas de este departamento, existen las minas Mercedes y Recreo de minerales de cobre, perteneciente esta última a don J. Jesús Araya y habiendo terreno vacante hacia el oriente de ambas pertenencias, vengo en solicitar de Usía se sirva concederme una pertenencia de una hectárea con el nombre de Oriana, ordenando su publicación y registro en conformidad a la ley. Es gracia.—Javier Pinto. —Presentado hoy doce de Mayo de mil novecientos diez y siete, a las dos pasado meridiano.—E. Guzmán. —Santiago, doce de Mayo de mil novecientos diez y siete.—Regístrese y publíquese. — Julio Plaza F. — E. Guzmán.—Conforme con su original, que archivo bajo el mismo número que el del presente registro.—E. Altamirano T.—Conforme con su original.—Santiago, diez y seis de Mayo de mil novecientos diez y siete. —E. Altamirano T.

**POR DECRETO DEL ARBITRO DON** Jorge Errázuriz Tagle que entiende en la partición de la herencia de don Ramón Ojeda y Fontecilla se ha dispuesto que ante el Notario que subscribe se proceda a la formación del inventario solemne de los bienes de dicha herencia, el día 6 de Junio, a las tres P. M. Cítese a los interesados.—Manuel Gaete Fagalde, Actuario. 26-e

**MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA** —Propuestas.—Se piden propuestas para la pavimentación con ladrillo de composición de la Palaza de Armas de Melipilla en conformidad a las expecificaciones y bases extipuladas por la Alcaldía Municipal. Las propuestas se abrirán el 20 de Agosto del presente año. Datos en la Alcaldía Municipal de Melipilla y en Santiago en el escritorio del abogado don Francisco Delpiano, Compañía No. 1223. 24-e

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.** —Alumbrado público.—De orden de la Alcaldía se piden propuestas públicas para reemplazar el actual alumbrado de parafina, que existe en la ciudad, con arreglo a las bases que se pueden consultar en la Dirección de Obras Municipales y en esta Tesorería. Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía, el 20 de Agosto del presente año, a las 4 P. M.—Santiago, 19 de Mayo de 1917.—El Tesorero Municipal. 1010-20-h

**REHABILITACION. — DON HERMAN** Wehrhahn, empleado, Bandera 86, demandado expone: Que en 1911 fué declarado en quiebra por el 4.o Juzgado Civil, la que terminó por sobreseimiento por haber pagado a todos los acreedores por lo que instaura demanda de rehabilitación. El Juzgado proveyó: "Santiago, 26 de Marzo de 1917.—A lo principal y otrosí, como se pide, y proveyendo la solicitud de rehabilitación, se confiere traslado de ella a los acreedores que intervinieron en el juicio de quiebra.—R. Dueñas.—Alfonso. 2461-2-f

**POR DECRETO DEL 5 DEL PRESENTE** del juez del quinto Juzgado ha declarado en concurso necesario a don Jorge Beauchef, y se nombró Síndico provisorio a don Víctor M. Vergara, citóse para la primera junta de acreedores el 4 de Junio próximo a la 1 P. M.—El Secretario. 23-e

**APERTURA DE SUCESION.—ANTE** los compromisarios señores Antonio Huneeus y Alberto Valdés, Catedral 1143, está abierta la sucesión de don Francisco Küpper Konig. Se da este aviso para los efectos del artículo 1285 del Código Civil. 22-e

**NUM. 405.—AÑO 1917.—FS. 239 vta.** —Pedimento.—"Ricaso Primero". — En Santiago de Chile, el diez de Mayo de mil novecientos diez y siete, se me presentó para su inscripción el siguiente pedimento: Señor Juez Letrado de Minas.—Gustavo Bussenius, empleado, de este domicilio, García Reyes trescientos setenta y cinco, para sí por doce barras y para don Enrique Tagle M., Catedral mil setecientos cincuenta y siete, por doce barras a Usía respetuosamente digo: que en el fundo de Lipangui, comuna de Barrancas, subdelegación trece de este departamento, en cerro conocido he descubierto un gran rebosadero de cobre y molibdeno cruzado por una veta que corre norte sur inclinada al este. Este yacimiento principia en la quebrada del Carrizo y cruza la loma del Cobre en la dirección antes indicada. Los terrenos a que me refiero son los mismos que don Luis Manssio solicitó en Octubre y Diciembre de mil novecientos dos con los nombres de Carrizo Primero, Carrizo Segundo y Carrizo Tercero que comprenden minas antiquísimas de extensas labores y sobre las cuales no hay noticias se halla constituído título alguno. Las vistas que tiene el mineral son: al norte, alto de Carén y minas de don Samuel Aguirre; al sur, fundo Peralillo; al este, La Palma; y al poniente, cerro de su ubicación. Deseando establecer trabajos en dichos yacimientos vengo en solicitar de Usía tres pertenencias con cinco hectáreas cada una para mí y mi socio señor Tagle. El nombre que le doy a las pertenencias es "Ricaso Primero", "Ricaso Segundo", "Ricaso Tercero". Por tanto a Usía suplico se sirva concederme las pertenencias solicitadas ordenando su publicación e inscripción en el registro respectivo.—G. Bussenius.—Se me presentó hoy a las dos veinticinco minutos pasado meridiano.—Santiago, Abril veinticinco de mil novecientos diez y siete.—Alfonso.—Santiago, veitiséis de Abril de mil novecientos diez y siete.—Regístrese y publíquese. — Por el señor Dueñas.—Julio Plaza F.—Alfonso.— —Conforme con su original que archivo bajo el mismo número que el del presente registro correspondiendo la presente inscripción a la pertenencia denominada "Ricaso Primero".—E. Altamirano T.—Concuerda con su original.—Santiago, diez de Mayo de mil novecientos diez y siete.—El Altamirano T.



**NUM. 407.—AÑO 1917.—FS. 241.**— Pedimento.—"Ricaso Tercero".—En Santiago de Chile, el diez de Mayo de mil novecientos diez y siete, se me presentó para su inscripción el siguiente pedimento: Señor Juez Letrado de Minas.—Gustavo Bussenius, empleado, de este domicilio, García Reyes trescientos setenta y cinco, para sí por doce barras y para don Enrique Tagle M., Catedral mil setecientos cincuenta y siete por doce barra a Usía respetuosamente digo: que en el fundo de Lipangui, comuna de Barrancas, subdelegación trece de este departamento, en cerro conocido he descubierto un gran rebosadero de cobre y molibdeno cruzado por una veta que corre norte sur inclinada al este. Este yacimiento principia en la quebrada del Carrizo y cruza la loma del cobre en la dirección antes indicada. Los terrenos a que me refiero son los mismos que don Luis Manssio solicitó en Octubre y Diciembre de mil novecientos dos con los nombres de Carrizo Primero, Carrizo Segundo y Carrizo Tercero que comprenden minas antiquísimas de extensas labores y sobre las cuales no hay noticias se halla constituído título alguno. Las vistas que tiene el mineral son: al norte, alto de Carén y minas de don Samuel Aguirre; al sur, fundo Peralillo; al este, La Palma; y al poniente, cerro de su ubicación. Deseando establecer trabajos en dichos yacimientos vengo en solicitar de Usía tres pertenencias con cinco hectáreas cada una para mí y mi socio señor Tagle. El nombre que le doy a las pertenencias es "Ricaso Primero", "Ricasó Segundo", "Ricaso Tercero". Por tanto a Usía suplico se sirva concederme las pertenencias solicitadas ordenando su publicación e inscripción en el registro respectivo.—G. Bussenius.—Se presentó hoy a las dos veinticinco minutos pasado meridiano.—Santiago, Abril veinticinco de mil novecientos diez y siete.—Alfonso. — Santiago, Veintiséis de Abril de mil novecientos diez y siete.—Regístrese y publíquese.—Por el señor Dueñas.—Julio Plaza F.—Alfonso.—Conforme con su original que existe archivado bajo el número cuatrocientos cinco, correspondiendo la presente inscripción a la pertenencia denominada "Ricaso Tercero".—E. Altamirano T.—Concuerda con su original.—Santiago, diez de Mayo de mil novecientos diez y siete.—E. Altamirano T.

**NUM. 406.—AÑO 1917.—FS. 240 Vta.** —Pedimento. — Ricaso Segundo". — En Santiago de Chile, el diez de Mayo de mil novecientos diez y siete, se me presentó para su inscripción el siguiente pedimento: Señor Juez Letrado de Minas.—Gustavo Bussenius, empleado, de este domicilio, García Reyes trescientos setenta y cinco, para sí por doce barras y para don Enrique Tagle M., Catedral mil setecientos cincuenta y siete, por doce barras a Usía respetuosamente digo: que en el fundo de Lipangui, comuna de Barrancas, subdelegación trece de este departamento, en cerro conocido he descubierto un gran rebosadero de cobre y molibdeno cruzado por una veta que corre norte sur inclinada al este. Este yacimiento principia en la quebrada del Carrizo y cruza la loma del Cobre en la dirección antes indicada. Los terrenos a que me refiero son los mismos que don Luis Manssio solicitó en Octubre y Diciembre de mil novecientos dos con los nombres de Carrizo Primero, Carrizo Segundo y Carrizo Tercero que comprenden minas antiquísimas de extensas labores y sobre las cuales no hay noticias se halla constituído título alguno. Las vistas que tiene el mineral son: al norte, alto de Carén y minas de don Samuel Aguirre; al sur, fundo Peralillo; al este, La Palma; y al poniente, cerro de su ubicación. Deseando establecer trabajos en dichos yacimientos vengo en solicitar de Usía tres pertenencias con cinco hectáreas cada una para mí y mi socio señor Tagle. El nombre que le doy a las pertenencias es "Ricaso Primero", "Ricaso Segundo", "Ricaso Tercero". Por tanto a Usía suplico se sirva concederme las pertenencias solicitadas ordenando su publicación e inscripción en el registro respectivo.—G. Bussenius.—Se me presentó hoy a las dos veinticinco minutos pasado meridiano.—Santiago, Abril veinticinco de mil novecientos diez y siete.—Alfonso.—Santiago, veitiséis de Abril de mil novecientos diez y siete.—Regístrese y publíquese. — Por el señor Dueñas.—Julio Plaza F.—Alfonso.— —Conforme con su original que existe archivado bajo el número cuatrocientos cinco, correspondiendo la presente inscripción a la pertenencia denominada "Ricaso Segundo".—E. Altamirano T.—Concuerda con su original.—Santiago, diez de Mayo de mil novecientos diez y siete.—E. Altamirano T.

(27) **FOLLETIN**

# Bajo el cielo de Marte

Por Norman Bean.

(Traducción especialmente hecha para "La Nación" de Santiago)

La mañana de nuestra partida para Thark, amaneció clara y calurosa como lo son todas las mañanas martianas, salvo quellas de las seis semanas en que tiene lugar el deshielo en las zonas polares.

Desde muy temprano los guerreros y conductores se ocuparon en arsenar los enormes mastodontes que habían de arrastrar los pesados carros en que se movilizaban las hembras de la comunidad, y todo en la plaza era movimiento y animación.

Entre el tropel de carros que partía, descubrí a Dejah Thoris, más ella, al apercibirse de que yo la miraba, se volvió hacia otro lado, aparentando indiferencia, pero alcancé a ver que la sangre se agolpaba en sus mejillas.

Debido a la tonta timidez que el amor trae consigo, me quedé muy tranquilo con este desaire y lo soporté con resignación, cuando debería haber alegado ignorancia acerca de la naturaleza de mi ofensa, o por lo menos de la gravedad de ella, ya que ésto, en el peor de los casos, habría resultado en una semi-reconciliación.

Sin embargo, mi deber me imponía preocuparme de ella y cerciorarme de que estuviese cómodamente instalada sin que nada le faltase, de modo que, a pesar de todo, y en abierta lucha con mi timidez, me acerqué hasta su carro y me puse a arreglarle convenientemente las pieles y cogines con que habría de protegerse contra el hielo de las noches durante el viaje.

Mientras me ocupaba de una tarea tan ingrata a mi desconsolado corazón, mis manos tropezaron con algo metálico, y con horror descubrí que una pesada cadena remachaba al carro, la aprisionaba por un tobillo.

—"¿Qué significa esto?" grité indignado dirigiéndome a Solá.

—"Sarkoja lo ha creído conveniente", me contestó con un gesto que evidenciaba su desaprobación a tan inhumano proceder.

En el colmo de mi furor, examinaba nuevamente los grillos, por si podía romperlos sin mayor demora, cuando noté que un pesado candado los cerraba.

—"¿Dónde está la llave Solá?. Permítamela".

—"Sarkoja la tiene, Juan Cárter", me respondió.

Junto con oir el nombre de esa endemoniada mujer, salté del carro y sin añadir palabra fuí en busca de Tars Tarkas a quien me quejé vehementemente de lo innecesario y cruel de la humillación, pues tal parecía a mis amantes ojos, esta medida de seguridad que se tomaba con Dejah Thoris.

—"Juan Cárter, me respondió gravemente el viejo guerrero cuan do hubo oído mi queja, si alguna vez se han de escapar usted y Dejah Thoris de manos de los tharkianos, sin duda será en este viaje. Sabemos con seguridad que usted no huirá sin ella. En consideración a que usted ha demostrado ser un hábil peleador no hemos querido maniatarlo y afortunadamente de esta sencilla manera, podemos estar seguros de ambos. He hablado".

En la energía que reflejaban sus ojos, pude apreciar la fuerza de su razonamiento, y comprendí inmediatamente lo inútil que sería intentar hacerlo desistir de su resolución, pero le hice presente que de ninguna manera, ni por ningún motivo aceptaba que la llave del candado estuviera en poder de Sarkoja, y aún más, que esperaba que se le ordenara de una vez por todas que, en lo sucesivo, se abstuviera de mezclarse para nada con Dejah Thoris.

—"Todo esto, Tars Tarkas, terminé, espero que Ud. lo hará, en retribución a la amistad que, debo confesar, siento por usted."

—"¡Amistad?, me preguntó extrañándose. No hay tal cosa, Juan Carter, pero haré lo que usted desea. En este mismo momento iré a prevenir a Sarkoja para que no moleste a Dejah Thoris y yo me haré cargo de la llave."

—"Si es que usted no desea que yo me haga responsable de ella", le objeté sonriéndome.

Antes de contestarme permaneció un rato meditabundo, mirándome con marcada seriedad.

—"Deme su palabra de que ni usted ni Dejah Thoris intentarán escapar antes de que hayamos llegado a la corte de Tal Hajus, en Thark, y no tengo el menor inconveniente para hacerle entrega de la la llave y permitirle, si quiere, que arroje las cadenas a las obscuras aguas del río Isis."

—"Guárdelas usted, mejor Tars Tarkas," le respondí.

El viejo jefe tharkiano se sonrió y no contestó nada, pero esa misma noche cuando acampábamos, vi que él en persona quitaba los grillos a Dejah Thoris.

A pesar de su cruel ferocidad y de la fría indiferencia que le eran habituales, había en lo más íntimo de Tars Tarkas, un sentimiento extraño, en pugna con las rígidas costumbres de su pueblo, que siempre parecía luchar por imponerse, pero que el enérgico jefe tharkiano combatía y trataba de dominar. ¿Podría ser acaso un vestigio de algún instinto humano heredado de algún remoto antecesor, que pretendía torcer las resoluciones del viejo guerrero, inspirándole horror por los hábitos siniestros de su siniestro pueblo?...

Cuando me acercaba al carro de Dejah Thoris, acerté a pasar al lado de Sarkoja y debo confesar que la sombría y venenosa mirada que me dirigió este reptil, me pareció el bálsamo más dulce que recibía en el trancurso de las amargas horas que se habían sucedido desde la tarde anterior. ¡Y cómo me odiaba!... No era necesario ser un psicólogo para adivinar que en su diabólica y perversa imaginación, mis funerales se habían ya efectuado.

Pocos momentos más tarde, la vi conversando, sobre algo de sumo interés, sin duda, con un guerrero llamado Zad, un gigantesco Bruto, fornido a toda prueba, pero que no había tenido ocasión de matar a ningún jefe de la comunidad, causa por la cual sólo se le llamaba Zad a secas. Un segundo nombre entre esta extraordinaria gente, solamente podía adquirirse junto con las insignias y ornamentos de un superior, y esto último, con la muerte de su dueño. En virtud de esta costumbre, era que yo había dejado de ser Juan Carter para algunos guerreros, y frecuentemente solía llamársele Dotar Sojat, una combinación compuesta de los apellidos de los dos jefes cuyas armas e insignias me pertenecían, o como habrían dicho los tharkianos, a quienes mi "ferocidad" les había arrebatado la vida.

Mientras Sarkoja hablaba con Zad, noté que este último dirigía de tiempo en tiempo fugaces miradas hacia donde yo estaba, a la vez que ella parecía estarlo induciendo a obrar en algo, con toda la malignidad que le era peculiar. No le dí mucha importancia al asunto en ese momento, pero al día siguiente tuve sobrados motivos para recordar esta incidencia, y muy buena oportunidad para poder apreciar, en parte, la perfidia que bullía en el interior de Sarkoja, y formarme una idea de lo que era capaz de hacer para aplacar su vehemente sed de venganza.

Tampoco pude esta noche obtener nada de Dejah Thoris, y, aunque la llamé una vez por su nombre, no solamente no me contestó, sino que ni siquiera me concedió la más ligera mirada que hubiera podido indicarme que sabía que yo existía.

En tal extremo, no tuve sino que hacer lo que la mayoría de los que aman habrían hecho, o sea, saber de ella por intermedio de alguna persona íntima o confidente suya. En este caso era Solá la feliz mortal que gozaba de la feliz confianza y como no estaba presente, partí en su busca, no tardando en encontrarla.

—"¿Qué es lo que pasa a Dejah Thoris, Solá, le pregunté. ¿Por qué no quiere hablarme?...

Solá pareció sumamente sorprendida con mi declaración: a no dudarlo, estas cosas quedaban fuera del alcance de su penetración y experiencia, y no comprendía que pudieran pasar entre estos dos seres humanos... ¡pobre muchacha!

—"Ella dice que usted la ha ofendido, y no ha querido decir más, salvo algunas frases incoherentes que le he oído, como ser: que es la hija de un jed y la nieta de un jeddak, y que ha sido humillada por una criatura que ni siquiera sería digna de limpiarle los dientes al "sorak" de su abuela".